

ՀԱՅ ԲԱՆԱԿԱՆՆԵՐԻ ԿՈՄԻՏԵ

Յունիս 2003

(Համար 100 թիվ 4494 թ. 01)



6
(42)

FOR THE SAKE OF JUSTICE

JUNE 2003

ՀԱՅ ԲԱՆԱԿԱՆՆԵՐԻ ԿՈՄԻՏԵ

IN THE ISSUE

Պատմություն 2-11. 1/2 ՀՀ Կրթության նախարարության և ՀՀ Կրթության նախարարության միջև կարգավորված հարաբերությունները 4

Օրենսդրություն 2. ԲՀ ՆԳՆ և ՀՀ Կրթության նախարարության միջև կարգավորված հարաբերությունները 13

Եվ ծրագրեր 2-11. Լին՝ Կրթության նախարարության միջև կարգավորված հարաբերությունները 16

Օրենսդրություն 2-11. ՀՀ Կրթության նախարարության միջև կարգավորված հարաբերությունները 19

Իրավաբանական 2-11. ՀՀ Կրթության նախարարության միջև կարգավորված հարաբերությունները 22

Վարչական 2-11. ՀՀ Կրթության նախարարության միջև կարգավորված հարաբերությունները 26

Սոցիալական 2-11. ՀՀ Կրթության նախարարության միջև կարգավորված հարաբերությունները 36

Դրամատիկ 2-11. ՀՀ Կրթության նախարարության միջև կարգավորված հարաբերությունները 41

Պատմություն 2-11. ՀՀ Կրթության նախարարության միջև կարգավորված հարաբերությունները 48

Ժողովրդագրություն 2-11. ՀՀ Կրթության նախարարության միջև կարգավորված հարաբերությունները 53

Դրամատիկ 2-11. ՀՀ Կրթության նախարարության միջև կարգավորված հարաբերությունները 62

Օրենսդրություն 2-11. ՀՀ Կրթության նախարարության միջև կարգավորված հարաբերությունները 63

K. MURADYAN. *The Formation and Development of National Legal System in Armenia* 4

A. GHAZARYAN. *The Functional Importance of the Canons of Shahapivan National Church Meeting in the Absence of Armenian State* .. 13

L. V. SARGSYAN. *The Issues on Law, Right & Morality in the Bible* 16

M. MKRTCHYAN. *Experience of Collective Teaching Method Building in Krasnoyarsk* 19

G. TIGRANYAN, E. ALAVERDYAN. *Formation of Political-Legal Theories of Democratic Societies* 22

R. PETROSYAN. *Contemporary World Politics* ... 26

K. NALCHAJYAN, D. JAMALYAN. *Aggressive Ethnic Stereotypes and Chauvinism* 36

H. DARBINYAN, S. SIMONYAN. *State Structure and Forms of Government* 41

A. MURADYAN. *Charles Montesqueo's Political-Legal Doctrine* 48

2002 Report on the Human Rights in the Republic of Armenia Presented by the Human Rights Commission at the RA President 53

Annex: Reference on the Applications to the Commission 62

Our Authors 63

2 1/4 2 UEU Ed 2 i 2 I 2 U D 2 O 2 I 2 d 2 A E
O i 2 i adaoOA o i 1/4 2 d 2 2 daoOA
D 2 U 2 ei 2 UaO

I 2 d EU O Oaod 2, U 2 U
En i 3 mu Y

En 3 i aoYuA 3 1/2. C YaOaI n 1 C) Na. an ei o I 3 .
. anI aoAl 3 Y i 3 n 3 i e 3 I Y n C o i: D 3 lao 3 1/2. 3 UC Y ma
Ean C n 3 i 3 I 3 Y naOB 3 n O 3 Y Y n A Y I 3 Ya Y 3. C nu N 3 lao,
3 i CA 2 E 3 i 3 an 1 ao I 3 Ya Y 3 i naoAlao Y, O E CA 3 n I a
B C D 3 lao 1 3 i 3 ei 3 Y 3. C nu, 2 n i U 3 N 3 lao 2 1/2. 3 UC Y e 3 NU 3 .
Y 3 i naoAlao Y . 3 UC Y muYanaBi aoU Y Y n 3 Ya i, an i n 3 Y
oaoU C n 3 i 3 mu 3 Y 3 I 3 Y Y laoaC anaY e ca Y 3 E UB 3 I U 3 Y
N 3 i 3 ni 3 o a E i e Y I 3 1/2 UaO Y n C . N 3 O C Y 3 I Y n C
3 1/2. 3 UC Y Ua i o a o U Y n A Yaol Y a e:

O 3 Y I 3 o 3 I a i: aoAl 3 Y C n 3 i 3 I 3 Y N 3 U 3 I 3 n . C
N 3 U 3 I a o U 3 Y C a o e a o U Y 3 e C n a o A l a o Y A a i u i u Y n 3 e C
Y 3 . 3 Y o l 3 E C C n 3 i 3 I 3 Y 3 I a o Y u Y n A, 3 i 3 Y i a o U A
Y n Y a o e a i a n a o A Y n A, a n a e 1/2 C E C 3 n A u E C Y C a 3 i -
I n 3 o a o U A i i U 3 E 3 1/2. 3 UC Y C n 3 i 3 I 3 Y N 3 U 3 I 3 n . C
U 3 e C Y:

D 3 U 3 1/2. 3 UC Y C n 3 i 3 I 3 Y N 3 U 3 I 3 n . C e 3 O U Y 3 .
i an U 3 Y 3 I a o Y u Y n A A i 3 . n i a o U Y U A . 3 . 3 e 3 C C Y
N 3 1/2 n 3 U 3 I C e i 1/2 ma i 1:

D 3 U 3 Y C i, an Y 3 E Y 3 13 n U 3 Y N 3 U 3 U Y 3 I 3 Y N 3 .
e 3 n 3 I 3 n . a o U i 3 n U 3 . I C I 3 Ya Y n Y a o Y C Y a i 3 n
mu n 3 I r i 3 I e C Y i n i) muY a o A : n i 3 I 3 Y . n 3 I 3 Ya o
Al 3 Y U 3 C i n 3 Y u e i 3 o e Y U a Ya Ya n U 3 Y i 3 Ya o U A 2:
A e i C n Y o muY a o A C 3 U i 3 Ya Y n Y 3 n i 3 N 3 U 3 i a o U
i C Y i a n U 3 I 3 Y N 3 e 3 n 3 I 3 n . a o U i 3 n U 3 i 3 i a n i 3 I ,
I 3 U a o Y e a i a n a o A Y n Y a o 3 i 3 Y i a o A Y n A, a n a Y u
E i 3 o r i 3 O a i 3 n i 3 N 3 U 3 i a o U i C Y mu 3 n a o . a n C
a 3 i I n 3 o a o U Y n A: O a Ya Ya n U n C N C U Y 3 I 3 Y Y a 3 .
i 3 I Y n a 3 N a 3 Y i a n U C 3 U a o C a o A l a o Y A, Y n 3 3 Y
i i 3 Y . a o A l a o Y A . I Y e a o Y 3 I a o A l a o Y A: 2 U i U a Ya Ya n
U n a o U 1 e e i 3 n mu n 3 I r i 3 i a C Y C n 3 i a o Y u n A
a 3 n i 3 I 3 Ya o A l a o Y Y n C O, i n a Y 3 I 3 Y Ya n U n A . mu
n a l 3 I 3 Y Ya n U n C O . 3 U E Y: o 3 Y C a n Y 3 E Y 3 13 n U 3 Y
U 3 n a o . C i 3 I a o A l a o Y A I n a o U n a i 3 n mu n 3 I r i 3 I
muY a o A , a 3 3 U i a C e C Y i C Y Y 3 . Y n 3 I a o a o A l a o Y A .
1 n 3 Y N 3 U 3 a 3 i 3 e E 3 Y e a o C 3 E 3 I 3 Y Ya n U n A:

A Ya a e N 3 U 3 i Y C i a 3 i U 3 . C i a o A l a o Y C O 3, D 3 U 3 e
i 3 Y A U 3 n i 3 UC Y UB 3 I a o A C N Y 3 . a o U Y C 3 E Y n C o i,
2 e 3 C 3 i a n 2 e C 3 U C, O C C n i n 3 I 3 Y C . D l a o e C e 3 Y n C i
U 3 Y a 3 e A E C A l 3 Y UB 3 I a o A Y n C 3 I a o U O 3 I A, Y 3 -
E 3 U 3 n a o . Y n 3 UB 3 I a o A C muY u n n 3 Y Y n C O U 3 I A:
U 3 E Y 3 13 n U 3 Y N 3 U 3 U Y 3 I 3 Y N 3 e 3 n 3 I 3 n . A D 3 U 3 e
i 3 Ya o U i . e I U C U 3 Y C N 3 1/2 n 3 U 3 I . U a i 3 i a n 3
a e U A . 3 . 12-n 1 N 3 1/2 n 3 U 3 I C O U C Y a . U A . 3 . 2-n 1
N 3 1/2 n 3 U 3 I 3 e 3 C C Y I e A, UC Y a . a i: a o A l 3 Y 3 D 3 -
U 3 e 3 A 3 . 3 i a n a o A l 3 Y) 3 e 3 C 3 o a o U A D 3 U 3 I 3 I 3 Y e Y
3 B E 3 n N a o U:

i a n U 3 o O 3 UC Y N 3 n 3 mu n a o A l a o Y Y n A D 3 U 3 e i 3 .
Ya o U Ya o Y a e i 3 n . 3 i a n i a o U i C Y U a Ya Ya n U n C UC
C a o a i , a n a Y u A Y 1 N 3 Ya o n . I n a i 3 N a 3 Y i o C Y UC Y
a i i a n U 3 i C n 3 I 3 Y I 3 n . n C u 3 U 3 U 3 Y . a i: a o
A l 3 Y I 3 1/2 n 3 i a n U 3 Y A 3 U 3 Y 3 I 3 B n C 3 Y A: 2 l e A 3 U 3
Y 3 I 3 B n C 3 Ya o U U a Ya Ya n U n A i 3 n 3 e a o I i e . a -

E 3 n C Y i e i C Y e a o C 3 E 3 I 3 Y i 3 n mu n Ya n U n a i : I n a
Y 3 I 3 Y , e a i a n a o A 3 UC Y , 3 i 3 Y i 3 I 3 Y : e 3 3 n 1 Y N 3 .
e 3 n 3 I 3 I 3 Y I U 3 Y u C I 3 n . 3 i a n U 3 Y a n a B 3 I C 3 e 3 C
A Y A 3 o i n , a n A N a O i n Y 3 E 3 a 3 i n 3 e i a o U Ya n U 3 i C i
I 3 n . 3 i a n U 3 Y N 3 U 3 n t:

D 3 U 3 e 3 o O 3 UC Y C a o A l 3 Y U A e 3 e 2-n 1 N 3 1/2 n 3 U
U 3 I C 3 e 3 C C Y I e . U A e 3 e 1200 . 3 I 3 Y A A 9 , U 3 C n C o
O 3 UC Y UC a o A l 3 Y 18-n 1 1 U A e 3 e . 11-n 1 1 U A e 3 e . 7 i 3 Y C
2 n 3 n 3 i U 3 Y Ya o n 3 n i a o) A 3 . 3 i a n a o A l 3 Y 19-n 1 1 e
U A e 3 e . 6-n 1 1 U A e 3 e 9 A 3 U 3 Y 3 I 3 B n C 3 Ya o U D 3 U 3 e i 3 .
Ya o U 3 i 3 n i i e i n N 3 e 3 n 3 I a o A l 3 Y 13 e 3 UC Y B n i 3 .
i a n a o U A , N 3 e 3 n 3 I 3 I 3 Y N 3 n 3 mu n a o A l a o Y Y n C N C U
Y 3 I 3 Y Ya n U 3 i C i I 3 n . 3 i a n C a A e a i a n a o A 3 UC Y C n 3
i a o Y u Y n : A 3 . 3 i a n 3 I 3 Y C B E 3 Ya o A l 3 Y u n Y e i n 3 .
I 3 Y . a n I a o Y a o A l 3 Y N C U Y 3 I 3 Y 3 O m l a o n A Ya o Y a e e a
i a n a o A 3 UC Y C n 3 i a o Y u Y n:

A e i 3 U n C I 3 o C a 3 i U 3 mu 3 Y a e i C . U a n C C n 3 .
i a o Y u C 1/2 n . 3 o a o U Y A Y A 3 o e i N i . U 3 E a o O a o A l a o Y
Y n a i . 13 i 3 I 3 Y C n 3 i 3 e i o I . a n I a o Y a o A l a o Y C O
UC Y a . u n Y e i n 3 I 3 Y . a n I a o Y a o A l a o Y , a n i 3 I C n 3
i a o Y u C o . n 3 i a n u n Y e i n a o A l a o Y , Y 3 N 3 a i 3 I 3 Y
A Y i 3 Y C u C o U 3 Y U a o e Y a o A l a o Y : A e i 3 i e i n C 3 o C
N 3 U 3 Y C C n 3 i 3 mu 3 Y D 3 Y e o e 1/2 Y A i 3 n mu n 3 I a o U i
C n 3 i a o Y u C n x u i 3 n 3 i e 3 I Y n . U C Y a a i 3 i 3 I 3 Y
Y 3 E Y 3 13 n U 3 Y , a i: 3 I 3 Y , i n a a i 3 I 3 Y Y U C 3 1/2
. 3 UC Y):

En 3 i a o Y u C a 3 i U a o A l a o Y C O N 3 U 3 i Y C i, a n C n 3
i a o Y u C 3 U 3 Y 3 e i 1/2 mu 3 I 3 Y . 3 U 3 Y 3 N C Y 3 O m l a o n A
O e i e a i a n a o A A , C e i e n 3 . a n I a O N 3 i . 3 Y u A e a i a
n a o A 3 UC Y C n 3 i a o Y u A : e 3 I 3 o Y a 3 U 3 Y U C e a i a n a o A
I 3 n a O i 3 e Y E e a i a n a o A 3 UC Y C n 3 i a o Y u , 3 U E U C 3 U Y
3 U Y e a i a n a o A Y n A , a n a Y u N 3 e 3 n 3 I a o A l 3 Y U 3 C n
I 3 n 3 i . 3 Y A Y 1 U 3 C . a n I 3 i n i e a o N 3 i . 3 Y u a i
O e u Y mu n e N 3 U 3 a 3 n i 3 I C n 3 i n U 3 . I C I 3 Ya Y
Y n C , 3 U E E a e u a i a n i 3 I u n Y u C Y B 3 Y 3 I a o A l a o Y .

A e i N e a U 3 o C N 3 U 3 i Y C C n 3 i 3 mu 3 Y a o e a C 3 Y a e C
S e a i a n a o A A A a O a i n 1 C e e e U 3 U Y N 3 U 3 O 3 U Y a o A l a o Y Y i,
a n a n a B i 3 I i n i 3 n 3 i . a n a o a o A l 3 U m . n i 3 n 3 i .
e a i a n a o A A a i u i a 3 N a 3 Y e a n a e C n 3 i a o Y u .
u n Y u 3 U Y 1 a a u n a o U , n u m 3 . n 3 i a n u n Y u i:
2 U Y a o N 3 Y 1 n O , C Y a a C e C 3 a 3 N 3 Y C Y n C a i u i n 3
U 3 a 3 i 3 e E 3 Y C e a i a n a o A 3 UC Y C n 3 i a o Y u A , C Y a a C
e C 3 Y a i u i E C Y C , a n 3 n 1 U a o Y 3 i Y n . a n I C N 3 e 3
n 3 I 3 I 3 Y N 3 n 3 mu n a o A l a o Y Y n C i n 3 : e a o e C n 3 i 3
mu 3 Y n e u e n b Y : C a C I 3 n i C u a i e a i a n a o A 3 UC Y C n 3
i a o Y u A a i u i n 3 U 3 a 3 i 3 e E 3 Y C N 3 i . U 3 E a 3
N 3 Y C Y n C Y e

3) Y n 3 Ya n U n A a i u i N 3 Y i Y C n 3 i 3 I 3 Y N 3
U a 1/2 U a o Y u Y n C i n 3 .

mu a i u i a n 3 I 3 e Y mu 3 Y 3 I 3 Y a o A l 3 Y A .
.) a i u i a E 3 E i Y mu 3 n C 3 i 3 Y i a o A Y n A .

1) a i u i i C n 3 Y o N C U u a o U a a o Y 3 Y U a e a n a o A l a o Y :
2 U = a + e a i C n U i u n A Y 3 Y B a o U i, a n e a i a n a o

A3 UCY Cn3 i aoyuc 3 ei 3 llaol3 Y U3 ecY I 3 nEJ i Ea-
e3E 3 IY A3 U3 Y3 I, nmu SUC3 I nna ~ m3 1/2 U3 IC
I ni Yi aO YanU>nC NCUuaou AYI 3 I z Cn3 i 3 I 3 Y. C-
i 3 I oaoAllaoYA I 3 U AaOai n13 I 3 Y N3 Ua3/2 UaoyuA10:
Aei 3 Y. Ec3 oC Cn3 i 3 m3 Y Ue3 EUaYI 3 eai anaA3 -
UCY Cn3 i aoyuA 3 ai i z aoyY3 NCY eai anaolAC muAolA
.. allaoAllaoY aoyY3 S3 YNCB3 EC A3 U3 Y3 I Y>nC0 11:
2le3a3 eai, I 3 nEJ i 1/2 n3 I 3 oY>E, an eai anaA3 -
UCY Cn3 i aoyuA 3 ai i z i 3 O>UaoAll3 Y m3 i 3 I 3 Y U>I
A3 UI 3 i aoyY3, an3 I 3 ec m3 Y3 I 3 YaoAll3 YA ~ m3 nC
ao 3 n13 n3 i 3 Y1 aolAY>nCY: n3 N3 i U>I i 3 O S3 -
i 3 Y1 aolAY 3 IY z, anCY N3 U3 O3 IY 3 Y ~ anA I 3 Uai CY
N3 n. aou 3 Y maEanA, u3 Y1/2 C IY aa UC3 IY 3 ai n3 i 3 i a-
n3 oYaO z, 3 I E Y3 ~ xCBi ~ n3 n3 n3 12:

3 i 3 I 3 YanY eai anaA3 UCY Cn3 i aoyuA Y3 -
Ean 1 E I Cn3 i aoyuc Ulae3 3 OmlaonY>nCY: eai anaA3 -
A3 UCY Cn3 i aoyuA NCY ~ UC3CY I 3 n>nC Cn3 i 3 I 3 Y
N3 U3 I 3 n. nC 3 U>Y3. EE3 i an 3 OmlaonY i 3 O>E13:
DeaU>3 I 3 Y Cn3 i aoyuc N3 i 3 3/2 ai aOY>nA 3 Y1 aou
3 Y, an m3 i 3 I 3 Y>nI 3 n A3 U3 Y3 I DCY DeaUaou. allao-
AllaoY aoyY3 Y. n3 i 3 an 3 Y>Y>n: o i YaoUYCel 12 3 O-
llaee3 I Y>nC un3 YuY>nA 15-n 1 EUA3 9 Aei 3 aolA3 Y eai
i anaA3 UCY Cn3 i aoyuc YanU>nC AaOai 3 I aO z14: AY-
a3>e Ybaou I 3 anay3 E e3 3 UaO>eU3 YA, sDY3 13 nI3 Y
13 muEaYc sD3 Uuaon3 3 UC3 un3 Ye. CnuA1, DCY DeaUc
S12 i 3 E i 3 I Y>nA1, NCY Daoy3 3 i 3 Y EC I aon. aec 3
eafAYc un3 YuY>nA ~ U3 Y3 i 3 Y1, S1anACYc un3 YuA1,
~ nu3 Y3 i 3 Y "Sachsenspiegel"-A ~ "Lex salica"-Y, eao-
e3 i 3 Y "???????" "???????"-Y eai anaA3 UCY Cn3 i aoyuc
YanU>nC AaOai 3 I aoy>n zCY 115:

eai anaA3 UCY Cn3 i aoyuc YanU>nA NCY ~ UC3CY
13 n>nAou 3 O>E 3 Y N3 U3 Cn3 i aoyuc NCUY3 I 3 Y 3 Omla-
nA ~ 3 Omlaon 3 Y N3 Y1 C3 e3 o3 E 3 1/2. 3 UCY 13 i 3 e i 3 -
Y3. nu>nC N3 U3 n: 2le3a3>e, unCY I, N3 i 3 3/2 ai aOY>n-
A oadoll 3 Y i 3 Ec3, an 1 JabC 3 i 3 e i 3 Y3. nuC>nI-
nan1 U3 ec 130 Na 1 i 3 I cO 56-A eai anaA3 UCY Cn3 -
i aoyuc YanU>n 3 Y16:

anu3 Y NCY 3 n eai anaolAC i 3 O>UaoAll3 Y A3 UI 3 i A,
YaoUy3 Y U3 I 3 n Yn3 N>Ocy3 i 3 aoAllaoYA N3 e3 n3 I 3 -
I 3 Y n3 n3 mu>nAolAY>nA I 3 n. 3 i an3 Ec3, u3 Yc an
UC3CY 13 naou Cn3 i aoyuc N>Ocy3 I 3 aoAllaoYA anaBf aou
3 n Yn3 NYaoAll3 Um, CeI NCY Cn3 i aoyuA Cn N>nACy YB3 -
Y3 I aou 3 n m3 nC, 3 n13 n Cn3 i aoyu": dYaoAllaoYA Y3 ~
3 Y3 1 naou z 3 a3 Na3 YaO3 I 3 YaoAllaoY, I 3 llaoyaoAllaoY:
aoei C I 3 nEJ i 1/2 n3 I 3 oY>E, an UC3CY 13 naou N3 llaO
3 ai 3 aolA3 Y Y AY1 N3 Yn3 3>e UC3CY 13 nI3 Y 3 ai 3 a-
olA3 Y) I 3 U CBE3 Y3 3 ai 3 aolA3 Y aa Ec3 nA>n un3 Ye-
1 n3 I 3 Y. anI aoy>aolAaoYA N3 i 3 Y3 m3 n 3 a3 U3 Y3 -
i anI 3 I 3 n eai anaA3 UCY Cn3 i aoyuc YanU>nC NYao-
All3 Um, 3 Y + a + aE aolA3 Um 3 a3 Na3 YaO3 I 3 YaoAll3 Um)
~ I 3 llaoyaoAll3 Um: eai anaA3 UCY Cn3 i aoyuc YanU>nA
N3 U3 Cn3 i 3 YaoAllaoYaoU. anI 3 nI 3 E 3 Y Y3 ~ N3 i 3. 3
13 n>nC AY3 3 ouaou:

eai anaA3 UCY Cn3 i aoyuc YanU>nA. anI 3 nI 3 E
3 Y aa UC3 IY UC3CY 13 nI3 Y o i na3 3 llaou, 3 UE ~ N3 i 3 -
3. 3 llaou: O3 eY3 i an3 3 a3>e, un3 Ye3 UC maonAao3. 1 3
Uai n3 i 3 I 3 Y U>I N>O3 + aE aolA3 Y Y3 E un3 CY. an-
I aou zCY Uai 60 AY1 N3 Yaon eai anaolAY>n 3 Ycoutumes
generales), nI nC 3 maOci i 3 n3 I uc N3 U3 n 300 i 3
O3 I 3 Y eai anaolAY>n 3 Ycoutumes Locales)18:

4-n1 13 nC0 ei e3 i 3 1/2. 3 UCY Cn3 i 3 I 3 Y N3 U3 -
I 3 n. A 1/2 n. 3 o3 E I NCUY3 I 3 YaoU 3 nI 3 aO CYUy3 i 3 n
Cn3 i 3 I 3 Y 3 YA3 N3 U3 I 3 n. nC 3 BE3 nNCI un3 Ye-
1 naolA3 Y ~ I 3 YaY3 I 3 Y Cn3 i aoyuc UC3 aoi:

OCCY3 13 nI3 Y o i na3 3 llaou Cn3 i aoyuA YaoUy3>e
nI 3 + O>I i 3 o nI 3 aO N3 U3 I 3 n. nC 3 BE3 nNCI 3 Y ci-
vile) ~ 3 I 3 O>o3 I 3 Y Cn3 i aoyuc 3 Y us cononicum)19:

2er i 3 I 3 BYaCo muEaO N3 i 3 e3 naolA3 Y ~ 3 YOC
I 3 U3 C 3 1/2 i 3 aolA3 Y. 3 O3 + 3 nY>nY Cn3 Y3 1/2 3 oao-
AllaoYA AaO>oCY N3 U3 BE3 nNCI ~ I 3 YaY3 I 3 Y Cn3 -
i 3 I 3 Y N3 U3 I 3 n. nC 3 aolA3 Y aO maI 3 Y I 3 I aolA3 Y
i 3 n3: 2le3a3>e, UC3CY 13 nI3 Y N3 U3 Cn3 i aoyuc I 3 n a-
n3. aolY 3 OmlaonY>nC0 i 3 YaY3 I 3 Y 3 I 3 O>o3 I 3 Y)
Cn3 i aoyuA20, 3 lleCYuY I 3 YaY3 I 3 Y e3 NU3 YaoUy>nY
aO anaBaouY>nA 3 E 3 I Cn3, 3 e3 u>E3 I 3 Y I 3 YaY>n, i C-
3 1/2 n3 I 3 Y ~ I 3 O3 I 3 Y 3 I 3 O>o3 I 3 Y AaOai Y>nC a-
naBaouY>n, N3 U3 1/2. 3 UCY 3 I 3 O>o3 I 3 Y AaOai Y>nC a-
naBaouY>n, 3 I 3 O>o3 aO N3 U3 ~ i 3 n3 1/2. C eaoou N3 Un>nC
I 3 YaY3 EU>m3n):

AY1 N3 Yn3 3>e I 3 YaY3 I 3 Y Cn3 i aoyuA NeI 3 U3 -
I 3 Y 1 n3 I 3 i 3 n3 N3 U3 3 i na3 3 I 3 Y YU3 UnO3 U3 -
u3 UCY) UB3 I aolAC ~ Cn3 i 3 I 3 n. C O3 i 3 anU3 Y. an-
I aou21: UaolYA I 3 nEJ i 3 e3 E Y3 ~ UC3CY 13 nI3 Y 3 -
U3 er 3 YC N3 U3 n:

I 3 YaY3 I 3 Y anaBaouY>nA, ana3>e Cn3 i aoyuc 3 O-
mlaon, 3 U3 er 3 YaoU I Cn3 er aou zCY 4-n1 13 nC0:
ei 1/2 mY3 I 3 Y Bn3 YaoU 3 U1 anaBaouY>nA I naY3 I 3 Y
muAolAC zCY: En3 i Y>nC ~ Nn3 N3 Y. Y>nC O 3 ai, e3 -
I 3 IY N3 i 3. 3 13 n>nAou, I 3 ai 3 i 3 nI nC N3 e3 n3 -
I 3 I 3 Y-u3 O3 i 3 Y3 Y3 YoaO 13 nO>nC N3 i, 3 I 3 O>o3 Y
AY1 nO3 I 3 O N3 e3 n3 I 3 I 3 Y N3 n3 mu>nAolAY>nC
I 3 n. 3 i anU3 Y eafai A: O I 3 O>o3 aO ~ Yn3 N3 Un3 3 ai -
Y>nC I aOUCo AY1 aoyi 3 i 3 I 3 YaY3 I 3 Y anaBaouY>nA
ei 3>e oCY O>e u3 mu>nE N3 U3 3 ai n3 i 3 Cn3 Cn3 i 3 I 3 Y
YanU>nC YB3 Y3 I 3 aoAllaoY, SaOeI C N3 U3 I 3 O>o3 I 3 Y
AaOai Y>nC I 3 YaY3 I 3 Y anaBaouY>nA U>I U3 e3 Um
I naou zCY aa UC3 IY I naY3 I 3 Y. 13 i 3 Y3 m3 Y3 i 3 Y
muAolA, 3 UE ~ I 3 n3 mu>nAou zCY Y nuCY N3 e3 n3 I 3 I 3 Y
N3 n3 mu>nAolAY>nC Y, I 3 n. 3 i an3 eai 3 IY N3 i 3 I -
3 a3>e e3 NU3 Y3 i 3 Cn3 i 3 Y3 Y3 I 3 Y YanU>nA i 22: AY1
anaou, 3 I 3 O>o3 aO Cn3 i 3 er 3 O>I ~ un3 Ye 1 Cn3 i 3 -
eaoAll3 Y e3 NU3 Y Y>nA anaBf aou zCY 3 BE3 nNCI ~ Na-
~ an CBE3 YaoAllaoY>nC UC3 ~ allaoAllaoY aoy>aO aO-
A>nC + aEN3 n3 mu>nAolAY>nA i:

33 Ii YC I, an x3 I 3 i 3. nC mu>nAouai 3 ai 3 I 3 -
YaoAllaoYA I anon3 I N3 U3 AaOai n1C N3 U3 n 3 I 3 O>o3 Y
3 O>E i N3 U3 1/2. 3 UCY UC3 I N3 er 3 i 3 aoAllaoYA, anA ~
UC3 A3 U3 Y3 I + aE3 nCY E z ai 3 I 3 YaoAll3 YA: 3 -
llaO UB3 I aolAC 3 a3 Na3 YaoAll3 Y aO 1/2 n. 3 oU3 Y N3 i ~
3 I 3 O>o3 Cn3 i 3 i 3 non3 E aoi YunCY 3 E u3 O3 u3 I 3 Y
eafai C N3 no>nA:

21 3 a3 CeC 3 a3 U3 Y Y>nAou Na. ~ an CBE3 YaoAllaoY Y
Cn O>euaou 3 n I 3 Y i naY3 oYaoU Y3 ~ un3 Ye 1 n3 I 3 Y aO
13 i 3 I 3 Y. anI 3 eaoAlAY>nA: I 3 YaY3 I 3 Y anaBaouY>-
n3 3 ai n3 i 3 Cn3 YB3 Y3 I 3 aoAllaoY 3 i 3 Ec3 o3 Ii aoyan3 Y
B3 Bf i aou i 3 N3 3 a3 i 3 YC 444 A9 3 I 3 O>o3 I 3 Y Aa-
Oai C AY1 aoy3 i 3 I 3 YaY>n3 aou23:

Ean3, N3 U3 3 I 3 O>o3 Y N3 Y3 ei 1/2 muCo i 3 naou 3 n S. an-
I 3 I 3 EaoA3 3 Y Y U>I C 13 i 3 oanAaO3 3 Y Y 24 3 Bf aYA,
3 lleCYuY Cn O>euaou 3 a3 Naou 3 n13 n3 13 i 3 aolA3 Y

3 ni 3 oaf>Eaf Y3 3 ei 3 i 3 UCY Cn3 i aoYuA, I aaf 3 i
>Y I 3 n. 3 i an>Eao 3 BE3 nNCI N3 n3 mu>naoAlaoYY>nA
3 a3 i A>Eao unCY3 1/2 YoY>nCY:

D3 U Cn3 i 3 i 3 Y UC i uA UCYa 18-n1 13 nA 1/2 n-
3 oadU 3 a n> . UC3 UY 18-n1 13 nC nI nA n1 I >e>-
nCo eI e3 Y . n3 Y UC3 Y N3 3 BE3 nNCI un>Ye 1n3-
I 3 Y 3 I i n I 3 U 1n3 Yo Y3 E3 . I n, ani 3 o3 e3 YO-
Y3 I C YB3 Y3 I aoAlaoY z i ni aoU U3 n1 ao Cn3 i aoYuY>-
nCY: 2le>a>e, unCY3 i, U3 n1 ao Cn3 i aoYuY>nC e3 NU3-
Y3 1n3 I 3 Y 3 Un3 . nu3 Y3 e3 cCY + anO>nA I 3 i 3 n-
i >E Y N3 lao 3 e3 cCY e3 NU3 Y3 1 naoAl3 Y Y3 E3 .
I aoU b3 N3 UCn b3 N3 UCn3 YC SaNa. 3 IA + 3 e3 o3 /-
aoU 1773A9):

Uaon3 oY>Eaf 1/2 n. 3 oY>Eaf N3 U Cn3 i 3 u3 O3-
u3 I 3 Y U i UC E3 i 3 . aolY 3 i 3 Y 1 aolAY>nA b3 N3 UCn-
U3 YA N3 UCn3 I 3 YaolU3 Y U>C 3 e3 cCY>nCo U>I Y z n,
an NCUY3 i an>O N3 Yn3 a>i 3 I 3 Y I 3 n. nC3 Y Nn3-
A>Bi aoAlaoYA . Aei 3 U I U z E, N3 lao a>i 3 I 3 YaolAlao-
YA a3 i I n3 n3 oYaoU z n an a>e N3 Yn3 a>i aoAlaoY: I 3-
e3 i 3 nu3 Y N3 Yn3 a>i 3 I 3 Y O C 3 Y Nn3 A>Bi aoAlao-
YA, Yn3 3 I Y N3 U i 3 e3 i EaoAlaoYY>nY3 i 3 i 3 Cn3-
I 3 Y UC3 a>i 3 I 3 Y I 3 n. nC3 Y I 3 i U3 U m b3 N3 UCn-
U3 YA + 3 ei 3 nI aol z 1 mu3 I 3 Y Cn3 i aoYuC i >eao-
Al3 Y I Cnu>nCo, 1 N3 lao a3 i UaoAl3 Y Ean ao N3 U3-
I aOU3 YC i nEaof aoAl3 Y i >e3 Y I laoy3 aO:

Aei b3 N3 UCnU3 YC mu3 I 3 Y Cn3 i aoYuC3 I aoYu-
Y>nY >Y 3 ei 3 i 3 UCY Cn3 i aoYuA I 3 U, an YaolYY z,
2ei I a a3 i i Cn3 Y Y nA, U3 n1 ao z aoAlaoYY ao mu3 Y3-
I 3 YaolAlaoYA: o i N>i 1 >Eaf mu3 I 3 Y Cn3 i aoYuC NCU-
Y3 n3 n eI 1/2 aoYuY nCY, > i na a3 I 3 Y Eaoe3 i an I 3-
YaolAl3 Y . 3 O3 + 3 n3 EaeY nC unCY3 I C Y b3 N3 UCn-
U3 Y Y AY 1 . I aoU z, an aa au Cn3 i aoYu aaoYc meYaolAlaoY
I Cn3 e>E 1 CB E >E aonCBY>nC i n3 : 3 U3 Y Baou z, an
2ei i 3 i, 3 n3 nEaf U3 n1 aoy, aa U>I C Y Cn3 i aoYu aC
i i >E CB E >E Yn3 i n3 O3 Sa a au 3 e3 n3 n3 I u I 3 nuO
ECoC Nn3 U3 l>E C i n3 O3 muYaolA3 Y U3 n1 aol, mu3 lo UC3 UY
3 Ye I C 1/2 mu3 n3 nCaY 2ei a3 i I : aon>UY, Aei 3 ei-
i 3 I 3 UCY Cn3 i aoYuC, aa au Cn3 i aoYu aaoYc an z U>-
I C Y CB E >E aO. 3 U I U Y C3 BYanNA a3 i I 3 Yaou z mu3 o3-
e3 a>e 2ei I aoy: AN3 nI . YU3 Y N3 no3 i naouA, Aei
b3 N3 UCnU3 YC, maEanar CY z eC YB3 Y3 I aou, an a>-
i aoAl3 Y 1 N3 e3 n3 I aolU3 Y U>C a a>i u z E C Y >Y an a-
B3 I C >YA 3 I 3 laoAlaoY 3 a3 ni 3 i anaoAlaoYY>n UC U-
U3 Yo ao a>i aoAl3 Y Y I 3 i U3 U m: 2lei >O N O C Y 3 I A
B>Bi A NCUY3 I 3 Yaou 1 Yaou z ni 3 ucY Y i 3 x aolU Y nC
3 i 3 i 3 i 3 Cn3 I 3 Y UC3 N3 I 3 Y muCni I 3 n. nC3 i n3,
anaYu 3 Y N3 nCn >Y U3 n1 I 3 UCY muYaolA3 YA:

2lei >O Co z E b3 N3 UCnU3 YA NCUY3 i anaou 3 n-
13 n3 oYaoU z 1/2 3 UCY 3 1/2 i 3 . n3 I 3 Y a3 lu3 nA, u-
i 3 nY nC EI Co 3 1/2 i 3 . ni >EA: Aei NY I 3 N3 U i 3 i aOC
N3 lao a>i 3 I 3 YaolAl3 Y I anI 3 Y U3 Y 1 n3 N>i 3 Y-
uar AaOar n1 C I n3 I mu3 1/2 3 AC i i 3 e3 a3 YuY>nC
NCUY3 I 3 Y a3 i 3 x eY 3 i 3 i 3 Cn3 I 3 Y UC3 N3 I 3 Y
I 3 n. nY >Y: O>nA>Eaf 1 n3 Yu b3 N3 UCnU3 YA NCU-
Y3 i anaou z 2le>a>e I aaf 3 I SAaOar n1 3 A3 . 3 i anao-
AlaoYA; YA3 U3 Y 3 i 3 I Co CU3 ei ar Y3 E3 . 3 N3 I 3 Y
N3 Yn3 a>i aoAlaoY), Saon>UY lallA mu3 nC i 3 eY U>n
i 3 eY 3 BE3 nNCY U>nall ECoC 1/2 3 1/2 . Y D3 lao 3 U Y >U-
>Y 3 1/2 i 3 a3 e mu3 I 3 Y muYaolA3 U m Cn3 3 Yo A3-

3 oan>eO>Y C i n3 U i 3 Y Y Cn3 >Y O 1/2 aa . i oC
aU Y U>I 1 aU Y + aUnCI, 3 U>Y >U>3 Y N3 o3 e3 n3 a3 e
ei 3 Y3 lo>Y Baou A3 . 3 oan>oA>3 Y, CA3 Uao I Y Y 1 >Y
Cn3 >Y O 1 A3 . 3 oan I 3 oO>Y 3 U>Y 3 UY 3 oan>e I >Y 3 o
Cn3 >Y O C i n3 U i e>aN3 I 3 Y 3 BE3 nNCY Cn3 >Y O
UCYa 1/2 oC i 3 Y i 1/2 i 3 :

2le>a>Eaf, Aei b3 N3 UCnU3 YC I 3 e3 i 3 nu3 Y
N3 Yn3 a>i 3 I 3 Y O C UC3 aOaf UC3 UY I 3 n>E C z a3-
Na i >E 1 n3 BE3 i an>E U3 n1 ao mu3 I 3 Y 1 3 Y i 3 n>E C
Cn3 i aoYuY>nA 1 N3 i 3 e3 n3 a>e i 3 U>E >E SA3 . 3 o-
naoA>3 Y BaouA 1 :

SaNa. 3 IA + 3 e3 o3 /-A Cn3 i 3 mu3 Ya n>Y 3 Un3 . n>E
z U3 n1 ao 3 YO Y3 I 3 Y, u3 O3 u3 I 3 Y, i Y i >e3 I 3 Y
U B3 I a o A3 UC Y Cn3 i aoYuY>nY ao 3 1/2 i 3 aoAlaoYY>nA
N3 Y . 3 U3 Yu, an Y Cn 13 n3 Bn3 Y C N3 U3 n N Cn3 i C 3-
e3 cAY A3 o z n: 2le>a>e, D3 U I 3 i 3 Y N3 Yn3 a>i aoAl3 Y
laon3 u3 Yallaon 3 YO 3 Y I 3 E 3 1/2 . aoAlaoYCo, 13 i 3-
Y3 YuCo 1 >e>eCo, eaoC3 E3 I 3 Y 1 . aolU3 UC Y 1 naoAlao-
YCo, un>YuC e3 NU3 Y Y nnaou u: i i aoU z n EaeuC, U i UC
3 1/2 i 3 aoAlaoYCo, 3 1/2 i 3 . anI >Eao Cn3 i aoYuCo, 1
a3 i AC e a3 eY3 ECUar 3 n. >E i aoU z n EaaAY 1 a i >E
YB i 3 I Cn3 i aoYuY>nC 1 1/2 i 3 aoAlaoYY>nC Cn3 I 3-
Y3 oU3 YA:

Uaon3 u3 Yallaon 3 YO aoy>n mu3 I aolAl3 Y i 3 U nC 3-
1/2 i 3 AY i naoAl3 Y, 3 U I A i aol nI n e3 NU3 Y Y nCo
1 aone . 3 Eao Cn3 i aoYu Yna 1 i 3639):

anaB3 I C Cn3 i aoYuY>naf 1 1/2 i 3 aoAlaoYY>naf
z CY uAI i 3 I Y3 1 u i 3 n>nI n3 oCY>nA 3 1/2 i 3 an>Y
13 i 3 Y >E Cn>Yo I naYA, a3 Na3 Y >E Cn>Yo 3 1/2 . 3 UCY
i 3 Y 1 aolAY>nA, CeI Y>nUCY N3 n3 mu>naoAlaoYY>naoU
aoY>Y3 E 1 I Cn3 e>E Cn>Yo un>Ye 1 naoAlaoYY ao 13 i 3-
n3 YA: >EN3 nI , 3 ei 3 I A aC YB3 Y3 I aou, an Cn3 i aoYuC
i >e3 Y I laoyCo 3 lei >O 3 U>Y C Y a 3 n1 3 oC z E aof-
i 3 I : 2leunr 3 i >e3 Y I laoyCo i 3 UC Y Y 3 1 N3 I 3 Cn3
i 3 I 3 Y E aof aolU Y nC, unCY3 i 3 , 3 U E3 13 i 3 Y Y nA, 3 U I
A i aolU YaolYCeI aa Eaoe3 i ana3 i 3 Y N3 U>nA, Cn3 i aoYu
aaoY>CY 1/2 mu3 O>oy>E a3 Bi aY Y n, O>eu mu>n>E 3 YB3 nA
1 aolU 1 3 U E Y N A i 1 08, 9): e3 i 3 U Y, Cn3 i 3 I 3 Y 3 n1 3-
naoAl3 Y i >e3 Y I laoyCo mu3 1/2 3 U3 AC i NCUY3 N3 no>n
x C B i z CY E aof i 3 I :

Aei SaNa. 3 IA + 3 e3 o3 /-C a>i aoAlaoYA anaB3 I C
eaoC3 E3 I 3 Y a3 ni 3 i anaoAlaoYY>n z I naou Cn u3 O3-
u3 oCY>nC Y I 3 i U3 U m: 2le>a>e, laon3 u3 Yallaon i 3 n-
a3 i 3 n3 I u3 UC Y I >Y i naYaou mu3 o i >Eao z CY NC i 3 Y 13-
Yaou 1 n3 Yaou, CeI 12 1 3 i >E C n>E 3 aoy>oao AY-
i 3 YcuY>nCY 3 Y i x3 n eY Y 13 UA>nU a>i u z i ni n>:
D3 lao i aoyA >E an Nn3 n3 YA) a3 ni 3 i an z n Na. 3 E
mu3 I 3 Y 3 O i Y >nC I 3 U a3 i 3 n3 1/2 U Y nC N i 3 Y uaf
U3 n1 I 3 Yo I n3 I i Y3 eY>nA Yna 1 i 135, 138):

SaNa. 3 IA + 3 e3 o3 /-A U>I aob3 1 naoAlaoY z 13 n-
On>E Y3 1 I nAaoAl3 Y ao . Ci aoAl3 Y N3 no>nCY 25 i aoy
aoy>oao U laon3 u3 Yallaon mu3 I 3 i 3 U ln a>i u z aoy>Y3 n
Cn i naoA, ani >O n>E 3 Y>nA, AY 1 N3 Yaon I naoAlao-
YCo mu3 oC, a>i u z eaf an>CY Y3 1 1/2 Y i an3 I 3 Y . an I
Yna 1 i 182):

a>i aoAlaoYA UC3 aoy>n a>i u z i n3 U3 1 n>n D3-
U3 ei 3 Yaou UC B3 nu . Ci aoAlaoYY>nC + C E C e a + 3 lao-
Al3 Y, 3 ei O3 mu3 BE aolU3 Y, muAB i aolU3 Y, n3 AB i do-
Al3 Y, x3 ni 3 n3 a>i aoAl3 Y 1/2 n. 3 oU3 Y N3 U3 n
Yna 1 i 127):

2 di 2 p o e 0 2 1/2 du 2 u
a 3 i u 3 i 3 y . ci a0lhoi y nnc
A i Y 3 I a0

B 2 D 2 ae i 2 ue 2 1/4 q 2 ue u . oi o o d 2 i 2 u
Aa0ai ei 2 ua u u o de
q ad i 2 ea o a 2 ue u up 2 u 2 i a o a u a o u a
D 2 u a o a o i 2 i 2 u a o a u 2 u
2 d 2 i 2 u a o a u 2 u a 2 u o 2 u u o da o o

O i o o 3 i y Aa0ai Y nnc . aou 3 ni aou »Y i o o 3
o 3 i 3 y , i 3 na 3 i 3 y i 3 1/2 u 3 i n a a 3 i 3 y , i 3 Ya y 3 i 3 y ,
I ce 3 i 3 y 3 i 3 y , u 3 na l 3 i 3 y , i 3 n . 3 a 3 n 3 i 3 y 3
3 ue N 3 no n u y y »E a o N 3 u n : D 3 l 3 e 3 u e f 3 i 3 y »I
O o a o u , a n c Y E a n A ; i O n 3 a »i a o A l l a o Y A , A a O a i Y n c Y
N a . » a n 3 i 3 Y a o A l 3 Y N » i U C 3 e c Y U 3 e Y 3 i o e l 3 y 3
3 B E 3 n n c i 1 3 e A A 3 . 3 i a n Y » n , c B E 3 Y Y » n , 3 1/2 i -
Y » n , A a O a i n c i Y » n i 3 u 3 o a o c a Y » n : D Y a O U (I V - V 1 1 .)
3 U 3 N 3 i 3 u Y » n A i a a i » e Y Y 3 » 3 B E 3 n n 3 A a O a i Y » n ,
3 i » e C a o b 3 1/2 . 3 l c Y » i » O » o 3 i 3 y A a O a i Y » n , a n a Y u
. a o u 3 n i » e Y 3 n i 3 i 3 n . i 3 A a O c i a e 3 i 3 Y a Y i n a o
A l 3 Y , u 3 O 3 u 3 i 3 y x . Y a 3 A 3 U 3 n c Y i 3 o a o A l l a o Y Y » n c ,
N 3 Y i C e 3 i a n 3 n a o a o A l l a o Y Y » n c A 3 U 3 Y 3 i 3 1/2 . 3
l c Y A Y i N 3 Y a o n Y B 3 Y 3 i a o A l l a o Y a o Y » o a o i 3 n » a n 3 .
. a o u Y N 3 n o n c u y Y 3 n i U 3 Y N 3 U 3 n :

2 1/2 . 3 l c Y » i » O » o 3 i 3 y A a O a i Y » n c o U C B 3 n u 3
e a o U Y » n a i c n i 3 n » a n a o A l 3 U m 3 e 3 Y O Y 3 Y a o U i 3
N 3 a c i 3 Y C A a O a i A , a n A » i » O » o 3 i 3 y C n 3 i a o Y u C E a
n 3 . C i 3 i U » n e » e 3 n u » a c e i a a a e » e f c u - A 3 y . U 3 Y C
m Y a n a B U 3 U m : S N 3 l a o 3 U » Y 3 + 3 e 3 i a n A a O a i Y » n c o
U i Y i ; 2 n i » Y U a i » n i a o i 3 e y 3 U o i 3 a » i 3 i 3 Y a o
A l l a o Y i a n o n 3 i N 3 l a o 3 e c : i 3 e 3 o e l 3 y E Y i C n Y » n ,
a n a Y u e i C a » e l 3 y N 3 i N a . » a n a o 3 B E 3 n n c i 1 3 e c Y
N 3 i 3 u i » e N 3 l a o A 3 . 3 i a n Y » n c m 3 Y 3 i 3 i » O C a o U
O e i D 3 l u c 2 l n 3 n 3 i Y 3 N 3 Y . C i 3 O i a i Y . 3 i 3 e C
p 3 N 3 a c i 3 Y 3 i 3 Y a o U :

p 3 N 3 a c i 3 Y C 3 n 3 . 3 l c Y » i » O » o 3 i 3 y A a O a i A
. a o u 3 n i » e l 3 4 4 4 A . N a o Y c e C 2 4 - C Y U a n 3 m » n i a y C u n A ,
D a i e » + 2 D a O a o U » o a o (i 3 l a o O a n o a o) i 3 A a O c i a e a o
A l 3 Y » i 3 e 3 i e l l a o Y a o U 3 n h a 3 Y a o A l 3 Y u n a u : A a O a i
i C Y U 3 e Y 3 i o e f » Y 4 0 » a c e i a a a e Y » n , i 3 Y 3 i 3 Y Y » n ,
» n o Y » n , e 3 n i 3 i 3 . Y » n , Y 3 E 3 n n 3 n Y » n , 3 1/2 i Y » n
» B C Y 3 i 3 Y Y » n , S a n u i C Y Y 3 E 3 Y O 3 E Y i C n 3 o n c Y 3 o
» o e n p a o A » 3 Y i :

A Y a a i j n 3 l e A a O a i Y 3 e 3 Y O Y 3 Y a o U Y 3 E a n 1 Y »
n c o » N 3 c a n 1 Y » n c o : U 3 E 1 3 e 3 e 3 C Y U Y i 3 1/2 . 3 l c Y
» i » O » o 3 i 3 y A a O a i Y j n » U 3 1/2 N 3 l i Y C i 3 Y a Y 3 i C n
» n i n a n 1 A a O a i A 3 6 5 A . U » n e » e 2 O e f C Y 3 E 3 O e
Y a o A l 3 U m 2 n b 3 i A 3 . 3 i a n c u n a u N n 3 i C n i 3 i 2 B
i C B 3 i C A a O a i C o i N » i a : o n i n a n 1 » e 3 e 3 C Y i 3 Y a Y 3
i C n A a O a i Y j n a » i 3 i 3 Y a o A l 3 Y i a n e i C o N » i a ,
» i e N 3 Y . 3 U 3 Y a U i 3 i 3 Y » n i E 3 O 3 o e f A a O a i C A Y
1 a o Y 3 i 3 Y a Y Y » n c m Y a o U A C i n 3 , C Y a C Y i 3 Y i n 3 1 3 e
Y 3 Y u e i a n : o n n a n 1 : p 3 N 3 a c i 3 Y C A a O a i A + a n o e l 3
a a U C 3 l y a 3 i 3 e E 3 Y Y » n i 3 e U C 3 n u » i » O » o 3 i 3 y ,
m 3 n a l 3 i 3 y , i 3 n . 3 a 3 N 3 i 3 y : 3 u e N 3 n o n c a o » l u » n .
i Y » e D 3 l 3 e 3 i 3 Y a o U » o i f i 3 i 3 Y n i C x 3 i C o , 3 u e
N 3 U 3 B E 3 n n c i i » n Y 3 E 3 i C 3 e 3 e 3 n i a o A l 3 U m a o o 3 Y
i a o A l 3 U m D 3 l 3 e 3 u e f 3 i 3 y » i » O » o a o Y i » n 3 a 3 N » e l 3
a » i 3 i 3 Y a o A l 3 Y a n a B . a n i 3 e a o l A Y » n , a n a Y u , N » Y o

3 U i A a O a i C o e i e 3 i , N 3 Y . 3 U 3 Y u Y » n c m » n a o U a i
e i 3 Y O Y » e l 3 D 3 l » i » O » o c Y N » i 3 . 3 1 3 n » n c A Y A 3 o
u a o U : a a n a n 1 : E Y i C n j n i n i 3 i D 3 l 3 e i 3 Y a o U a 3 n e c o
Y i 3 x a o Y » n c u 3 O 3 u 3 i 3 Y a o A l 3 Y A i C U 3 . n 3 i » e » + 3
i 3 Y C n 3 i 3 i 3 Y a n U » n a i » a » i 3 i 3 Y a o A l 3 Y m 3 o 3
i 3 l a o A l 3 Y a 3 l U 3 Y Y » n a o U : N 3 l a o U » c 1 n 3 Y u i C n 3 e » e
» i » O » o a o N » O c Y i 3 a o A l 3 U m » 3 Y a o Y C o : O C N 3 Y . 3 U 3 Y u
» e , a n a i 3 e 3 Y O Y 3 Y a o U i 3 p 3 N 3 a c i 3 Y C A a O a i A . i » n
c c Y e . a o u 3 n i » e l 3 i 3 l y A 3 U 3 Y 3 i , » n m A Y i N 3 Y n 3 i 3 y
» i » O » o c Y U C 3 e Y 3 i 3 y j n , a o a i 3 l c Y a 3 e 3 i i a o u Y » n
(3 l e c Y u Y U C Y a » o 3 O i » a Y C A a O a i A) , » 3 Y i » n 3 a 3
N a n » Y N 3 e i 3 i » e a o i 3 i » n 3 o n » e l 3 A Y i N 3 Y n 3 i 3 y »
i » O » o a o p a f a n i » O 3 i 3 y , U 3 e y 3 i a n , C Y a a e Y 3 » » n u
i C » 1/2 n 3 i 3 Y A a O a i Y » n c 2 , e 3 u e f 3 i 3 y » N 3 l n 3 a »
i 3 i 3 Y i 3 Y a Y Y » n A :

p 3 N 3 a c i 3 Y C A a O a i C i 3 Y a Y Y » n c 2 e 3 c 3 m 3 Y A
i 3 U 3 U 3 E 3 i 3 n a o A l 3 A 3 i 3 i » n 3 o a o i 3 e c e D 3
l 3 e i 3 Y a o U i C n a O Y » n c Y C n 3 i n a o A l 3 Y , N a . » a n
» 3 B E 3 n n c i i » n Y 3 E 3 i C i 3 n 3 U 3 i n a o A l l a o Y Y » n c , A a O a
i C . a o u 3 n u 3 Y B 3 n A 3 e c a Y » n c U 3 e c Y : D 3 l a o A 3 . 3
i a n a o A l 3 Y 3 Y i U 3 Y a 3 i 3 x e a i i 3 Y n i 3 o a o A l l a o Y j n
D 3 l 3 e i 3 Y a o U . C B E 3 Y a o A l l a o Y A . i Y i a o U j n 3 Y u n Y
Y » n c O » e u a o U , a 3 n e c o Y i 3 x a o Y » n A U i o n » e l 3 y U
i 3 n A , i 3 i A , S m 3 1/2 U 3 Y 3 l n 3 Y u n 2 Y a o A C o Y , » a a u j n
a n u 3 O j n h a n a U » i i n j n 1/2 . 3 O O Y i Y 3 e 3 i 3 n i , a o e i C
S E C Y j n l 3 x 3 E a o U Y U i O Y C o , i Y 3 N 3 Y C o , a a e Y i 3 o ,
3 Y O Y 3 i 3 U 3 o . a o a o » 3 U 3 Y 3 l y 3 n 3 . a n i 3 o l 3 B
E 3 n n c Y D 3 l a o C U 3 i 3 Y Y A a n . a U 3 l . . . : D 3 l a o N a .
» a n e l l a o Y » n c e 3 N 3 i 2 a 3 n A » C » O » e n a a O 3 B i a o C
i 3 E x 3 Y i » e a o N » i a E 3 E i i » e l 3 y Y 3 » N 3 l n 3 a » i
Y » n c i 3 n . » n A S E C Y j n » O i a o U Y » u 3 l u 3 l a o U Y i 3 n . 3 o
» u n c Y 3 o e n p a l o i » O » o a o l ; » S l l a o E i 3 u 3 N 3 Y l l c o Y
a a . Y 3 l c Y A e i e n p a o A » 3 Y x 3 Y 3 a 3 n n c Y ; 2 l e a 3 l
U 3 Y Y » n a o U p a f a n A U C 3 O 3 l y i C U a o U » Y D 3 l a o i 3 A a
O c i a e c Y » 3 B E 3 n n 3 A a O a i C O » i 3 i 3 n c Y , A » S e a o n m
q l n c . a n c , U » n e z e c , e 3 N 3 i C » O 3 B i a o C i n 3 i 3 n
» n A N 3 e i 3 i » o z u , » U u 3 E a n A » E a i N 3 Y O Y 3
e Y C U u ; » E Y i n a o U , a n S i a o u 1/2 l y i 3 n . » o z u , » U u
N Y 3 1/2 Y i C U u ; : p 3 N 3 a c i 3 Y C A a O a i C i 3 Y a Y Y » n A
E n 3 o Y a o U i C Y 3 e 3 u e f 3 i 3 y a o U C i 3 i 3 Y i 3 Y a Y Y »
n A , i » n 3 N 3 e i 3 i a o U D 3 l » i » O » o a o Y » n c Y i 3 n . » n Y
a o m 3 n a l 3 i 3 Y a n U n n A , D 3 l a o N 3 l n 3 a » i Y n 3 C 3
i 3 Y i Y » n A , E C e i a 3 i C A Y » n e 3 N U 3 Y a o U 3 O 3 Y i 3 .
i a n Y » n c , U 3 e y 3 i a n 3 a » e U i O Y » a o A l 3 Y » N » i » a n 1
Y » n c , u n c Y 3 1/2 Y o Y » n c » N 3 Y o 3 i a n Y » n c Y i 3 i U 3 U m
3 e 3 Y o 1 3 e c a o 3 e i C x 3 Y C E i n a o A l 3 Y : i 3 Y a Y Y » n c
2 e 3 c 3 m 3 Y a o U 3 e i a o U i n , a n A » a n » i U i A S N 3 e
i 3 i a o Y a a a 3 N C 1/2 i 3 n . e u n c Y 3 o Y i ; E C Y C » a c e i a
a a e , » n » o , 3 1/2 i , A » B C Y 3 i 3 y , S a 3 i a o N 3 e o c
i i a o . 3 Y e i 3 o z i :

ÞáμΥ ³ ñ¹³ ñ ĵñ Í ³ Ú ³ ñ¹³ ñ ĵñ ²ēir Í á ³ áúáÓÚ ÚÇ³ ÚΥ
ÐÇéáóē ōñÇēir áeaf. Ð³ Úñ ²ēir í ³ Í Ŷñ³ Ú»ç í »ēē ĵñ
Æñ añ¹áóΥ, ú³ Υ½Ç Ú³ ĵ éáóñμÁ ² ññ¹³ ñÁ: ÐáμÁ, ÇΥá-
á»ē Υ³ ² ÚáÍÁ, Áēir ³ é³ ú»É³ Í ³ Ý áóð»ñÓΥ»ñÇ ² Ú»Í-

ΥáÓ³ Í ³ Ý . ñ³ Í ³ ΥáoÁÚ³ Ý, Ñ»Υó ÐÇéáóē ōñÇēir áeÇ
ēir í »ñ³ Í ñá³ Υ³ ÉúñÇΥ³ Í Υ»ñ »Υ ² Çñ»Υó Ú»ç óaf³ ó-
ΥáoÚ »Υ ÐÇéáóē ōñÇēir áeÇ Ñ»í ³. ³ í ΥúñÇΥ³ Í ³ Ý
éÈñ³. añ¹áóÁÚ³ Ý í ³ ñμñ¹ í áÓÚ»ñÁ:

² ðÆ

Ð»í ³ úñÚÇñ ĵ, áñ μ³ ñÇ Ñ³ ēí³ óáóÁúáÓÚÁ ²ēir -
í ³ Í ³ ÞΥááÓÚ áÇ Í Çñ³ ēir áóÚ Ú³ ñ¹áó, ³ ÚÉ ÚÇ³ ÚΥ ²ēir Í á
ΥÍ ³ í Ú³ Úμ:

(Ð»í ³ úñÚÇñ ĵ, áñ μ³ ñÇ ³ ñÚ³ í áf Í ³ ½Úí ³ Í ³ Ú-
μ³ ñÇÞir μ³ éÇ ³ é³ ÇÇΥ ΥΒ³ Ý³ Í áóÁúáóÚΥ ĵ ³ ΥÍ ñáΥ
(í »ē ². éáóÚÇ³ éÚ³ Ý. Ð³ ÚáóÉ»½í Ç ÑáÚ³ ΥÇÞΥ»ñÇ μ³ -
é³ ñ³ Ý, μ³ ñÇ μ³ éÇ ÑáÚ³ ΥÇÞΥ»ñÁ): Ð»í ³ úñÚÇñ ĵ
Υ³ ², áñ μ³ ñÇ ² á³ Þir ³ ñÚ³ í Υ»ñáí Í ³ ½Úí ³ Í ³ μ³ -
ñ»á³ Þir áóÁúáóÚ μ³ éÁ Ú»ÍΥ³ μ³ Ýí áóÚ ĵ Çμñ ²ēir Í á
² Í ñáΥ³ Í ³ Ý Ñ³ í ³ í ³ ÉÇÚΥ»ñÇ ΥÍ ³ í Ú³ Úμ Ñ³ í ³ -
³ ñÚáóÁúáóÚ, ³ ēir í ³ Í ³ ÚÇΥ á³ í í Çñ³ ÝΥ»ñÇ ³ Ý ññ-
Í ÚáóÚ Í »Υē³. añ¹áóÚ: Ð³ í ³ í ³ ³ óÚ³ ÉÇ ³ ÝÓΥ³ Í ³ Ý
Í Ú³ ÝúáóÚ unÇēir áΥ»³ Í ³ Ý μ³ ñ»á³ Þir áóÁúáóÚÁ »ΥÁ³ -
¹ ñáóÚ ĵ »ñ»Ú ÑÇÓΥ³ Í ³ Ý (³ ÓáÁú, á³ Ñú, áÓáñÚáóÁúáóÚ)
³ é³ úÇΥáóÁúáóÚ»ñÇ Í Çñ³ éáóÁúáóÚ: ²ēir í ³ Í ³ μ³ Ý³ -
Í ³ Ý. ñ³ Í ³ Ý áóÁú³ Ý Ú»ç μ³ ñ»á³ Þir áóÁúáóÚÁ ÝáóÚ-
Ý³ óÚáóÚ »Υ ³ ēir í ³ Í ³ á³ Þir áóÁú³ Ý Ñ»í (í »ē
ŞŏñÇēir áΥÚ³ Ð³ Ú³ ēir ³ Ý í Ñ³ Ýñ³. Çir ³ ñ³ Ý, ĵÇ 173),
añÇÓ ĵÉ á³ ñ½Ç á³ ñ½á³ ñí ³ Í í áóÚ ĵ μ³ ñáó ² ēir Í á
ÝáóÚÝ³ Í ³ Ý áóÁúáóÚÁ):

Ð³ ñ¹áóÚ í »ñ³. ñáóÚ »Υ ³ ÚÉ³ ÚÉ ³ é³ úÇΥáóÁúáóÚ-
Ý»ñ, í ñí áóÚ í »á³ í í »ñÝ»ñ, μ³ Úó μ³ ñáóÁúáóÚÁ ÍÇir -
í áóÚ ĵ añá»ē ÐÇ³ Í ² éáóñμ ²ēir Í á Ñ³ í Í ³ ΥÇBA: Á»ñ-
² é³ ñ³ ñ»ÉÇ ĵ μ³ ñáóÁúáóÚÁ Í ³ Ú á³ ñ½á³ á»ē μ³ ñÇΥ Ñ³ -
Ú»Ú³ í »É ÞÝáñÑÇ Í ³ Ú ÞÝáñÑ³ í í áóÁú³ Ý Ñ»í, »ñÁ, Áēir

»Í »Ó»óáó éáóñμ Ñ³ Úñ»ñÇ, ĵÚ³ Ý³ óÇ³ ĵ ³ Ý»Ó ×³ é³ -
³ ÚÁáóÚ: ²ÚΥ Ý»ñÑ³ í áóÚ ĵ ²ēir Í áóÚ: Á»ñ² é³ Ú¹áÇēÇ
ÚÇ ĵÚ³ Ý³ óÇ³ ĵ ³ ÍÇir í áóÚ Ý³ ² μ³ ñÇΥ, añáí Ñ»í ²
²ēir Í á μ³ ñáóÁúáóÚ é-ér áóÚ ĵ ññ² »ÉÇ áó ³ Ý ññ² áóÚÁ
μafán ³ ñ³ ñ³ Í Υ»ñÇ ² áÓÇ ³ ñ³ ñáóÁúáóÚ Ý í ñ³: ³ »Υ
Ñ³ í ³ ēir áóÚ Í ÝÝ¹áóÇ í áó»ñÁ Ş²ēir í ³ Í ³ é³ ó Ááó
ÉáóÚÉ ÇÇΥÇ, ² ÉáóÚé »Ó³ í: ²ēir í ³ Í ² »ē³ í, áñ ÉáóÚÉ
μ³ ñÇ ĵ ... (Í ÝÝ¹. 1.3): °Á»³ ³ Ý. ³ Ú μ³ ñáóÁúáóÚ Ý Ñ³ í -
Í ³ ÝÇB ĵ í »ñ³. ñí áóÚ Ú³ ñ¹áóÚ, ³ á³ á»í ĵ ĵ Ñ³ ēí³ -
Ý³ É ³ ÚÝá»ē, áñ Ý³ Ñ³ Úir Ýí »É ĵ ²ēir Í á ÞÝáñÑÇ μ³ -
ñáóÁúáóÚ Ý, μ³ ñ»Ñ³ ×áóÁúáóÚ Ý áó. ÁáóÁúáóÚ Ý éáóñμ ³ ÝÓñ² Ç
í ³ Í: Áμñ² ³ ēir ³ Í Ç í ³ Í ³ ÚáóÁúáóÚ Í ³ ñáÓ »Υ Í ³ é³ ÚÉ
ÐÇéáóēÇ Éáéù»ñÁ, »ñμ Ý³ Çñ»Υ μ³ ñÇ í ³ ñ¹³ á»í
(é³ μμÇ) Í ááóÚ Ú»Í ÇΥ ³ é³ ó, ŞÉÝááó»ē ÇÝÓ ³ Ý í ³ ÝáóÚ
μ³ ñÇ. áá áú μ³ ñÇ á» μ³ óÇ ²ēir Í áóÚ; (ÓáóÍ. 18.18-
19): ñ³ Ýáí Ú³ áó»ó Ñ³ ēí³ óÝ»É μ³ ñÇ í ³ ñ¹³ á»í
Í ááóÓÇÝ Ñ»í ² Ú³ ÉÁ »Á ¹áó úá Í ÇÚ³ ó Ú³ ñ¹ »ē í »ē-
ÝáóÚ ² áá ²ēir í ³ Í, áóñ»ÚΥ á»ē ½³ Ý³ ½³ ÝáóÚ μ³ ñÇΥ:
³ ÝΒ³ Ý³ Í áóÚ ĵñ ¹áó μ³ ñÇ í ³ ñ¹³ á»í ÇÓ »ē éá³ -
éáóÚ μ³ ñÇΥ, ÚÇÝá¹ »ē áÇir Ç éá³ é»Çñ ²ēir Í áóó:
Ý³ óÚ³ É Í »áú»ñáóÚ, añá»ē ²ēir í ³ Í ²ēir Í á añ¹Ç,
Ý³ Çñ»Υ ³ Ý í ³ ÝáóÚ Ý í ³ Í Çñ Ðáí Çí (Ş²ēir »Ú ³ ñÇ Ñá-
í Çir Á. μ³ ñÇ Ñáí Çir Ý Çñ Í Ú³ ÝúÝ ĵ ÝáóÚ ááÉ³ ñÝ»ñÇ Ñ³ -
Ú³ ñ¹, (Ðáí Ñ. 10.11), ÇΥáá»ē Υ³ ² ²ēir í ³ Í (Ş²ēir ²
Ð³ ÚñÁ ÚÇ »Ýú; (Ðáí Ñ. 10.30) ² Υ):

Êð•i aðÓœ, Í áóÁ, é•ð...

²ēir í ³ Í ³ ÞáoÝáÝ Çμñ² ²ēir Í á éÇñá ³ ñí ³ Ñ³ Ú-
í áóÁúáóÚ Ñ»ÓÓir ³ Í ĵ Çñ³ í áóÚ áó ³ ñ¹³ ñáóÁúáóÚ
² añ¹ »Éáó, Ú»ñÓ³ í áñÇ ÝÍ ³ í Ú³ Úμ. ÁáóÁúáóÚ áó ÉÝ³ Úú
óáóó³ μ»ñ»Éáó μááóñ³ í áñ Í áá»ñáí: Áñ³ í áóÚÁ á³ Ñ»É
ΥΒ³ Ý³ Í áóÚ ĵ ÁÝ¹áóÚÝ, Ú³ É, áñ Ú³ ñ¹Á áñáÞ³ Í Ç Ç-
ñ³ í áóÚÝ»ñ áóÝÇ³ é³ Ñ³ Ý³ í ³ ñ³ ñáóÁúáóÚ) áóÝÇ Çñ³ -
³ ñ³ ÝúÇ, áóÝ»óí ³ Í ÚÇ, Á³ é³ Ý. áóÁúáóÚ áóÝ»Ý³ Éáó,
Í í ³ Í »Éáó, »BU³ ñí ³ á»ē ³ ½³ í ÉÇÝ»Éáó, ³ ÚáóéÝ³ -
Ý³ Éáó, Áēir unÇÇΥÇ μ³ Á³ Ýí »Éáó ² Úáóé Çñ³ í áóÚÝ»ñÝ
»Ý: ²ēir í ³ Í ³ ÞáoÝáÁ. í ÝáóÚ ĵ, áñ Ú³ ñ¹Ý Çμñ² ²ēir Í á
³ ñ³ ñáóÁúáóÚ (μΥ³ Í ³ Ý ³ ñ³ ñáóÁúáóÚ) áóÝÇ Çñ³ -
í áóÚÝ»ñ ÇBE»Éáó ñí ñÇ í ñ³ ² í Çñ³ á»í »Éáó μÝáó-
ÁÚ³ ÝÁ (Í ÝÝ¹. 1.28-30): ² Úó Ý³ Çñ³ í áóÚ ááóÝÇ añ¹ ĵ
Ó»áí í Ý³ é Ñ³ éóÝ»Éáó μÝáóÁÚ³ ÝÁ, áñÁ ÝáóÚÝá»ē éáóñμ
Ú³ Çμñ² ³ ñ³ ñáóÁúáóÚ: ÓÇÞir ĵ, ³ ÚÝ³ ÝÇÍ í »É ĵ ³ 13 -
Ú³ Í ³ Ý Í ³ Ú éí ½μÝ³ Í ³ Ý Ú»ÓÚÇ á³ í ×³ éáí, μ³ Úó
ÐÇéáóē ōñÇēir áeÇ ³ é³ ÇÇΥ ³ Úó»ÉáóÁÚ³ Ý ² í ÝúñÇΥ³ -
Í ³ Ý = ñí³. añ¹ áóÁúáóÚ»ñÇ ÞÝáñÑÇir Í ñí ÇΥ μ»ñí »É ĵ
²ēir Í á unÑÝáóÁÚ³ Ý Ú»ç:

ŏñÇēir áΥÚ³ Ý»ñÇ ²ēir í ³ Í Á Í »Ý¹³ ÝÇ, ÚÞir ³ Ñ³ -
Óáñ¹ ² éáóñμ ²ēir í ³ Í: Ú³ ³ í áóÚ ĵ μÝáóÁúáóÚ áó
Ñ³ ñēir ³ Ñ³ ñáóÁúáóÚÁ, ³ ÝÇñ³ í áóÁúáóÚÝ áó Í »ÓÍ ÇúÁ,
ēir ³ É áéáóÁúáóÚÝ áó Ý³ É³ ÝÓÁ: Ú³ áÇ Í ³ Ú»ÝáóÚ Ú³ ñ¹
³ Í ³ Í Ç Ú»ç í »ēÝ»É ³ Ý. ³ Ú ÚÇ añ¹ ĵ ³ ÝÝΒ³ Ý Á»ñáóÁúáóÚ
Í ³ Ú ³ ñ³ í, añáí Ñ»í ² áá ÚÇ ÝÚ³ Ý μ³ Ý Ú³ ñ¹áóÚ»ç
áÇ Ñ³ ñáóó»É ÇÝÚÁ: 73-ñí é³ ÓÚáÉÁΒ³ í á³ í Í ³ ñ³ í áñ
áó í »ē³ Ý»ÉÇ ĵ Í ³ ñ³. ñáóÚ ³ Ú μ³ ñÇÞir Ý»ñÇΥ, áñáÝú

áí Ý³ Ñ³ ñáóÚ »Ý un»ÝúÝ áó Çñ³ í áóÚÁ.

í ½ÝáóÇ á»ē ĵ ³ Ú μ³ ñí ³ í ³ ÝáóÁúáóÚÁ
ÞñÇ³ á³ í áóÚ Ýñ³ Ýó,
Ð³ Ý¹ »ñÓÇ á»ē ĵ μÝáóÁúáóÚÁ Í ³ Í í áóÚ Ýñ³ Ýó:
Úñ³ Ýó ³ áú»ñÁ á³ ñ³ ñí áóÁúáóÚÇÓ ¹áóñē »Ý
»ÉÝáóÚ
or ēñí Ç ÉáñÑáóñ¹Ý»ñÇÓ ³ ÝóÝáóÚ ³ Ý í ÇΥ...
é³ ÓÚáéÁ Ýñ³ Ýó Í ³ ÝÉ³ í »éáóÚ ĵ ēir áóÚ: Í añ¹ ³ -
ÝáóÚ, Çēí ²ēir Í áóÚ ³ á³ í ÇÝáóÝ»ñÇÝ ² ³ éú ² Ñ³ í Ç-
í »Ý³ Í ³ Ý μ³ ñáóÁúáóÚ:
°é³ ÚÇ Ú³ ñ³ ñ»Ý, éáóñμ Ðá. áf Ú³ ñ³ ñ³ Ý³ Éáf
ÐÇéáóē ²ñú³ ÚÇ. ³ Éáóēir Á. ² ñ»É ĵ.

² Ñ³ ÚÇ Á³. ³ í áñ, áñ³ ñ¹³ ñáóÁÚ³ Úμ áÇir Ç
Á³. ³ í áñÇ,
or ÇBE³ ÝÝ»ñÁ áÇir ÇÇñ³ í áóÝúáf ÇBE³ Ý
(é. 32)

Ð³ ñ. ³ ñ»Ý Ñáóé³ ñáóÚ ĵ Ú³ ñ¹áóÚ Şŏá³ áú»ñÁ
Á³. ³ í áñÇÝ áÇir Çir »ēÝ»Ý Çñ í ³ Ú»ÉáóÁúáóÚáf í, Ý³ ²
Ñ³ í ³ ēir áóÚ, áñ un»ÝúÇ áó Çñ³ í áóÚ ĵ í ³ ñ³ í Ú³ ñ¹Á
Ñ³ ÓÁ»Éáó ĵ
ó³ Ý½Ç Ú»ñ ¹³ í ³ í áñÁ í »ñÝ ĵ,
Ð»ñ ún»Ýé¹ ÇñÁ í »ñÝ ĵ,
Ð»ñ Á³. ³ í áñÁ í »ñÝ ĵ,
Ú³ áÇir Ç³ ½³ í Ç Ú»½:
(é. 33.22)

ÄäÖäi ð² i² 2 ð² Î² Ü²
Ð² é² ð² Î² 2 ð² o² ð² Ä²
Æð² i² 2 o² 0² 2 o² Î² 2 Ü²
i² o² éäoÄÜäoÜÜ² o² ð² Ä² 0² i² 2 i² äðäoØÄ

¶ Ü² 0² È² i² Ä² ¶ ð² Ü² 2 Ü²

¾ äo² ð² 2 È² i² o² ð² Ü² 2 Ü²
o² Ç² Ä² éä+ 3 Ü² i² 3 Y² · Ç² ääÄlloY² n² Ç² Ä² I² Y² I² äo

ÄäÖäi n² i² 3 i² 3 n² i² 3 Y² N² 3 é² n² i² 3 n² · Ç² i² 3 Ü² 3 öäoÜ²
äo ½² n² · 3 öäoÜÄ »YÄ² i² n² äoÜ² i² 3 µ² ½² µYäoÜÄ² 0² 3 Ü² ·
i² 3 Y² i² »éäoÄlloY² n² Ç² i² n² · n² n² Ç² 0² · 3 i² änaoÜ², i² n² Yö
3 YAY² N² i² N² çän² 1² + äÉäoÄlloY²: o² 0² 3 Ü² i² 3 Y² an² i²
i² »éäoÄl² Y² N² Ç² Y² i² n² äoÜÄY² n² Ç² i² n² · É² 3 n² È² i² 3 f² Yan²
Ç² i² änaoÜÄ Y² É² 3 n² i² 3 n² i² 3 Y² n² i² »Ö² i² äoÜ² i² »é² i² 3 Y²
Yän² · 3 0² + 3 n² Y² n² Ç² 3 n² · 3 i² 3 Ü² 3 Y² · 3 Ü² n² i² 3 i² 3 Ü² Ç² Y² Ü² ·
f² äöäoÄl² Y² Ü² 3 0² 3 Ü² i² 3 Y² é² 3 N² Y² n² Ç² AY² i² 3 É² 3 Y² N² ·
Ü² 3 n²: Üäoñ² 3 Ü² 3 Yälläoñ² 3 BÉ² 3 n² 3 Ü² 3 öü² 3 Ü² Ç² Y² · 3 0² 3 Ü² ·
i² 3 Y² i² »éäoÄl² Y² 0² · 3 i² änu² 3 Y² · an² i² AYÄ² 3 öäoÜ² N² 0² ·
Bñç² i² äoÜ² »Y² 3 Ü² i² µ² 3 · 3 i² 3 éÇ² · Ç² i² »ÉÇ² Y² n² Ç² AY² N² 3 Yäoñ²
i² n² äoÜÄY² n² Ä², i² n² 3 Yü² 3 i² 3 éÇ² »Y² 3 i² 3 Ü² 3 Y² · 3 i² 3 Ü² 3 Y² · 3 i² Ç² ·
ñ² 3 é² »ÉÇ²: 2² l² ä² 3 n² · 3 l² äoÜ² 3 0² 3 Ü² i² 3 YäoÄl² 3 Y² i² »é² ·
i² 3 Y² Üä² i² »ÉY² n² Ä² i² 3 ä² i² äoÜ² »Ç² n² i² 3 Y² i² 3 Y² Ç² Y² Ç² N² i² · 3 N² Ç² ·
Y² 3 n² n² · 3 AY² N² 3 Y² n² 3 ö² i² i² i² »éäoÄlloYÄ² Y² n² i² 3 Ü² 3 YäoÜ²
i² Ç² µ² n² i² 3 YäoÄl² 3 Y² i² n² + äÉÜ² 3 Y² n² 3 Y² n² 3 Ü² Ç² äo:

0² 3 Ü² 3 i² 3 Y² i² »éäoÄlloY² n² Ç² n² çän² 1² + äÉäoÄl² 3 Y²
3 l² ä² äÇ² Ç² · an² i² YÄ² 3 öY² 3 YAY² N² i² 3 xäO² i² Ç² 3 É² i² 3 Ç² i² 3 ·
i² 3 Y² N² i² 3 éäoÄlloY² n² Ç² n² i² l² äoYü²: i² n² 3 + äÉÜ² 3 Y² AY-
Ä² 3 öüäoÜ² Y² É² i² Ç² Y² 3 0² 3 Ü² i² 3 Y² · 3 0² 3 + 3 n² ÉäéäoÄlloY²
ÄlloY² 3 Ü² äOçä² i² Ç² Y² äÇ² µ² ö² é² äoÜ²: Ç² 3 É² i² 3 Ç² i² 3 i² 3 Y²
µ² 3 ö² éÜ² 3 Y² »É² 3 YÇ² ½² Ü² Ç² BYän² N² Ç² Y² n² i² »YäoÄl² 3 i² 3 n² ·
n² n² Ä², 3 é² i² »É² N² 0² + äÉ² 3 i² 3 Y² i² n² äoÜÄY² n² Ä² 3 Ü² N² 3 é² ·
n² i² äoÜÄY² i² äOÜÇ² öY² äoY² äO² äY² i² äoÜÄY² n² Ä² 3 é² Y² · an² i²
i² äoÜ² »Y² Yän² i² »éäoÄl² 3 Y² N² 3 Ü² i² 3 n² · 2² l² ä² ä² »Y² i² äo² i² 3 i²
i² äoÜ² N² 3 é² n² i² äoÄl² 3 Y² ½² n² · 3 öÜ² 3 Y² i² »é² i² 3 Y² 3 Y² N² n² ·
»ÉÇ² xBÜ² 3 n² i² äoÄlloY² n² Ä²: äoer² 3 0² 3 Ü² 3 i² 3 Y² i² »éäoÄlloY²
n² Ç² ½² n² · 3 öäoÜÄ Y² 3 · 3 0² 3 + 3 n² ÉäéäoÄlloY² ·
Y² n² Ç² i² »é² · an² i² Y² i² 3 Y² i² »n² Ç² 3 é² i² änaoÜ²: ÉÇ² Y² éä² i²
Ç² n² i² 3 YäoÄl² 3 Y² 3 n² i² 3 öäÉäoÜÄ² 3 0² 3 Ü² 3 i² 3 Y² i² »éäoÄlloYÄ²
äÇ² i² 3 n² 0² B² i² Ç² 3 éY² é² ä² 3 i² 3 YäoÄl² 3 Y² ½² n² · 3 öÜ² 3 Y²
+ änoÄ²: 2² l² »Y² Ü² 3 BÉ² 3 n² 3 Ü² 3 öü² 3 Ü² Ç² Y² i² »éäoÄlloY² 3 Y² ·
3 Yö² l² ÉÇ² 3 0² 3 Ü² 3 i² 3 Y² Ü² i² Ç² 3 öY² 3 i² 3 i² 3 Y² l² äoñ² ·
öäoÜ² Y²: é² 3 i² 3 öY² 3 ö² Y² i² 3 ö² 3 Ü² 3 0² 3 Ü² i² 3 Y² i² n² · Ç² n² i² 3 Ü²
i² »éäoÄlloY² 3 nÄ² 3 Ü² 3 i² ä² n² 3 öY² 3 Yä², an² 3 Yä² é² i² 3 YäoÜ²
i² N² 3 é² n² i² äoÄl² 3 Y² 3 Ç² 3 i² öäoÄlloYÄ² 3 n² i² l² äoY² 3 i² »i² an² Y²
i² Ç² n² é² äoÜ² i² äoer² Ç² AY² i² äoY² »ÉÇ² 3 öY² é² i² ½² äoYüÄ², äñ² Ç² N² ·
Ü² 3 0² 3 öY² i² »éäoÄl² 3 Y² Ç² n² i² 3 Y² 3 öÜ² 3 Y² i² 3 n² · an² 3 · äoÜ² Y²
Yä² 3 i² 3 Ä² N² 3 é² n² i² äoÄl² 3 Y² É² 3 öY² É² 3 n² Ç² i² äOÜÇ² 3 Y² n²
l² äoñ² 3 öäoÜ² Y²: ÜB² 3 Yü², an² 3 öY² 3 n² i² äO² ÉY² i² Ç² nÄ² i² n² äoÜ² 3 é² ·
3 i² »É² ä² é² äoÇ² 3 É² i² 3 Y² N² 3 n² »n² äoÄlloY² n² Ç² µYäoÄl²:
éäoÇ² 3 É² i² 3 Y² 3 i² 3 Ç² i² äoÄl² 3 Y² · Yä² 3 i² 3 i² 3 é² 3 ö² · an² i² äoY²
»äoÄl² 3 Y² N² i² 3 Yüä² i² äoÇ² 3 É² i² 3 Y² x² 3 Y² 3 ääOäoÄl² 3 Y²
éäoµ² i² i² Ä² · 3 µ² i² i² i² Ä² éäoÇ² 3 ÉÇ² 3 ö² i² äoÜ² Y²:

i² »éäoÄlloYÄ² · 3 0² 3 + 3 n² Y² n² Ç² 3 Ü² äOçäoÄlloY² i²
é² i² ½² äoYüY² n² Ç², ün² Ç² 3 ä² + äoÄlloY² n² Ç² Yä² 3 i² 3 i² Y² n² Ç²
· 3 N² n² n² Ç² 3 n² i² 3 N² 3 Ü² 3 Y² N² 3 Ü² i² 3 n² · 3 0² 3 é² 3 n² i² äoÄl²
Ä² 3 Y² 1² 3 i² Ç² Y² n² i² 3 3 Y² 3 éäo² 3 é² 3 ç² i² »éäoÄlloYÄ² i² 3 ·
n² äO² i² Y² n² 3 é² »É² Yän² »½² n² i² 3 öäoÄlloY² n² äo² é² i² ½² äoYü-
Yän², ÇYä² ä² é² Yä² · 3 ö² i² 3 n² é² äñä² i² n² äoÜÄY² n²: i² n² Ç² Y²
1² »äüäoÜ² Éäéü² i² n² 3 µ² n² äoÜ² 3 i² 3 öYä² Ç² »½² n² 3 N² ·
· äoÜ² Y² n² Ç², äñäYü² i² 3 n² äO² »Y² N² n² i² »É² · an² i² Y² i² 3 Y²

é² i² äo² · 3 Y² Ä² 3 Ü² 3 Y² i² 3 Ü² 3 Ü² 3 n² 3 ä² »é² Ü² nÄ² i² »É² N² ·
é² 3 n² i² äoÄl² 3 Y² i² äOÜÇ²: 2² l² ä² äÇ² Ç² + äÉ² n² 3 öÜ² 3 Y² AYÄ² 3 ö-
üäoÜ² 3 0² 3 Ü² 3 i² 3 Y² i² n² · Ç² nÄ² 1² 3 éYäoÜ² i² 3 i² »ÉÇ² N² 3 Üä-
½² Çä² · 3 YäoÜYÇ² é² i² 3 YäoÜ² · Ç² i² 3 i² 3 Y² µYäoÄ² · 3 n² äoÜ²: o² 3 ·
0² 3 Ü² 3 i² 3 Y² 3 Ü² Y² ÜÇ² i² »éäoÄlloY², i² äoer² i² äoÄl² 3 Y² i² n² ·
· Ç² n² i² 3 Ü² äÉ² 3 i² yän² Ü² äÉ² 3 n² i² 3 i² 3 Y² · 3 ö² 3 Ü² 3 i² 3 Y²
· Ç² i² »ÉÇ² Ü² ½² n² · 3 öÜ² 3 Y² AYÄ² 3 öüäoÜ² Ç² n² i² 3 Y² 3 öYäoÜ² i²
ÜÇ² 3 Y² Ç² ÉY² i² Ç² n² Y² n²: 0² 3 éY² 3 i² äñ² 3 ä² »é², 3 öY² Y² n² i² 3 0² ·
YäoÜ² i² Ç² µ² n²: i² i² 3 É² N² 3 é² n² i² äoÄl² 3 Y² 3 0² 3 Ü² · Ç² i² 3 ·
i² 3 Y² Ü² i² Ç² N² 3 Ü² 3 i² 3 µ² 3 n² 3 i² 3 n² i² äoY² + äoÉ²: ö² i² äñ-
ä² »é² 3 Ü² i² äÇ² Ç² Y² i² n² · Ç² nÄ² µ² 3 ö² N² 3 Ü² i² äoÜ² i² i² 3 0² É
Bñç² 3 YÇ² N² 3 é² n² i² 3 i² 3 Y² N² 3 n² 3 »n² äoÄlloY² n² Ç² i² äoÄ-
Y² 3 i² 3 Y² i² äOÜ² nÄ², Y² n² 3 N² 3 Ü² 3 i² 3 n² · 3 öY² i² 3 ä² n² Y² äo² ·
n² Ç² Y² 3 ä² + äoÄlloY² nÄ², é² i² »Ö² i² äoÜ² 3 BÉ² 3 n² 3 Ü² 3 öÜÇ²
0² 3 öY² 3 ö² i² 3 Üä² »É: Üäñ² i² »éäoÄlloYÄ², Y² n² 3 i² 3 ½² 3 ·
i² änu² 3 Y² AYÄ² 3 öüY² äo² äo² äo² 3 Y² i² 3 äoÄlloY² 3 ö² i² »é² Y² i² 3 ·
n² äO² N² 3 é² n² i² äoÄl² 3 YA² Y² n² i² 3 3 Y² 3 ÉY² 3 É² i² Ç² Y² Ü² »Ää² ·
Y² nÄ² i² äoÜ² »É² 3 YÇ² ½² Y² nÄ²: ä² 3 N² 3 Y² Ç² i² 3 é² 3 Ç² 3 n² i² äoÜ²
é² i² »Ö² i² »É² Yän² Ü² »Ää² Y² n², Yän² äoÇ² Y² nÄ² i² äo² · 3 nÄ² i² Y² n² ·
i² 3 0² 3 Y² é² N² 3 Y² nÄ² 3 YA²:

ä² 3 i² 3 é² i² 3 n² · an² ä² Y² 3 · 3 ö² 3 0² 3 Ü² 3 i² 3 Y² Ü² i² Ç² ·
n² 3 + äÉ

½3 n. 3 0U3 Y . aní AYÁ3 0a0U 1ñ3 Y0 . aní 3 1nU3 Y NY3 n3 í anaoÁlaoY>na U>Í 3 à>è à3 0U3 Y3 í aní 3 í >Y à>í aoÁU3 Y ÇBE3 YáoÁU3 Y N3 U3 à3 í 3 èE3 Y >lao- 0>nç, 3 è3 í >E3 à>è . aní 3 1çN 03 nUÇY>nç 3 í í Çí ... Yà3 í 3 í èf3 0 . aní 3 a0Y>aoÁU3 U>: Uí 3 í >YU, àñ 3 Y0U3 YÁ3 0U3 3 í 3 Bñç3 YáoU N3 è3 í 3 Y3 èÇ à3 í 3 >è- Y>naí N3 è3 n3 í aoÁU3 Y U>ç ÇBE3 a0U >Y 3 Yí 3 n>nao- ÁU3 Y áo 3 Yí 3 liaoYáoÁU3 Y . aní aY>na, anaY0 N>í ... Y- uaí Çñ3 í 3 03 03 03 í 3 Y ... eaoç3 E-U33 í aoA3 0ÇY . 3 - 03 3 nY>na í Aí 3 n>Y í >Ye3 . aní í a0U: Ð3 è3 n3 í ao- ÁU3 Y U>ç Çñ3 í 3 N3 n3 µ>náoÁlaoY>nç aÇU3 0a0ÁU3 Y í 3 U í 3 í ÇU3 0a0ÁU3 Y N>í ... Yuaí N3 3 É >Y É3 Èí í a0U µ3 naU3 í 3 Y ... Çñ3 í 3 í 3 Y Y>naU>na: 3 à3 0U3 Y3 í aní 3 í 3 Y3 ... 3 0Y N3 Y . 3 U3 Yuaí , àñ 3 0í Y>naU>na 1>è3 3 Yí 3 í 3 n>Y , í >Yeá0Y3 í à>Y 1ñ3 Y0 . aní 3 1nU3 Y ... í >n3 NèU 3 Y U>E3 YÇY>na: Ð3 è3 n3 í aoÁU3 Y áa µafán E3 í >nY á0 B>ní >nY >Y . Çí 3 í 3 - 0a0U 3 0Y 3 èí A, àñ à>í 3 í 3 Y ... 03 03 03 í 3 Y N3 - U3 í 3 n. >nç 3 YE3 3 Y . aní a0Y>aoÁlaoY>nç 3 è3 í >E3 - à>è à3 0U3 Y3 í aní 3 í 3 Çñ3 í 3 í 3 Y Y>naU>nç, Y>naU3 - í Çí - Çí >Y>nç >nç llaon3 0U3 U> ... 1ñ3 Y0 >B. nçí - aní 3 1nU3 U>:

o>nµ>U> 03 03 03 í 3 Y aní 3 í 3 >eaoÁU3 Y Y>nèa0U 3 - è3 ç 3 í 3 ÈÇè Y>n N3 0>03 í 3 n. , aña UÇ >YaoU> 3 è- í >nçY í 3 ÈÇè 3 N3 U>U> 3 µ3 n3 0E U>í 3 µ3 Yáo- ÁlaoY: 2èN3 è3 n3 í , 03 03 03 03 í 3 Y í >eaoÁlaoY>nç 03 3 í anU3 Y NÇU>a0U AYí 3 í >Y 3 èí 3 ní U3 Y3 ní >è- í A, U3 n3 í 3 0ÇY N3 n3 µ>náoÁlaoY>nç B3 N>naí à3 0- U3 Y3 í aní 3 í 3 nÁ>úY>na: àñU3 Yáí í n3 . n3 0ÇY 3 èí >nÁ N3 U>áÇà >Y , 3 è3 n3 03 03 í 3 Y ... Báb3 3 a0U >Y ½3 Y . 3 í 3 í >nç èaoç3 è3 í 3 Y , µ3 naU3 í 3 Y , 3 ½- 3 - 0ÇY ... 0E µYaoU>Ç B3 N>na, 3 0YU3 Yáí 1ñ3 YU 3 nÁ >an- í a0U >Y: à3 í 3 N3 í 3 Y à, àñ 03 03 03 03 í 3 Y . 3 03 - 3 3 è3 EéaoÁlaoY>na à3 3 ½3 Y0 >í a0Y >Y UÇU>3 Y0 U>ç Y>na N3 3 Y0í >Eá0, UÇ >YaoU EY í ÇnY>na í 3 nµ>n 3 èí 3 ní Y>naí >Y>na í 3 0Y>éao 3 èaoU>: 2è3 í >E N3 çá0í 3 í >Y 3 0Y 3 èí 3 ní Y>na, anaYU N3 Bí Ç >Y 3 èYaoU N3 è3 n3 í aoÁU3 Y í 3 ní ÇUa ... µEá0U >Y Yn3 03 Yí a0ÁlaoY>nç0 Báb3 3 >eáí Á>éaoç3 È-í Yí >è3 - 03 Y , Á> Çñ3 í 3 03 03 03 í 3 Y µY3 . 3 í 3 èY>na: 20è 3 í >ná èaoç3 è3 í 3 Y E U>µç 3 í >EÇ . Çí 3 í Ç0 ... í 3 ½U3 - í >náí 3 í U3 èA 0 . í a0U 3 AY í 3 n03 í >E Çñ èaoç3 è3 - í 3 Y N>Y3 n3 YA, àí andY>E Çñ 03 03 03 03 í 3 Y í 3 àÇí 3 - EA: Ð3 í 3 è3 í 3 à3 n3 . 3 lla0U 03 Yí 3 çñ 3 í 3 03 3 3 - è3 EéaoÁlaoY , Á> aÇ AY í 3 n03 í a0U 03 è3 n3 í aoÁU3 Y í a0- UÇ0 3 ní >Y U>naí 3 í N3 0>03 í 3 n. >nç0 ... YaoU>Çèí 3 - àñ0a0U >Y í >n3 13 èY3 E 1ñ3 Y0: 2Y0U3 ÈÇY í >n3 13 è- Y3 èao 0 . í a0U 13 3 í 3 à3 ní 3 í 3 í 3 , 03 YÇ àñ N3 è3 - n3 í 3 í 3 Y N3 n3 µ>náoÁlaoY>nç ½3 n. 3 0a0U 3 Yí 3 - nèÇ 3 í 3 Uí Y3 µ3 Yè NÇY í >eaoÁlaoY>naí 3 : 0ÇYá >è Çñ3 í 3 YáoÁU3 Y Y>naí Ç í Çí 3 ní a0U, ÇYU>á0na0U Yáo- ÁU3 Y Çñ3 í a0YU èí 3 03 í 3 3 èí >nç í >nèa0í a0ÁlaoY>A 03 03 03 03 í 3 Y Y>naí í >eaoÁU3 Y ÇYU>Y3 3 Y3 àU3 Y èí ÇµY 3 í : 2Y0U3 Y Bñç 3 è3 n3 í 3 n. >nçY µY>naB 03 03 03 03 03 í 3 Y í 3 ½U3 í >ná a0ÁlaoY>nç 3 í naNa0U Y3 ... 03 03 03 03 í 3 Y í n3 . n>nç Çñ3 í 3 Y3 0U3 Y NÇY ... Y>na U>-

Áa1Y>nç à3 0U3 nç 3 n1 0a0YU 3 : Ð>í ... µ3 n, 3 0è N3 - í 3 èaoÁU3 Y BY>anNÇí , í >eaoÁlaoY>A, Y>n3 è>Eáí Y>n 3 èí >n á0 1na0U>Y>n, à3 0U3 Y>Y>n 3 èí >0Í a0U N3 - n3 í Ç0 . 3 03 3 3 n3 EéaoÁlaoY>nç N3 U3 n: í >nçÇY >Y>nè 03 3 í aní a0U >Y 3 èí Ç>Y3 µ3 n. 03 03 03 03 í 3 Y - Çí >EÇUá 13 èYá0U í ÈÇ3 nÁ>U í >eaoÁlaoY , >nµ µ3 - 03 N3 0í a0U 3 Çn>Y N>í 3 ununa0 µY3 . 3 í 3 èÇ 3 èaoÁlao- Y>A, Yn3 í 3 n>n>nç 1 Ç3 È í í Çí 3 í 3 Y 3 èAEN3 n3 µ>náo- ÁlaoY>A, 3 n03 Y3 . na0U . 3 03 3 3 nY>nç . aní 3 èYáo- ÁU3 Y Bñç3 Y3 í A: í >eaoÁlaoY>A áa UÇ3 0Y 3 nÁ >ana0U 3 3 èí >nÁ, 3 0E ... 0a0U 3 í 3 ÈÇè 1ñ3 Y0 . aní 3 1nU3 Y NY3 n3 í aña0ÁlaoY>na? :

03 03 03 03 í 3 Y . Çí >EÇUa í >n3 03 ní 3 í 3 N3 U3 - í 3 n. 3 Çñ N3 í 3 èí ÇaoÁlaoY>A èí 3 YáoU 3 UÇ3 0Y í Ç- n3 èU3 Y Á3 03 Y3 í 3 : Ð>í ... à>è, µafán . 3 03 3 3 n3 - EéaoÁlaoY>nçY 3 èí 3 n3 í 3 í 3 0ÇY 3 Y , Á> . aní a0U >Y 3 - àñ0Ç0 1 a0ñè: àñU3 Y 3 èí 3 n0ñ 3 í 3 >è3 í 3 Y í 3 n3 í 3 í Ç N3 í 3 èí ÇaoÁU3 Y3 èí Ç>Y>A, 3 0Y 1>è3 èN3 í 3 Y3 í 3 Y - Çí >EÇU 3 : 03 03 03 03 í 3 Y í >eaoÁlaoY>A N3 í 3 èí Çao- ÁU3 Y3 èí Ç>Y>Ç0 3 ½3 í 3 í a0U 3 , >nµ Çµñ . 3 03 3 3 - n3 EéaoÁlaoY> . aní 3 n1 a0U 3 UÇ3 03 03 03 03 í 3 Y 13 Bí a0U: èaoç3 è3 í 3 Y 3 - ÇÈÇèá 3 3 lla0ÁU3 Y àñáµ>U>Y>nç 3 - è3 ç3 1 na0U ... 1ñ3 Y0 èa0í a0U N>í 3 ½áí a0ÁU3 Y AY1- N3 YáoN N3 U3 í 3 n. a0U aaoYÇ UÇ3 nÁ>U AY>3 0U: EÜ3 - 0a0ÁlaoY>A 0è 3 n. Ç N3 í 3 èaoÁlaoY>nç N3 0A3 N3 n- nèa0 AY>3 oua0U áa UÇ3 0Y 03 í 3 í a0U 3 : Çí 3 í 3 Y>n>Y N3 0í YÇ ànaB 3 nÁ>U3 í an U>Áa1Y>nç0 (anaY0 í Çñ3 - èaoU>áí N3 U3 í 3 n. A 0 . í a0U 3 à3 N>á3 Yí >E í 3 U í >n- 3 n3 3 í n1 >E) , 3 0E ... ÚBí 3 à>è 3 í 3 3 n>E3 . aní í a0U 3 : Ð3 è3 n3 í 3 3 Y3 3 0Y UÇ àñáµ>UÇ í >è3 í 3 Y èa0í a0- U>A anaB 3 èaoU>áí í n1 YáoU 3 Y3 Ean í Ç AY>3 ouA ... Y3 - ... U>nÁa0U: 2è3 çÇY 1>à>ua0U N3 è3 n3 í 3 í 3 Y N3 n3 - µ>náoÁlaoY>nç ... èaoç3 è3 í 3 Y N3 U3 í 3 n. Ç U>áí >E3 - í aña0U> naN3 n1 í a0U 3 . Çí 3 í 3 Y N>í 3 ½áí a0ÁU3 Y AY1N3 YáoN í n3 U3 µ3 YáoÁU3 Y í 3 YaY>nçY , Úlaoè 1>à>ua0U 1ñ3 YU 3 èY3 . Çí àñ>Y à>Y µ3 í 3 n3 na0U 3 è3 ç3 1 n1 3 í 3 EY í ÇnY>nçY:

Ð3 è3 n3 í aoÁU3 Y èaoç3 È- 3 ÇÈÇèá 3 3 03 í 3 Y áo- èaoU>Y3 èÇnaoÁlaoY>A, A3 U3 Y3 í 3 Ç>ç èí >0Í >Eáí µ3 - 03 n03 í >BU3 n1 a0ÁlaoY>nç , 3 Uµa0Çáí ÇY àè èá3 èa0U 3 èí 3 N3 í 3 èaoÁlaoY>na í 3 U N3 0A3 N3 na0U àñáµ- È>U3 0ÇY Çñ3 í 3 Ç>3 í A: 0ÇÈÇèá 3 3 03 í 3 Y N>í 3 ½áí a0- ÁlaoY>A, Yn3 í a0UÇ0 N3 è3 n3 í 3 n. Çí >è3 í 3 Y Úa1>- È3 í anU3 Y AY1a0Y3 í a0ÁlaoY>A 1>è3 è3 èí 3 n3 í 3 èao- ÁlaoY>nç U>í AY1UÇBí . N3 0A3 N3 nU3 Y3 í 3 nçY3 í 3 Y à3 0U3 Y à: 1 >nçÇY N3 Bí áí , N3 è3 n3 3 í 3 Y í 03 YUÇ ÇU3 0a0ÁU3 Y - ÇÈÇèá 3 3 03 í 3 Y í >eaoÁlaoY>na Y>n- í 3 03 YáoU >Y Çµñ . N3 03 ou>nç N3 U3 í 3 n. 3 BE3 nNÇ - U3 n1 a0í a0UÇ0 3 0í 3 BE3 nNÇ ÇU3 0a0ÁU3 Y U3 èÇY: àñU3 Yáí 3 Yeá3 è 3 Çñ3 í 3 YáoÁlaoY>A, 3 0YU3 Yáí 3 - ÈÇèá 3 3 03 í 3 Y . Çí >EÇU>Y3 Yeá3 è í >eaoÁlaoY 3 Çµ- n3 í >è3 í 3 Y N3 03 í 3 n. 3 Yí 3 na0U 3 Çñ3 í 3 YáoÁlaoY>A µ>n>E3 í 3 n3 a0Y 03 03 0Y3 0í 3 í >èUç: Ð3 è3 n3 í ao- ÁU3 Y èaoç3 È- 03 03 03 03 í 3 Y 3 àñáµ>U>Y>nç llaon3 N3 í - í a0ÁlaoY>nç0 U>í Y 3 è 3 0Y 3 í 3 n. Çµñ . 3 BE3 nN3 03 0- 03 0ÇY EY í ÇnY>n, 1ñ3 YU ÚBí 3 à>è Y>naí Ç U>áí >oá0U >Y 0a0U3 µ>ná0U N3 è3 n3 í aoÁU3 Y 3 è3 Y0ÇY µY3 . 3 - í 3 èY>nç Yí 3 í U3 U>: ¶laoÁlaoY> aaoY>Y U>í AY1UÇBí - í n3 í 3 - ÇÈÇèá 3 3 03 í 3 Y í >eaoÁlaoY>nç . 1ñ3 YU 3 Y- AY1N3 í 3 n3 í 3 èa0U a0U 3 Y A3 U3 Y3 í 3 à3 3 N3 YÇ- Y>nçY ... a . a0Y N3 U3 à3 í 3 èE3 Y:

D³ é³ ñ³ Í áOÁ³ Y ½³ ñ. ³ ÓU³ Y á³ í U³ Í³ Y láo- ñ³ ú³ Yaláon í aYÍ ñ»i + áOÉ³ BÉ³ ñN³ Ú³ ÓU³ ÚY³ N³ U- AY¹ N³ Yáon N³ ñÓ³ ñáOÚY»ñC Ú»ç ³ é³ ç³ ñáOÚ ç má- fanáí ÇY Yán EY¹ ÇñY»ñ: Ø³ ñ¹-Ú³ ñ¹ Ú³ ñ¹-Çñ³ Í³ - YáOÁláoY + áEÑ³ ñ³ µ»ñáOÁláoY»ñA¹ Ç¹ ñ¹ í áOÚ »Y Yán N³ ñ³ µ»ñáOÁláoY»ñC Ú»ç: ²Y. ³ Ú EÇE¹ ³ í ³ Y- ¹³ í ³ Y³ BÉ³ ñN³ Ú³ ÓU³ ÚY³ N³ ñÓ»ñA ÚB¹ ³ á»è »Y- A³ Í³ »Y í ñ³ + áEÚ³ Y: ²lè. aní AYA³ óC N³ x³ E³ - Í³ YáOÁláoY A Ú Í³ YáOÚ ç N³ í Í³ á»è µ³ Ó N³ é³ ñ³ - Í³ áOÁlÓ³ Y á³ ÚU³ Y»ñáOÚ, aní »OÓ³ í aní áOÚ ç í »è³ - Í³ Y-³ BÉ³ ñN³ Ú³ ÓU³ ÚY³ á³ ÚU³ ñC ¹³ B¹, " éáOÇ³ - E³ Í³ Y N³ Í³ éáOÁláoY»ñA¹ »O³ + áE¹ áOÚ »Y í »è³ - Í³ Y ÇU³ ó³ µ³ Y³ Í³ Y afaní: ²lè³ éáOÚaf Çñ³ Í³ - YáOÁlÓ³ Y³ ñ¹ ³ óafU³ Y ñµ»ÚY B³ í S³ YU»O; Áí³ óáO í »è³ Í³ Y¹ ñáOÁY»ñA¹ Í³ ñáO »Y e¹ ³ Y³ E + ÇEÇEá + ³ - Ú³ Í³ Y.. ³ Ó³ + ³ ñ³ E áE³ Í³ Y + ³ e¹ ³ ñ¹ Ç YB³ Y³ - Í³ áOÁláoY " Y»ñ³ e¹ »E N»¹ ³. ³ N»¹ ³ ½áí áOÁláoY»ñC Ú»ç. Ó¹ N»¹ " ³ µ³ ñáí³ N³ é³ ñ³ Í³ áOÁlÓ³ Y í »Y e³. an- Í áOY»áOÁlÓ³ Y ÚÇ afaní, ánaoÚ. Ç¹ ³ Í³ Y í »ñEaf í áO- ÁláoY, ³ á³. ³ ÚÇ é³ ½U³ í³ ñáOÁláoY áO áE³ Y»ñC Y ³ á³ í ÇY»ÉA ³ á³ Naí Ç ³ é³ çAYA³ óA»: EÇY»Éaf N³ - é³ ñ³ Í³ Í³ Y. Ç¹ ³ Í³ óáOÁlÓ³ Y láoñ³ N³ í áOÍ Ó¹, + Ç- EÇEá + ³ Ú³ Í³ Y. Ç¹ »EÇUÁ áÇ Í³ ñáO BñC³ Yó»E Ú³ ñ¹ áO " N³ é³ ñ³ Í³ áOÁlÓ³ Y + áEÑ³ ñ³ µ»ñáOÁláoY»ñA, Ú³ ñ¹ - Í³ ÚÇY Ná. " an³ ñA»ÚY»ñA " éáOÇ³ E³ Í³ Y + áNOA: ²U¹ ñA»ÚY»ñC µ³ EÚ³ Y " í ñ³ + áEÚ³ Y³ YNñ³ A»B¹ áO- ÁláoYÇÓ Ó¹³ í aní áOÚ ç í »è³ Í³ Y Yán Úa¹ »EY»ñ e¹ »O- Í»ÉáO " N³ é³ ñ³ Í³ Í³ Y N³ ñ³ µ»ñáOÁláoY»ñA Yán Í Ç- ñC Ú»ç ¹Ç¹ ñ¹ »ÉáO³ YNñ³ A»B¹ áOÁláoYÁ:

1 í »è Á. Ó Aadéŕa. Nððééòà è áaf açen í áO-í é í ðí áeáí ú. Í. .., 1983, ñòð. 153;
2 Á. Á Èí ðààŕíá. Nènoàí à nènoàí: Í +áðèè í áUáè áaf ðèè è í áOí áf eí áeè., Í. .., 1995, ñòð. 69.
3 í »è Áááááí éá ðeèí ñ ðeþ (ííá.ðáá. È.Ó Òðŕeŕa), òí 1, Í. .., ñòð. 314-315.

4 í »è D. ¶. D³ ú³ ñÚ³ Y. ÇÇÉÇEá+³ ÚáOÁláoYÁ e¹ »Ó¹³. an- Í áOÁlÓ³ Y. ³ Ø¹ YÇU»ñC anAYáOÚY»ñáOÚ, .., 2002, çç 143-144:
5 Á. Í ñeí í á. Áeí ááeçEáðeý áeáeí á ðeáeèEçáðeè: Í áOñí áeðeáU áeý áðáeááí ñeí áí í áUánoáá á Adí áí èè - Áeí ááeçEáðeý è áa- í í èðáðeý: Ní í áðí èèè èèè ñí þçí èèè, Á., 2002, ñòð. 61.
6 í »è ². ². Ðafí e»+ Ú³ Y. Á³ Ú³ Y³ ÍÁ¹ + ÇÇÉÇEá+³ ÚáOÁláoYÁ: ² BÉ³ ñN³ Ú³ ÓUÁ A³ Ú³ Y³ Í³ ÍÇÓ N³ Ú ÍNÁ³ ÚB³ Í áOÁ³ ÇY N³ Ú³ Í³ ñ. áOÚ, .., 2002, çç 20:
7 í »è È. Á. Ááòí ðí áá. Áí áeí áeè è í í áaèè á í í çí áí èè, Í. .., 1981, ñòð. 156.
8 í »è í. ². Í³ YÍ», ÇÇÉÇEá+³ ÚáOÁláoY, .., 2001, çç 211-212:
9 ³ ó N³ é³ ñ³ Í áOÁlÓ³ Y. ³ Ó³ + ³ ñ³ É áeáOÁláoYÁ Ó¹³ í an- í »É ç 20-ñ¹ ¹³ ñC Í »è»ñCÓ: ¶³ Ó³ + ³ ñÁ. Ç¹ ³ Í³ Y BñC³ - Y³ éáOÁlÓ³ Y Ú»ç ç í ñ»E 20-ñ¹ ¹³ ñC + ÇÇÉÇEá+³ Ú³ Í³ Y-ú³ - Ó³ ú³. Ç¹ ³ Í³ Y Úí ú³ Ç³ Ú»Y³ ÇYU»Y³ í Çá, ³ Ú»Y³ ÚáOñ- ñC Y³ Í Y»ñí³ Ú³ óáOÇAY»ñC Ó Ú»ÍÁ¹ ³ Í³ ñE óá+»N: ³ ó N³ é³ ñ³ Í áOÁlÓ³ Y. ³ Ó³ + ³ ñÁ Ú³ ñí ³ Nñ³ í »ñ çñ¹ Y»í - í³ Í Á³ Ú³ Y³ ÍÇ N»an³ Ú»áOÇ³ í Çñ³ Y³ Y í »ñáOÁláoY»- ñC Y³ YÇ BÇE¹ ³ Í³ Y ¶ »ñU³ YÇ³ ÚÇY, Í áUáOYÇE¹ ³ Í³ Y É anNñ¹³ ÚÇY ØÇáOÁláoYÁ: ÁE Í³ ñáOÁláoY ³ Úè »ñí ñY»- ñáOÚ Ó¹³ í aní ³ Í + ³ Í N³ é³ ñ³ Í áOÁláoY»ñC, anáYU µYáO- Á³. ñí áOÚ »Y Çñ»Yó» Ú»ÍÁY¹ ÚÇB¹ an¹». ñ³ Í. ³ Ó³ + ³ ñ³ - É áeáOÁláoY»ñC »Y E³ É Y³ YáOÁlÓ³ Y ÁUµeYáOÚaf, ÚÇ³ Í áO í ñC Y³ Í³ Y »BÚ³ ñí áOÁlÓ³ Y³ N³ eY»ÉáO Çñ»Yó N³ í³ Í- YáOÁláoY»ñAí, µ³ ó N³ é³ ñ³ Í áOÁlÓ³ Y µYanáBÇAY»ñY »Y³ YÍ³ É. áÚ³ Í óáOÁláoYÁ: aná»è N³ Ú³ »óáOÁ³ ÇY N³ ñ³ - µ»ñáOÁláoY»ñC NÇU, ³ ½³ í Úno³ Í óáOÁláoYÁ: aná»è í Yí »è³ Í³ Y N³ Ú³ Í³ ñ. Ç NÇU, Y»ñí³ Ú³ óáOá³ Í³ Y Áá- Óáí ñ¹³ í³ ñáOÁláoYÁ: aná»è ú³ Ó³ ú³ Í³ Y N³ Ú³ Y³ ñ. Ç NÇU: (² Úè Úè eÇY³ í »É Ú³ Y»ñ³ Ú³ eY¹ »è Ø. Ø¹ ñí áÚ³ Y, Sò³ Ó³ »óÇ³ Í³ Y ÍNÁáOÁlÓ³ Y¹ »ñY áO YB³ Y³ Í áOÁláoYÁ µ³ ó N³ é³ ñ³ Í áOÁlÓ³ Y Í³ Ú³ ÓÚ³ Y NÇUÝ³ N³ ñÓ»ñáOÚ, S¹ éY³ ñ¹³ ñáOÁlÓ³ Y¹, AÇ¹ 35, YÇ³ " Í³ ñEÓá+»ñ. ³ ó N³ é³ ñ³ Í áOÁláoYÁ áO ñ³ ÁBÝ³ ÚÇY»ñA, N³ í an Í, áE³ - í aYÁ, ñ»ñ³ Y, SÐ³ Ú³ e¹ ³ Y¹, 2001, çç 387-393, áeáñç éá- náé, Ð³ Ú³ BÉ³ ñN³ ÚÇY Í³ áÇ¹ ³ ÉÇYáÇ x. Y³ Á³ ÚÁ (³ ó N³ é³ ñ³ Í áOÁláoYÁ í í ³ Y. í³ Í ç), ñ»ñ³ Y, SÚ³ ÇñÇ¹, 2000):

FORMATION OF POLITICAL-LEGAL THEORIES OF DEMOCRATIC SOCIETIES

GNEL TIGRANYAN EDUARD ALAVERDYAN Candidate of Philosophical Sciences

Summary

The establishment and development of the society; formulation of legal-political and various theories on world scope is a continuous and consecutive process. As a whole system of ideas, the theory is concluded with the public strata; interests and goals of social groups; geopolitical ideas and aims of creating the best governing model. Theoretical principles are evaluated in the democratic societies and get massive support when they express the interests of the majority within the society. But any theory collides with such obstacles within the time period that are dictated by the developing public relations. Losing its social support any legal-political principle is denied or establishes grounds for the formulation procedure of theoretical models combined with new social-theoretical conditions.

ÒADÌ ÈDÌ ÁÁÍ ÈÁ Í Í ÈÈOÈÈÍ - Í ÐÁÁÍ ÁÚÓ ÒÁÍ ÐÈÈ ÁÁÍ Í ÈÐÁÒÈ×ÁÑÈÈÓ Í ÁUÁÑÒÁ

ÁÍ ÁÈ ØÈÁÐÁÍ BÍ YÁÓÓÁÐ ÁÈÁÁÁÐÁBÍ Èáí áeáò ðeèí ñ ñeèè í áeè

Ðaçpí á

Nòaf í áeáf éá è ðaçáeðeá í áUáñòáaf í í af ñòðí y í áðáòí af í af í áðeí áaf yáeYáOñY í Ø¹ óáññí. Ó¹ Ø¹ eðí - áaf eý è í af ðáðÚaf í af +áðáaf áaf eý í í í áñòáá í í èè- ðeèí - í ðáaf áUò è í eðí af ççðáf +ánèèò ó+áf èè. Á éa+á- ñòáá í í eí í óaf í í é ñeñòáí ú áeáè óaf ðeý í af áUááò á ñááá eí óáðáñU è óáèè í áUáñòáaf í úò ñeí áá è ñí ðe- áeúf úò áðóí¹, áaf í í èèèè+ánèè í í ðááñòááeáf eý è ñòáðí eáf éá ñí çáòòU í áeèè-òòp í í ááèU òí ðáeáf eý. Óaf ðáðè+ánèèá í ðeí eèí ú ááaf í èðáðè+ánèí í áUñ- áaf í í ñòðí á ñòaf í ayOñY çí á+èí úí è, áneè í í èí èó- +áðò í í áááðæèð ñí ñòí ðí í ú eðeí èèð í áññ, áneè í í é- çáððáeáaáð eí óáðáñU í áUáñòáaf í í af áí eúeáf ñò- áá. Í af áeí eþááY óaf ðeý á óá+áf éá áðaf af è ñòáe- éeáááOñY ñí ðaf yOñòáeYí è, í Ø¹ áeèçí áaf í úí è ðaçáe- ááþUèí èñY í áUáñòáaf í eí è í Ø¹ í óaf eYí è.

á 3 ú3 nÁ, é3 ½ú3 í 3 Ý Únó3 í 3 ½úÁ 1 nê...ání áóU žn NÇÚÝ3 í 3 ÝáóU 20U-É 2Ð0 N3 í 3 Ú3 ní áóÁU3 Ý 0' áí :

20U-Ý " É éÐ0-A- í Ýí áóU žÇÝ á3 + 3 ½3 Ýó 3 ÝN3 - í 3 é3 n á3 ú3 ÝÝ»náoU: 20U-Ý á3 í »n3 ½ÚÇ0 N»í á (áo Ý3 " N»Ýó á3 í »n3 ½ÚÇ BÝánNÇí), 13 n03 í 3 BÉ3 nNÇ 3 Ú»Ý3 N3 náóer áó ½3 n- 3 03 í 3 »n3 áóÁUáÝA: ÉÇÝ»fáí á3 í »n3 ½Úá0 í áóU, 20U-Ý á3 í »n3 ½ÚÇ AYÁ3 óuaóU 3 í »ÉÇ B3 í Çñ 3 ní 3 í n3 ÝuA 3 ní 3 N3 Ý»fáí áó Çñ 13 BÝ3 í ÇóÝ»nÇÝ 1 n3 Ýu í 3 x3 é»fáí žn ½µ3 Óí 3 í (Aéí ánáB í Çx3 í 3 . náóÁUáÝ»nÇ, 3 BÉ3 nNÇ áéí áó á3 B3 n- Ý»nÇ »ní áó »nñán'Á í »03 + áEí »É žn 20U): 0í N»Ýó 3 Úí 1 áóí 3 í 3 í Néí 3 Ú3 í 3 Ý N3 néí áóÁUáÝ žÉ Ýn3 Ý ÁáóUÉ žn í 3 ÉÇé 3 Né»ÉÇ ÚÇçáóÝ»n Ý»n'Ý»É é3 ½ú3 í 3 Ý 3 ní áóUáÝ3 µ»náóÁU3 Ý Ú»ç, 3 é3 Ýó í í 3 Ý . »fáó »ní nÇ ÝánÚ3 É ½3 n- 3 óU3 Ý AYÁ3 óUá:

É éÐ0-Y, AY1N3 í 3 é3 í Á, á3 í »n3 ½ÚÇ0 1 áoné »- í 3 í Néí 3 Ú3 í 3 Ý ÝláóÁ3 í 3 Ý " Ú3 ní 13 ÚÇÝ í ánáóer - Ý»nái : 0 ní nÇ »í náá3 í 3 Ý Ú3 éÇ ½- 3 ÉÇ N3 í í 3 í Á 3 - í »n3 í Ý»nÇ žn í »n3 í í »É, Çéí á»í áóÁUáÝA 3 ÚÝu3 Ý ÚÇçáóÝ»nÇ í »n ážn, áná NY3 n3 í ánáóÁUáÝ í 3 n " á3 - í »n3 ½ÚÇ N»í " 3 Ýuáí 3 n3 í »n3 í 3 ní ÇñÁ í »n3 í 3 Ý - Ý»fáó, " ÁáÓáí n1Ç éáóÇ3 É3 í 3 Ý í Çx3 í Á µ3 n»É3 í »- fáó, " 3 Úí 3 Ú»Ýáí N3 Ý1»n0, N3 í 3 é3 í ání Ç0 N»í áUÝ3 fáo 3 éaoUáí , é3 ½ú3 í 3 Ý N3 í 3 é3 n3 í BéoÁUáóÝ 3 á3 Náí »fáó N3 Ú3 n: 0í ÇÝá»é Ý3 É3 í »é»É žÇÝ é3 - éA á3 í »n3 ½ÚÇ N»í " 3 é3 µ3 ÝÝ»nÁ, É éÐ0-A Ý Ú»ç3 Bí »- fáí é3 ½ú3 í 3 Ý Únó3 í 3 ½úÇ Ú»ç, éí Çáí 3 í žn Çñ ÚÇ- çáóÝ»nÇ 3 élááó Ç µ3 AÇÝA Ý»n'Ý»É é3 ½ú3 í 3 Ý 3 ní- láóÝ3 µ»náóÁU3 Ý ½3 n- 3 óU3 Ý, ½»ÝuÇ Ýán3 . áóUÝ í »- é3 í Ý»nÇ éí »Óí Ú3 Ý µÝ3 . 3 í 3 éáoU, ÇÝA ÚÇçáóÝ»n ážn ÁáÓYáóU í Ýí »éáoÁU3 Ý ½3 n- 3 óU3 Ý, éaoÇ3 É3 í 3 Ý ÉÝ1ÇnÝ»nÇ fáoU 3 Ý, ÁáÓáí n1Ç í »Ye3 Ú3 í 3 n13 í Ç µ3 n0n3 óU3 Ý N3 Ú3 n:

Ý3 í 3 Ý ž, áñ 3 Úí á3 ÚU3 ÝÝ»náoU : Ýí áó á»í áó- ÁUáÝA í 3 Çx3 í Ç ážn 3 á3 Náí »É »ní nÇ í Ýí »éáoÁU3 Ý ½3 n- 3 óU3 Ý 3 ÚÝáÇéÇ3 í Úá»n, áná ÁáóUÉ í 3 n µ3 - í 3 n3 n»fáó ÁáÓáí n1Ç í »Ye3 Ú3 í 3 n13 í Á, ÇÝaÝ žÉ, Ç- náú, 3 éí Çx3 Ý3 µ3 n N3 é3 n3 í áóÁU3 Ý Ú»ç 3 í »É3 0- ÝáóU žn 1A- áNÝ»nÇ 03 Ý3 í Á, ánáÝUÉ3 í 3 . áóUÝ ÁÇn3 É žÇÝ 2n'Úáóí 3 . 3 Ó3 + 3 n3 É áéáoÁU3 Ý N3 Ú3 n: 0í µÝ3 í žÉ á3 í 3 N3 í 3 Ý ážn, áñ 90-3 í 3 Ý Áí 3 í 3 ÝÝ»nÇ éí ½µÝ»nÇÝ É éÐ0-Ç + fáo½ú3 ÝÝ 3 ç3 í óá0 Ú»í 3 ú3 - Ý3 í 3 n'Úí 3 Ú»í áóÁ»n N3 Úí Ýí »óÇÝ »ní nÇ 3 ÚµáÓç í 3 n3 í úáoU: 2é»É ž Á» é3 éA á3 í »n3 ½ÚÇ í »é3 µ3 Ý- Ý»nÁ . 3 Ó3 + 3 n3 í 3 Ý á3 Ú3 nÇ 3 éáoUáí ÝáóUá»é »ÇBí žÇÝ N3 Bí 3 ní »É É éÐ0-Ç + fáo½ú3 ÝÝ3 É3 1 n03 É- Ý»nÁ " N3 é3 Ý Çn»Ýó Ýá3 í 3 í ÇÝ:

É éÐ0-Ç + fáo½ú3 ÚÇ0 N»í á 3 é3 ç3 ó»É žn ÚÇç3 ½- 3 ÚÇÝ N3 n3 µ»náóÁUáÝ»nÇ éí ½µáoÝuán»Ý Ýán N3 - Ú3 í 3 n- 3 03 í 3 ánu3 Ý " N3 Ú3 BÉ3 nN3 ÚÇÝ 03 03 ú3 - í 3 Ý . ání AYÁ3 óÝ»nÇ Çñ3 í 3 Ý3 óU3 Ý Ýán Ú»É3 ÝÇ½U- Ý»nÇ ÚB3 í Ú3 Ý 3 ÝNn3 Á»Bí áóÁUáÝ:

ÚÇç3 ½- 3 ÚÇÝ N3 n3 µ»náóÁUáÝ»nÇ N3 Ú3 í 3 n- Á »ní áó " 3 í »ÉÇ á»í áóÁUáÝ»nÇ + áE N3 n3 µ»náó- ÁUáÝÝ: Ún3 Ý µÝánáB ž ÁáÓáí áon'Ý»nÇ, 3 ½- »nÇ, á»- í áóÁUáÝ»nÇ " á»í 3 í 3 Ý N3 Ú3 í 3 n- »nÇ ÚÇç3 " 3 - á»nÇ " + áE 3 ½1 »óáoÁUáÝ»nÇ 3 ÚµáÓçáoÁUáÝA:

ÚÇç3 ½- 3 ÚÇÝ N3 n3 µ»náóÁUáÝ»nÇ N3 Ú3 BÉ3 n- N3 ÚÇÝ N3 ÝnáóÁU3 Ý NÇÚÝ3 í 3 Ý 3 ó3 03 ú3 í 3 Ý éáoU- 0»í 1 Ý»nÇ ÚÇç3 " 03 03 ú3 í 3 Ý, éaoÇ3 É3 í 3 Ý, 1Çí 3 Ý3 - . Çí 3 í 3 Ý, Çñ3 í 3 í 3 Ý, é3 ½ú3 ú3 03 03 ú3 í 3 Ý áó Ú3 n-

13 éÇñ3 í 3 Ý í 3 á»nÇ : N3 n3 µ»náóÁUáÝ»nÇ N3 Ú3 - í 3 n- í 3 í 3 ÚµáÓçáoÁUáÝ ž: áná»é N3 Ú3 BÉ3 nN3 ÚÇÝ 03 03 ú3 í 3 ÝáóÁU3 Ý NÇÚÝ3 í 3 Ý éáoU»í 1 Ý»n N3 Ý1»é »Ý . 3 ÉÇé á»í áóÁUáÝ»nÝ áó ÚÇç3 ½- 3 ÚÇÝ í 3 ½ú3 - í »n3 áóÁUáÝ»nÁ: á»í áóÁUáÝ»nÝ 3 é3 í »É N3 áñ " 3 ½ú3 í 3 nái 3 í Ý, ánáÝ 0»éúáoU ž : í Ýí áóU ÚÇç3 ½- 3 ÚÇÝ í 3 ½ú3 ÝuÇ í n3 3 ½1 »fáó NÇÚÝ3 í 3 Ý ÚÇçáoÝ»nÁ: Ð»Ýó á»í áóÁUáÝ»nÇ ÚÇçáoáí »Ý ÁáÓáí áon'Ý»nÝ áó 3 ½- »nÁ í 3 ½ú3 í 3 nái 3 í 0' áí Ý»ní 3 Ú3 óÝáóU Çñ»Ýó B3 N»nÁ ÚÇç3 ½- 3 ÚÇÝ 3 éá3 n»áóU: 03 Ý½Ç áá ÚÇ N3 - é3 n3 í áóÁUáÝ 3 é3 Ýó á»í áóÁU3 Ý áÇ í 3 ná0 3 ½ú3 - í »n3 á»É Çñ Ý»nÇÚÝ áó 3 ní 3 úÇÝ 03 03 ú3 í 3 ÝáóÁUáÝ áó 3 ÚE á»í áóÁUáÝ»nÇ N»í N3 n3 µ»náóÁUáÝ»nÁ:

ÚÇç3 ½- 3 ÚÇÝ N3 n3 µ»náóÁUáÝ»náoU 03 03 ú3 - í 3 ÝáóÁU3 Ý 3 é3 ÇÝ3 N»nÁ ÝB3 Ý3 í áóÁUáÝA á3 ÚU3 Ý3 - í ání 3 í ž N3 " 03 É . ání aÝÝ»nái :

1. ÚÇç3 ½- 3 ÚÇÝ 03 03 ú3 í 3 Ý N3 n3 µ»náóÁUáÝ»- nÁ é»ní á»Ý í 3 áí 3 í »Ý, Çéí »nµ»ÚÝ žÉ é»ní 3 »áoU »Ý ÚÇç3 ½- 3 ÚÇÝ í Ýí »éí 3 í 3 Ý N3 n3 µ»náóÁUáÝ»nÇ N»í : n3 í 3 é3 únÇÝ3 í Ý ž é3 éA á3 í »n3 ½ÚÇ Á3 Ú3 - Ý3 í 3 Bñç3 ÝáóU ÚÇç3 ½- 3 ÚÇÝ 03 03 ú3 03 03 ú3 í Ýí »- é3 í 3 Ý N3 n3 µ»náóÁUáÝ»nÇ 1 nê...ánÚ3 Ý µÝáóUÁ, »nµ 03 03 ú3 í 3 Ý Ýí ní áóUÝ»nái ½3 Ý . í 3 í 3 ÚÇÝ µÝ3 - ÇÝÇÚ3 Ý ÚÇçáoÝ»nÇ éí »Óí Ú3 Ý í n3 3 BÉ3 í áóU žÇÝ 3 BÉ3 nNÇ . Çí Ý3 í 3 ÝÝ»nÇ " " É ÝÇ í 3 í 3 Ý Úí 3 í á- n3 í 3 ÝáóÁU3 Ý 1 »éÇ0 3 í 3 ÉÇÝ:

2. 03 03 ú3 í 3 Ý N3 n3 µ»náóÁUáÝ»nÁ Ý»n3 éáoU »Ý ÇÝá»é 03 03 ú3 í 3 Ý, 3 ÚÝá»é žÉ áá 03 03 ú3 í 3 Ý . ání AYÁ3 óÝ»nÇ í 3 é3 í 3 nÚ3 Ý NÇÚÝ3 í 3 Ý éí 3 í Ý»nÁ:

3. ÚÇç3 ½- 3 ÚÇÝ 03 03 ú3 í 3 Ý N3 n3 µ»náóÁUáÝ»- nÁ 3 ½3 í 3 ½1 »óáoÁUáÝ »Ý ÁáÓYáóU ÚÇç3 ½- 3 ÚÇÝ N3 n3 µ»náóÁUáÝ»nÇ 03 03 í 3 ánu3 Ý " Ýán 3 BÉ3 nN3 - í 3 n- Ç N3 éí 3 í 3 Ú3 Ý í n3 : ÚÇç3 ½- 3 ÚÇÝ N3 n3 µ»náó- ÁUáÝ»nÁ NÝ3 n3 í ánáóÁUáÝ »Ý í 3 ÉÇé 3 á3 Náí »É á»- í áóÁUáÝ»nÇ " 3 ÚE ÚÇç3 ½- 3 ÚÇÝ ÇÝéí Çí áóí Ý»nÇ ÝánÚ3 É . ání 3 éÝáóÁUáÝA:

4. 2BÉ3 nNáoU éaoÇ3 É-ú3 03 03 ú3 í 3 Ý " 3 Ýí »é3 - í 3 Ý É3 ní 3 í áóÁUáÝA : Ýí áóU ž µfáñ ÁáÓáí áon'Ý»nÇ áon3 1 náóÁU3 Ý í Ýí náÝáU: 0láóé í áÓUÇ0 03 Ýí 3 03 í 3 »ní náóU í »ÓÇ áóÝóá0 03 03 ú3 í 3 Ý Çñ3 13 n0Áó- ÁUáÝ»nÁ í 3 ná0 »Ý 3 é3 ç3 óÝ»É 03 03 ú3 í 3 Ý áóÁ»nÇ µ3 BÉáoU " ÚÇç3 ½- 3 ÚÇÝ É3 ní 3 í áóÁUáÝ:

ÚÇç3 ½- 3 ÚÇÝ N3 n3 µ»náóÁUáÝ»nÝ áó á»í áóÁU3 Ý Ý»nÇÚÝ 03 03 ú3 í 3 ÝáóÁUáÝA + áE í 3 á3 í 03 í 3 »Ý " 3 ½1 áóU »Ý Ú»Á ÚláóéÇ í n3 : ÓÇ í áÓUÇ0 á»í áóÁUáÝ- Ý»nÇ Ý»nÇÚÝ 03 03 ú3 í 3 ÝáóÁUáÝ ž 3 ½1 áóU ÚÇç3 ½- 3 ÚÇÝ N3 n3 µ»náóÁUáÝ»nÇ µÝáóUÁÇ í n3 , 03 Ý½Ç láo- n3 03 ÝáUáon á»í áóÁUáÝ 3 Úí N3 n3 µ»náóÁUáÝ»náoU 0- í áóU ž Çñ 3 ½- 3 ÚÇÝ B3 N»nÁ á3 Bí á3 Ý»É, ÇÝA µÝ3 - í 3 Ý3 µ3 n3 Ýí »éí é áÇ í 3 ná0: 0láóé í áÓUÇ0 03 Ý- í 3 03 í 3 á»í áóÁUáÝ éí Çáí 3 í ž N3 Bí ÇÝéí »É 3 BÉ3 n- NáóU N3 éí 3 í 3 í Çná0áoÁUáÝ»nÇ " " 0Ç áóÝ»óáo " ání AYÁ3 óÝ»nÇ, ÚÇç3 ½- 3 ÚÇÝ Çñ3 í áóÝuÇ ÝánÚ»nÇ " éí ½µáoÝuÝ»nÇ N»í : 2E í 3 »n3 é3 í 3 . áUáóÁUáÝ áóÇ á»í áóÁU3 Ý ½3 n- 3 óU3 Ý Ý»nÇÚÝ " 3 ní 3 úÇÝ . ání aÝ- Ý»nÇ é»ní 3 á áó + áE 3 ½1 »óáoÁUáÝ, ánáÝó µÝáóUÁÝ áó Ú3 í 3 n13 í Á í 3 áí 3 í ž á3 í 3 Ú3 í 3 Ý í áÝí n»í á3 Ú- Ú3 ÝÝ»nÇ N»í :

Ð3 ní ž ÝB»É, áñ 3 ní 3 úÇÝ . ání aÝÝ»nÁ . Ý3 fái 3 í »ÉÇ Ú»í 3 ½1 »óáoÁUáÝ »Ý ÁáÓYáóU 03 Ýí 3 03 í 3 á»- í áóÁU3 Ý Ý»nÇÚÝ 03 03 ú3 í 3 ÝáóÁU3 Ý í n3 : 3 3 í 3 á-

í 3 í 3 UÇÇ 3 í 3 ÌhÇ " é »éaóneY»hÇ àhàµe»UY»hÇ eñU 3 Y, éaóÇ 3 É 3 Í 3 Y N 3 í 3 é 3 náoAÜ 3 Y É 3 Eí U 3 Y, 3 BÉ 3 nñÇ í 3 ñµ»ñ U 3 é »náoU ÉaóhÇ N 3 Í 3 í náoAÜaóY»hÇ 3 é í 3 . UáoAÜ 3 Y, AáoÜ 3 ½ 3 ñ . 3 ó 3 í »ñ í nY»hÇ 3 Óu 3 í aóAÜ 3 Y N 3 U 3 ñ N 3 BÉ 3 nñÇ ÌÇ Y N 3 YnáóUÁÇ 3 é 3 í 3 é 3 É . Y 3 í í aóAÜ 3 Y U í 3 ó U 3 Y, µ 3 Y 3 í 3 Y 3 Ó »í Y »hÇ N »- í 3 3 YüY»hÇ í »hÇ ó U 3 Y N »í : Éeí, an 3 U 3 Y 3 í 3 ñ anY ç, . Y 3 Éaí 3 x aóU ç à »í aóAÜaóY»hÇ, aña »é N 3 U 3 B- É 3 nñÇ ÌÇ Y N 3 YnáóUÁÇ 3 Y 3 í 3 UY»hÇ, + aÉ 3 í 3 á 3 í ó í 3 . í aóAÜaóYÁ UÇUÜ 3 Yó : 2Ùeün 3 BÉ 3 nñáoU á í 3 UÇ à »í aó- AÜaóY, YáoÜYÉ í »A Y 3 . »ñ í náoAÜaóY U, N 3 náoeí aó ½ 3 ñ . 3 ó 3 í Ç í, an Çh EY 3 ÇhY»hÇ Écáí Ç Y í 3 náÓ 3 Y 3 Éaó í »É 3 é 3 Yó 3 ÚE à »í aóAÜaóY»hÇ N »í é »ñ í N 3 ñ 3 . µ »náoAÜaóY»hÇ N 3 é í 3 í »Éaó : 2è »É í A » N 3 U 3 BÉ 3 n- N 3 UÇ Y 3 ó 3 U 3 í 3 Y . aní AYÁ 3 óY »náoU à »í aóAÜaóY- Y»hÇ N 3 U 3 »O . aní aóY»aóAÜaóY 1 3 n »O É í µ éáñ »ñ í nY»hÇ N 3 U 3 ñ 3 YN 3 nÁ »Bí aóAÜaóY, ÇYáY í U »ñ ú- ñ »náoU í É 3 í »É Ç í aóAÜ 3 ón »É N 3 U 3 BÉ 3 nñÇ ÌÇ Y ÇY- í » . ñ 3 ó U 3 Y . aní AYÁ 3 óY »nÁ :

2ñ 1 Ç BñÇ 3 YáoU UÇÇ 3 ½ . 3 UÇ Y N 3 ñ 3 µ »náoAÜaóY»- hÇ Y µYáñáß 3 YáoU 3 UÇ Ç í 3 X 3 í : í »OÇ 3 Y aóY »YáoU Yáñ N 3 U 3 BÉ 3 nñÇ ÌÇ Y N 3 YnáóUÁY»hÇ 3 é 3 ç 3 ó U 3 Y . aní AYÁ 3 óY »ñ, aóñ Y »ñ 3 é í 3 í »Y ÇYá »è + aÉ 3 - 1 3 nÓ B 3 N »ñ aóY »oáó, 3 ÌY à »è í Çñ 3 nñ »í Uñó 3 í oáó í 3 U N 3 í 3 í n í aó í 3 ñ µ »ñ à »í aóAÜaóY»hÇ :

ØÇÇ 3 ½ . 3 UÇ Y N 3 ñ 3 µ »náoAÜaóY»hÇ, aña »é à »- í aóAÜaóY»hÇ, UÇÇ à »í 3 í 3 Y í 3 ½ U 3 í »ñ à aóAÜaóY»- hÇ, í aóé 3 í oáóAÜaóY»hÇ 3 Y N 3 í Y »hÇ UÇÇ : UÇ 3 í á- náó í 3 à »hÇ 3 UµaóÇáoAÜaóY, 3 ÌY UÇÇ 3 í 3 ÌhY ç, aní »O Çñ 3 í Y 3 ó í aóU 3 Y 3 ñ 3 3 UÇ : UÇÇ 3 ½ . 3 UÇ Y 3 ó 3 U- 3 3 í 3 YáoAÜ 3 Y í ½ µaóYüY»hÇ :

Ð 3 U 3 BÉ 3 nñÇ ÌÇ Y 3 ó 3 U 3 í 3 YáoAÜaóYÁ UÇÇ 3 ½ . 3 UÇ Y Çñ 3 í aóYüÇ éaóµµ í í Y »hÇ Y á 3 í 3 í 3 Uó í 3 í 3 U 3 ó 3 U 3 í 3 Y . aní aóY »aóAÜaóY ç, aña í 3 á í 3 í 3 U í 3 éaóµµ í í Y »hÇ B 3 N »ñ N 3 U 3 Ó 3 ÌY »ó U 3 Y, à 3 í »ñ 3 ½ UÇ : É 3 Ó 3 aóAÜ 3 Y N 3 í noÇ Éaó í 3 U 3 Y, 3 U 3 n í 3 aóAÜ 3 Y . a- U 3 í 3 U 3 Y, N 3 UAY 3 N 3 Yáoñ 3 Y í 3 í 3 Y . aóAÜ 3 Y 3 ½ ÇY 3 . A 3 + U 3 Y 3 á 3 Nái U 3 Y, í 3 ñ 3 í 3 BñÇ 3 Y 3 UÇ Y, 3 ½ 3 . UÇ Y 3 N 3 U 3 U 3 ñ 3 í 3 UÇ Y í aYyÉÇ í Y »hÇ í 3 Y E U 3 Y 3 . í 3 ñ . 3 í 3 anU 3 Y, BñÇ 3 í 3 UÇ Ç í 3 ÌhÇ à 3 N á 3 YáoAÜ 3 Y, N »í 3 UY 3 aóAÜ 3 Y, 3 Óu 3 í aóAÜ 3 Y, éaí Ç 3 NÇ 3 Y í aó- AÜaóY»hÇ N 3 OA 3 N 3 nU 3 Y 3 . 3 ÚE N 3 U 3 U 3 ñ 3 í 3 UÇ Y EY 3 ÇhY»hÇ Çñ 3 í 3 Y 3 ó U 3 Y N »í : Y á 3 í 3 í aóY »Y 3 - Éaí 3 BÉ 3 nñáoU N 3 é í 3 í »É 3 ñ 3 ñ 3 ó Ç í 3 ñ . ñ :

2ñ 1 Ç N 3 U 3 BÉ 3 nñÇ ÌÇ Y 3 ó 3 U 3 í 3 YáoAÜaóYÁ AY 1 . n í aóU ç UÇÇ 3 ½ . 3 UÇ Y 3 ó 3 U 3 í 3 Y N 3 ñ 3 µ »náo- AÜaóY»hÇ aÓÇ 1 3 B í A, 3 ÌY 3 U »Yá, ÇYáY AY 3 í ç à »- í aóAÜaóY»hÇ + aÉ N 3 ñ 3 µ »náoAÜaóY»hÇ NÇUaóU : Ð 3 U 3 BÉ 3 nñÇ ÌÇ Y 3 ó 3 U 3 í 3 YáoAÜaóYÁ, NÇUY 3 í 3 . YáoU »YÁ 3 í náoU ç U 3 ñ í 3 aóAÜ 3 Y 3 Yñ 3 3 ½ . 3 UÇ Y B 3 - N »ñ 3 ñ í 3 N 3 Ìr aó éaóµµ í í Y »hÇ 3 é ç 3 í 3 é 3 ó 3 í N 3 UAY 3 N 3 Yáoñ EY 3 ÇhY»hÇ N 3 U 3 í »O Éaó í aóU :

ØÇÇ 3 ½ . 3 UÇ Y N 3 ñ 3 µ »náoAÜaóY»hÇ aóU 3 ó 3 U 3 . í 3 YáoAÜ 3 Y 3 é 3 ç 3 UÇ Y 1 »nÁ à 3 U 3 Y 3 í aní 3 í ç í N »- í 3 É . aní AY »nái :

• Ð 3 U 3 BÉ 3 nñÇ ÌÇ Y 3 ó 3 U 3 í 3 YáoAÜ 3 Y é aóµ- µ í í Y »hÇ aóY »Yñé í 3 U 3 í 3 Y UÇÇ aóY »ñ 3 N 3 ñ 3 í anáo- AÜaóY»hÇ BñÇ 3 á 3 í Ç UÇÇ 3 í 3 ÌhÇ í 3 ñ 3 ½ í »Éaó N 3 U 3 ñ, uAí 3 í 3 í 3 é 3 í 3 ñ U 3 Y N »ñ é í 3 í Y »nái 3 í 3 ñ- Ó 3 YáoU »Y 3 ½ í »É N 3 U 3 BÉ 3 nñÇ ÌÇ Y . aní AYÁ 3 óY »hÇ

í 3 ñ : 2U 1 á ÇEÇ éaóµµ í í Y »hÇ Ó »Y O 2 í -A, 3 Y í 3 É á »- í aóAÜaóY»hÇ 1 Ç í 3 Y 3 . Ç í 3 í 3 Y . aní aóY »aóAÜaóYÁ, 3 - é 3 ç 3 í 3 ñ 3 ÇYU »aóñ aóY UÇÇ 3 ½ . 3 UÇ Y í 3 ½ U 3 í »ñ à aó- AÜaóY»hÇ : Ð »Yó 3 ÚE éaóµµ í í Y »hÇ N 3 U 3 Ó 3 ÌY aóAÜ 3 U µ AY 1 aóY 3 í anáB aóY »hÇ »Y AY 3 í 3 UÇÇ à »í 3 í 3 Y N 3 . ñ 3 µ »náoAÜaóY»hÇ 3 í 3 ñ . 3 í 3 anU 3 Y NÇUaóU :

• ØÇÇ 3 ½ . 3 UÇ Y N 3 ñ 3 µ »náoAÜaóY»hÇ aóY »Y AY 1 - . í 3 í 3 í . Éaµ 3 É 3 ó U 3 Y, µ 3 ñ 3 í 3 ó U 3 Y 3 í 3 í 3 EU 3 Y UÇ- í aóU, anÇ 3 í 3 ñ . 3 í 3 anáoUÁ à 3 ñ 3 YcáoU ç UÇÇ 3 ½ . 3 UÇ Y u 3 Ó 3 U 3 í 3 Y U »É 3 YC 3 µY »hÇ í 3 í 3 ñ »É 3 . aní aóU : • á 3 + 3 ½ Yó éñ »É ç 3 UµaóÇ U 3 ñ í 3 aóAÜ 3 Y 3 Y- í 3 í 3 Y . aóAÜ 3 Y, Yñ 3 . aó 3 í 3 U 3 Y EY 3 ÇhY »hÇ 3 ñ 3 UÇ- ç aó í 3 UÇ Y 1 3 ñ 3 BñÇ 3 YáoU : Ð »Yó 3 U 1 aóO aóAÜ 3 U µ à »í u ç í Y í náy 3 ó í »Y N 3 U 3 BÉ 3 nñÇ ÌÇ Y éaóµµ í í - Y »hÇ ç 3 Yü »hÇ :

• 2 í »É U í YB 3 Y 3 í aóAÜaóY ç Ó »é u µ »náoU 3 ñ 1 Ç N 3 U 3 BÉ 3 nñÇ ÌÇ Y ½ 3 ñ . 3 ó U 3 Y U »ç 3 é í 3 ñ 3 í 3 éaó- AÜaóY»hÇ Éaó í aóUÁ : ØÇ í aóUÇ 3 3 x aóU »Y éaóÇ 3 É- í Y í »é 3 í 3 Y N 3 U 3 í 3 ñ . »hÇ í 3 ñ 3 í »é 3 í Y »hÇ 3 Yñ 3 Yó . aní 3 é YáoAÜ 3 Y 3 Ó »ñÁ, Uáaóé í aóUÇó N 3 éaó- Y 3 ó »É ç U 3 ñ í 3 aóAÜaóYÁ »ñ à »è SUC 3 éY 3 í 3 Y 3 Uµaó- ç 3 í 3 YáoAÜaóY ; AY 3 í É »Éaó . 3 Ó 3 + 3 ñÁ, ÇYáY 3 Yñ 3 - Á »Bí ç 1 3 nOY aóU A aó í aóñ 3 Y »hÇ 3 á »í aóAÜaóY»hÇ + aÉ N 3 ñ 3 µ »náoAÜaóY»hÇ aóU Yáñ Uaí »oáóU »hÇ, + aÉ AU µ e YáoU »hÇ 3 + aÉ B 3 N 3 í 3 í 3 N 3 U 3 . aní 3 í 3 - aóAÜ 3 Y Yán O 3 »ñ Y »ñÁ aóU :

ØÇÇ 3 ½ . 3 UÇ Y 3 ó 3 U 3 í 3 YáoAÜ 3 Y ç aóAÜaóY aó µ a- í 3 Y 3 í 3 aóAÜaóYÁ µ 3 ó 3 N 3 Ìr í aóU ç ÇYá »è N 3 U 3 - U 3 ñ í 3 UÇ Y EY 3 ÇhY »hÇ í »ñ éaó í aóAÜ 3 Y, 3 ÌY à »è í É 3 ½ . 3 UÇ Y B 3 N »ñ U í Y 3 µ 3 YáoAÜ 3 Y UÇÇ aó í , ÇYáY AY 3 í í 3 Úaóñ 3 U 3 Yáaóñ à »í aóAÜ 3 Y 3 ó 3 U 3 í 3 Y . aní aóY »- aóAÜ 3 Y NÇUaóU :

2ØU ñ 3 Ìr YÇ UÇÇ 3 ½ . 3 ÌY 3 . »í 3 á »í 3 í 3 Y . an- í Çá Ð . Óañ . »YÁ 3 aóY YBáoU UÇ, an UÇÇ 3 ½ . 3 UÇ Y 3 - Ó 3 U 3 í 3 YáoAÜaóYÁ, ÇYá »è » ÌY 3 ó í Y »ñÁ, ÇBÉ 3 Yáo- AÜ 3 Y N 3 U 3 ñ 3 á 3 U 3 ñ 3 : 2ñ í 3 UÇ Y 3 ó 3 U 3 í 3 Yáo- AÜ 3 Y NÇUY 3 í 3 Y Y á 3 í 3 í Y ç í aóU Yáñ aB í »É 3 ½ . 3 UÇ Y B 3 N »náoU 3 á 3 B í 3 á Y »É í 3 ñ 3 Yü N 3 U 3 á 3 í 3 é 3 É 3 Y aóA 3 UÇ Y UÇÇ aóY »hÇ : SÐ »Yó B 3 N »ñ Ç í aYó »á ó Ç í Ç- ñ 3 éaóUÁ U 3 ½ í + ñ í Ç Y á »è µ 3 ná 3 í 3 í 3 ÌhÇ N 3 - Ó aóAÜaóYÇó, 3 ÌY à »è í É 3 ó 3 U 3 í 3 Y 3 YÉ aN 3 U aóAÜaó- YÇó : Ø »Yü N 3 ñ . 3 Yü Ç í aóñ u à »í u ç U 3 í aóó »Yü µ a- éñ à »í aóAÜaóY»hÇ Y UÇ 3 ÌY 3 ÌY Á 3 U 3 Y 3 í , »µ Yñ 3 Yó í 3 í náÓ 3 Y 3 Yü 1 Ç í »É aña »è añaB 3 í Ç aóA 3 UÇ Y 1 ñé : anU 3 U Çñ B 3 N »ñÁ N »í 3 á Y í aó u 3 ó 3 U 3 í 3 Y UÇ 3 í an ; (í »é Eñéñí á »á »á . Áeí é í í aóéy . í . 1997) : 2ÙE í »ñ à 3 é 3 í , N 3 ñ . 3 Yü Ç 3 nÁ 3 YÇ ç 3 ÌY à »í aóAÜaó- YÁ, aña í 3 náÓ 3 YáoU ç á 3 B í 3 á Y »É Çñ B 3 N »ñÁ : ó í , Çñáu aóAÇ 3 B 3 N »ñ Ç UÇÇ 3 N 3 í 3 é 3 ñ 3 í B éaóAÜaóYÁ UÇB í »É »ñ í 3 í Ç µ Y aóU aóYÇ . 3) á 3 B í 3 á Y »É 3 Çñ 3 - í 3 Y 3 óY »É »é + 3 í 3 Y B 3 N »ñÁ, 1 ñ 3 N »í UÇ 3 éÇ Y UÇÇ- 3 ½ . 3 UÇ Y N 3 ñ 3 µ »náoAÜaóY»hÇ ó 3 Y í 3 ó 3 í éaóµµ í í 3 ÚE í 3 U 3 ÌY á 3 + aí à »í u ç N 3 B í Ç 3 éYÇ aóñÇB à »- í aóAÜaóY»hÇ 3 N 3 U 3 BÉ 3 nñÇ ÌÇ Y 3 ó 3 U 3 í 3 YáoAÜaóY 3 B 3 N »- ñÁ : µ) Ð 3 U 3 BÉ 3 nñÇ ÌÇ Y 3 ó 3 U 3 í 3 YáoAÜaóY 3 - í 3 Yó í 3 í ç Çñ »Yó B 3 N »ñ Ç N 3 U 3 ñ éaóµµ í í Y »hÇ á 3 U- 3 3 ñ Çó 3 ñ 3 NÇUaóU AY 3 í ç ÇBÉ 3 YáoAÜ 3 Y N 3 U 3 ñ á 3 U 3 ñÁ 3 N 3 U 3 BÉ 3 nñÇ ÌÇ Y 3 ó 3 U 3 í 3 Y . aní AY- Á 3 óY »hÇ í 3 ñ 3 ½ í »oáóAÜaóY aóY »Y 3 Éaó O . í aóUÁ :

ñ³ Ý. òí náá³ Ý³ í Á³ ÌÇÝ áóÓÇÝ í Ýí »é³ á»è Ó»èÝí áó
¿ Á»Ð³ Ì³ èí³ ÝÇÝ, Á»³ òí ñ³ èí³ ÝÇÝ, Á»³ éáóè³ èí³ -
ÝÇÝ: 2èè »Ó áá»í ù ¿ Úáé³ Ý³ É Áñ³ Ý. 2ñ³ Ûáóí ù. 2ØÙ
» Áñ³ Ý. ÁáóñÙ³ Ñ³ Ì³ éáóÁÌ³ Ý³ èí³ ÌáóÁÌáóÝÁ, áñÁ
» Áñ³ ÝÇÝ ÛÓáóÙ³ Ì³ Ì³ áÇèÇ ÈÝÝ ÇñÝ»ñÇ Çñ³ Ì³ Ý³ ó.
Ù³ Ý: ÁáóñÙ³ ÌÇ Ñ³ Û³ ñ³ 2Ý¹ ñí áí Ì³ èÇ³ ÒÈ³ ñ³ Û³ -
Ó³ Û³ Ì³ Ý¹ ÇñÙÁ Ó»è ù ¿ μ»ñ»É Ýáñ Ýß³ Ý³ Ì áóÁÌáóÝ:
ÁáóñÙ³ Ý ÷ áñÓáóÙ ¿ Ì³ ÌÝ ù. Ì³. áñí »É áñá»è³ ÝÍ³ -
ÉáóÁÌáóÝ èí³ ó³ Ì³ ÛáéáóÙ³ Ý³ Ì³ Ý á»í áóÁÌáóÝ»ñÇ
» éáóè³ èí³ ÝÇ³ ÷ ÒÝáóÁÌ³ Ý Û»Ç ÛÓí áÓ Û³ ÑÙ»¹ Ì³ Ì³
ÁáÓáí áóñ¹ Ý»ñÇ Ì³ Ñ³ Çñ³ ½¹ »óáóÁÌáóÝÁ Ì³ ñ³ Ì³ »Éáó
É³ Ì³. áóÙÝ »³ Ý³ á³ ññ: ÁáóñÙ³ ÌÇ³ Ìè ÝÍ ñí áóÙÝ»
ñÇ Çñ³ Ì³ Ý³ óÙ³ Ý ÉááÝÁ¹ áí Ì³ ñáÓ ¿ ÉÇÝ»É Ð³ Ì³ è.
í³ ÝÁ: áóèí Ç ù³ Ó³ ù³ Ì³ Ý ½³ ñ. ó áóÙÝ»ñÇ Ñ»í³ -
÷. ó ÁÝÁ³ óúÇ Ì³ Ñ³ Û»¹ Ì³ »óáóÁÌáóÝ Ì³ ñáÓ ¿ áóÙÝ»
Ý³ É Ñ³ Ì³ ÁáóñÙ³ Ì³ Ý³ ñ³ μ»ñáóÁÌáóÝ»ñÇ ½³ ñ. ó Ó.
Ù³ Ý μÝáóÙÁÁ:

4. Ì³ ñ³ Ì³ Ñ³ Çñ³ ÝáóÙ ù³ Ó³ ù³ Ì³ Ý ½³ ñ. ó óáóÙ-
Ý»ñÇ Ñ»í³ ÷. ó ÁÝÁ³ óúÇ Ì³ Ñ³ Çñ³Ýó³ ÝÙÇ³ Ì³ Ý³ ½¹-
»óáóÁÌáóÝ »Ý ÁáÓÝáóÙ³ ½¹. ó ÛÇÇÌ³ Ý ÌáÝÝÉÇÌ³ Ý»
ñÁ: 2ÌÝ »³ ñá¹ áñ»Ý ù. Ì³. áñí Ì³ áóÙ ¿ ÛÇÇ³ ½¹. ó ÌÇÝ ù³ -
Ó³ Û³ Ì³ Ý áóÁ»ñÇ Ì áÓÙÇó Ì³ ñ³ Ì³ Ñ³ Çñ³ ÝáóÙ Çñ³Ýó
ù³ Ó³ ù³ Ì³ Ý Ý»ñí Ì³ ÌáóÁÌáóÝ áó ½¹ »óáóÁÌáóÝ Ý -
á³ Ñáí »Éáó Ñ³ Û³ ñ: 2½. ó ÛÇÇÌ³ Ý ÌáÝÝÉÇÌ³ Ý»ñÇ ÷ è.
Ì³ ÌáóÁÌáóÝÁ ÷ ñ³ Ûí Ì³ Ý ÑÝáñ á»í áóÁÌáóÝ»ñÇ » 2ØÙ
Ñ³ Û³ ñ ÁÝ¹ Ì³ Û»ÝÁ Ì³ ñ³ Ì³ Ñ³ Çñ³ ÝÝ Çñ³Ýó ù³ Ó³ -
ù³ Ì³ Ý³ ½¹ »óáóÁÌ³ Ý áéáñ¹ Á 13 ñÓÝ»Éáó Ñ³ Û³ ñ ¿: 2ÌÝ
Çñ³ Ì³ Ý³ óí áóÙ ¿ Ì³ Û»Ý³ Ì³ ñ μ»ñ Ó»ñáí áó³ ÝÍ³ -
ÝáóÙÝ»ñáí³ èí³ è³ Ì³ Û³ ñ³ èÇñ³ Ì³ Ý ù. ÝáóÁÌáóÝÇó
ÙÇÝá¹: Éááñ¹ Ýí »é³ Ì³ Ý Ì³ ñ. ñ»ñÇ á³ ñí³ Ì³ ñáóÙÁ:
» ÷ ÷ ñ¹ »Ý Ñèí³ Ì³ Çñ³ Ì³ Ý³ óí áóÙ ¿ Ð³ Ì³ èí³ ÝáóÙ,
áñÇ Ñ³ ñ¹ ÌáóÝÙÁ! ÷ ½¹. ó ÌÇÝ Ñ³ ñèí³ áóÁÌ³ Ý ÷ ÝÉÇÓ×
Á³ É³ ÝÝ ¿, Ì³ Ýí »éáóÁÌ³ Ý ÷ ÝÝ³ É³ ÷ »á ù³ Ì³ ÌáóÙÁ,
Éááñ¹ á³ ñí ù»ñÇ. áÌ³ óáóÙÁ, ÁáÓáí ñ¹ Ç éáóÇ³ É³ -
Ì³ Ý Ì³ Ý Ì³ Ç×³ ÌÁ³ »³ ÷ ÈÝ, »³ ÷ ÈÝ:

5. Ì³ ñ³ Ì³ Ñ³ Çñ³ ÝÇ³ ÝÇ³ Ó³ ù³ Ì³ Ý ½³ ñ. ó áóóÙÝ»
ñÇ Ì³ ñ³ Çñ³Ýó Û»¹ Ì³ ½¹ »óáóÁÌáóÝ »Ý ÁáÓÝáóÙ Ý³ » 2.
ñ³ Ûáóí ù. 2ØÙ-Áñ³ Ý » 2ñ³ Ûáóí ù. ÁáóñÙ³, ÇÝáá»è

Ý³ »¹ ÁáóñÙÇ³ -Áñ³ Ý Ñ³ ñ³ μ»ñáóÁÌáóÝ»ñÁ: ÁÈÝÙÇÝ
Ñ³ èí³ Ý³ ÉÇ ¿, áñ Áñ³ Ý. ÁáóñÙÇ³ Ñ³ Ì³ éáóÁÌ³ Ý
á³ Ì³ ×³ éáí ¿ Áñ³ ÝÁÓ. Ì³ áóÙ »áÇ³ òí náá³ ÷ áóñè. ÷ É
2Ý¹ ñí áí Ì³ éáí » éáóè³ èí³ Ýáí: ÷ ó³ èí³ Ì³ á¿, áñ
éáóè³ èí³ Ý. 2ñ³ Ûáóí ù Ñ³ Ì³ éáóÁÌáóÝ»ñÇ Ñ»í³ ÷. ÷
Éáñ³ óáóÙÁ èí³ ÇáÇ³ ÷ ñ³ Ûí Ì³ Ý á»í áóÁÌáóÝ»ñÇÝ »
2ØÙ-ÇÝ ÷ áÉ»É Çñ³Ýó ù³ Ó³ ù³ Ì³ Ý¹ ÇñÙáñááóóÙÝ»ñÁ
Áñ³ ÝÇÝÍ³ Ì³ Û³ Ûμ³ Ýá³ Ì³ Ì³ áóÝ»Ý³ éáí Ýñ³ ÝÍ³ ñ»É
éáóè³ èí³ ÝÇó: Ì³ »é³ Ì³ Ýáñ»Ý ÷ Ì³ áÇèÇ ÑÝ³ ñ³ Ì³ áñ
½³ ñ. ó óáóÙÁ á»í ù ¿ Ì³ èÝ³ Û»ñ ù³ Ó³ ù³ Ì³ ÝáóÁÌáó-
ÝÁ Ûß³ Ì áÓÝ»ñÇ ÇÙ³ óáóÁÌ³ Ý ÝÌáóÁÁ:

úí Ì³ »áóì Ì³ Ì³ ð³ Ì³ »áóÁÌáóó

- 1. Ááóáí Ýí Á. Á. Ì³ èèèèè è Ì ðáéÙ. È áí ðí ñó Ì Ì èðí áí Ì
íí èèèè-áñèí Ì ðí ðáéÙ. Ì .. 1997.
- 2. Áááèèè Á. È. Á. Áí Ì Ì èèèèè. Ì .. 1997.
- 3. Áóáèí Á. Á. Ì ñí Ì áó áí Ì Ì èèèèèèè. Áí Ì Ì èèèèè-áñèí á
áó-áóúáá Ð Ì ñèèè. Ì .. 1997.
- 4. Çáèèèè Á. Á., Çáèèèèè Á. Ó. Ó., Ì óí ðí Ì. Á. Ì èðí áí á
íí èèèè-áñèí á ðáçèèèè: ááè XX. Ì .. 1995.
- 5. Èðèèí Ð. Á., Çí ðí á È. Á. Ì Ì èèèè è è áèÝ. Ì .. 1999.
- 6. Èèñíèí è áèáð. Á. Áèí è Ì áèÝ. Ì .. 1997.
- 7. Ì èðí áí è Ì èèèè-áñèè è ðí ðáññ. Ì Ì á ðáá. Á. Á. Ì èáí èá-
óúáá. Ì .. 1994.
- 8. Ì ááèí Á. È. Óáí áðèè è óðñá " Ì èðí áí è Ì èèèè-áñèè è
ðí ðáññ". /Ááñóí è è Ì ñèí áñèí áí óí èááðñèóáá. Ñáð. 12.
Ì èèèè-áñèè á íáðè. 1995, Ì Ì 3.
- 9. Ì èèèè è è áèÝ. Èðñ è áèèè. Ì Ì á ðáá. Á. Á. Ðááóèí Á. Ì .. 1999.
- 10. Ì èèèè è è áèÝ. Ýí ðèèè Ì áèè-áñèè è ñèí ááðñ. Ì .. 1993.
- 11. Óóáèí Á. Á. Ì. Ñí áðáí áí áí áí áí Ì Ì èèèèèè. Ì Ì á. ðáá. Á. È.
Áéóèí áá. Ì .. 1997.
- 12. Óúááí Ì Á. Á. Ì Ì èèèè-áñèí ñí ñèí èí è áèÝ Ì áèáóí áðí áí ùó
í ðí ðáí è è. Ì .. 1994.
- 13. Ýí ðèí. Ì. È. Ì áèáóí áðí áí ùá áðáí ðèè Ì ðáá-áèí ááèá.
Ì .. 1997.
- 14. È³ á³ Ì ñ³ Ý³. »., Ð³ Ìñ³ á»í Ì³ Ý é. è. ó³ Ì³ ù³. Ç-
í áóÁÌáóÝ, ññ³ Ý, 2000:

CONTEMPORARY WORLD POLITICS

RUBEN PETROSYAN
Candidate of Philosophy

Summary

Current political events, movements and developments are results, consequences, and continuations of the last decade's political procedures.

It means one should pay more attention to the political events which happened during the last decades to be able to understand the directions and pattern of today's international relations.

The wide political movements and developments, which took place by the end of the 20th century, greatly changed the world politics, the nature of international relations, the world development tendencies and prospects. There is a need for a new political system.

The article speaks about these and other relevant issues. It describes the contemporary international relations and world politics.

Ì ÈÐÌ ÁÁß ÍÌ ÈÈÈÈÈÁ ÑÌ ÁÐÁÌ ÁÍ ÍÌ ÑÒÈ

ÐÓÁÁÍ Ý ÁÓÐÌ ÑßÍ
Èáí èèááð Óèèí ñí Ñèñèð íáðè

Ðáçðí á

Ì Ì èèèè-áñèè ñí áóðèÝ, ñáèèè è ðáçèèèèè, èí á-
ðñèá Ì áñòí á ñí áðáí áí Ì Ì Ì èðá, ýáèÝðñÝ ðáçèèè-
óáóí Ì, ñèááñóèáèí è ðí ðí áí èááí èáí Ì Ì èèèè-áñèè
í ðí ðáññ á Ì Ì ñèáí èó ááñÝèèèèè. Ì Ì ðí Ì ó, áèÝ Ì ðá-
áèèèí Ì Ì Ì Ì èí áí èÝ óáðáèèèè è Ì Ì áèáéáí Ì Ì ñèè ñí-
áðáí áí Ì Ì Ì áèáóí áðí áí ùó Ì Ì Ì Ì ðí ðáí è è Ì áí áóí áèí Ì
áðí ñèòÙ ðáðòðí ñí áèèèáí ùé áçáèÝá Ì Ì Ì áèáóí áðí áí ùá
Ì Ì èèèè-áñèè ñí áóðèÝ, Ì ðí èñóí èèáèèè çá Ì Ì ñèááí èá
ááñÝðèèèèèèè.

Ì áóèðí ùá Ì Ì èèèè-áñèèè ðáçèèèèè è ñáèèè, Ì ðí-
èñòí èèáèèè á Ì èðá á èí Ì óá 20-áí ñòí èáóðèÝ, èá-áñóááí-
í Ì èçí áí èèè Ì Ì èèèè-áñèèí Ì èèè Ì èðá, óáðáèèèè Ì áè-
áóí áðí áí ùó Ì Ì Ì Ì ðí ðáí è è, Óáí ááðèè è Ì áðñí áèèèè Ì è-
ðí áí áí ðáçèèèèè. Áí çí èèè Ì áí áóí áèí Ì ñòÙ ñí çááí èÝ
í Ì áí áí ááí Ì Ì èèèè-áñèí áí Ì ðí ðáéÙ.

03 i 3 i fEÇ Çñ 3 i » e 3 i 3 Y. 3 UY 3 1/2 i i f 0 a 3 YAaon-
 ceî 3 i 3 Y Baí ÇYÇ 1/2 UÇ0: e 3 i 3 UY 3 UY 3 U»Y ÇY a 3 -
 1/2 i i f »0 Baí ÇYÇeî 3 i 3 Y maí 3 Y 13 i f 0 a 3 YAaon-
 UÇ0: 0. 0»-
 UÇ EÇ Nea 3 i 3 i Yañ ÇY 1/2 UÇY 1/2 UÇ 0 3 UÇ 3 i 3 YAoAlaoYA;
 AaonU 3 i 3 Y Baí ÇYÇ 1/2 UÇY AY 13 U»YA Yañ maí 3 Y 13 i f 0 a-
 AlaoY N 3 Oañ 1»0, an 3 e 3 Ueun i Ç Çñ 3 1/2 1»0 a 3 YAaonYA aÇ
 1 anon»E AaonUÇ 1/2 N 3 e 3 n 3 i 3 Y i U 3 YuÇ, a»i 3 -
 i 3 Y U 3 O 3 U 3 i 3 YAoAlaoY i 3 n»n 3 e a 3 n 3 1/2 Y»nÇ
 i n 3 : 0 3 eY 3 i an 3 a»e, AaonU 3 i 3 Y a 3 i U 3 . naoAlaoY
 UÇ 3 i »0 . i 3 i Baí ÇYÇ 1/2 UA mYañ a 3 i a 3 U 3 i Yñ 3 Yaí , an
 3 UY aa UÇY 1/2 UY 3 O 3 U 3 i f AÇa! . 3 U 1 a 3 i x 3 eái . 3 -
 n 3 i 3 1»n 3 i »n 3 . naoU AaonU 3 i 3 Y UB 3 i a 3 UÇY, 3 U 1
 S 3 U 3 n 1 i a 3 U 3 Y UB 3 i a 3 UÇY 1/2 n . 3 O 3 U 3 Y . n»A 3 -
 U»Y UÇ 1 n e : anU 3 Y UÇ 3 i »e Yaou 3 i S AaonU 3 i 3 Y a . Ç ;
 /6, 52 çlç: 2 1eí »0, 3 e N 3 e 3 n 3 i Baí ÇYÇ 1/2 UÇY mYañ a 3
 3 U 3 n 3 i 3 3 YAoAlaoYA 1/2 a . an 1 i a 3 U 3 i 3 U»Y ÇYa N 3 -
 U 3 i 3 n 3 i f i n 3 a 3 i Añu 3 oY»Eaó, 3 U»Y ÇYaÇY AaonU 3 -
 i 3 Y i 3 . a 3 U i »n 3 . n»Eaó UÇ i a 3 Uaí : U 3 Y i a i 3 f
 Añu 3 o 3 U 3 Y unÇY 3 i Y n 3 a 3 1/2 UÇ 3 AÇ i »Y 3 n 1 »Y NÇB 3 -
 i 3 i 3 i AaonU N 3 OÇY 3 i Y n 3 Ç 3 BE 3 i a 3 UAlaoY»naoU:
 2 1e a 3 e, 3 n 1 »Y U n 1 a 3 OÇY NÇB 3 i 3 i 3 U . e . 2 A 3 -
 mÇY»YA AaonU»n 3 U 3 naoU 1/2 a 3 a n 3 AÇ»Ç . . aYÇ i 3 -
 1/2 i 3 Y n 3 ÇY, Çñ N 3 i » a 3 UAlaoY»n 3 A U 3 i n 3 e 3 UYañ»Y
 NÇUY 3 i an 3 eái S i 3 1/2 i 3 i 3 m 3 eÇ Çm 3 U A AaonU 3 i 3 Y
 i 3 . 3 U 3 U . N 3 Y . 3 U 3 Yu, a 3 N 3 U 3 O 3 UY . n»U 3 »Ç ;
 3 a 3 o a 3 o 3 i 3 N 3 U 3 n 3 e A 3 i n 3 eÇ: Ua 3 U N 3 OÇY 3 i A
 AaonU»n 3 U 3 naoU e a 3 o U f e . . A . an ÇBE 3 Y Y n 3 ÇY,
 U f e . Ç Y i »n 3 . n»Eaí a 3 o f a 3 O, Çeí A . an ÇY i a 3 -
 U 3 i 3 Y 3 YAoY»n 3 A /6, 42 çlç:

Aeí 3 N 3 AaonU E 3 i 3 3 m 3 Y Y n 3 A AaonU 3 i 3 Y i 3 -
 . a 3 U i f »n 3 . naoU S 3 nÇ ; (3 nÇ 3 OÇ) m 3 eÇY 3 UY N 3 -
 U 3 n»Eaí AaonU»n 3 Y S 3 U i ; (Ea 3 o 3 e) . . S 3 n i 3 m 3 e n 3 Ç m 3 -
 O 3 i naoAlaoY: AY 1 ana 3 U, i n 3 ÇY S 3 n i 3 m 3 e A AaonU
 E 3 i 3 3 m 3 Y Y n 3 A N 3 U 3 naoU »Y AaonU»n 3 Y S 3 n i ; (i O 3 -
 U 3 n 1) m 3 e Ç N 3 i : DÇUY i E a 3 i 3 U 3 i 3 U 3 i 3 U 3 i 3 n 3 i 3 -
 i Ç i n 3 . AaonU E 3 i 3 3 m 3 Y Y n 3 A 3 n 3 Ç 3 OÇY n 3 Ç Y 3 E 3 -
 N 3 U 3 n 3 YÇU a N 3 U 3 naoU »Y OÇÇÇY 2 eÇ 3 Y 3 n 3 Ç 3 i 3 Y
 UB 3 i a 3 UAA i 3 a 3 e a 3 i AaonU 3 i 3 YÇ N 3 i ; /6, 37 çlç:

AaonU U 3 i a 3 o n 3 B N 3 OÇY 3 i . 2 EY 3 YA, OÇÇÇY 2 eÇ
 3 Y N 3 U 3 naoU ; U 3 n 1 i 3 UÇY U 3 O 3 U 3 i n 3 AaonU 3 Y un-
 n 3 YA, an i »0, Aeí Y n 3 , 1 »e U . A . 3 . 9-n 1 N 3 1/2 n 3 U-
 U 3 i a 3 U mY 3 i i f E ; AaonU 3 i 3 Y i a 3 o e i a 3 o n 3 i 3 Y e 3 e 3 Y,
 a 3 N 3 i 3 . 3 Ua 3 U on i »Eaí i 3 n 3 »n a 3 o 3 O a 3 UAlaoY»n 3 a i
 3 U i 3 m 3 n 3 U i a 3 o e i a 3 o n 3 Y Çm 3 »A »m 3 »0 A n 3 Y, DY 1 i 3 e-
 i 3 Y, Oa 3 un 2 eÇ 3 . . o i n a 3 a 3 ; 2 . EY 3 YA 3 U i e 3 UÇ
 »lao 3 n 3 O U 3 i A N 3 U 3 naoU 3 E »A n 3 ÇY, a 3 a 3 Yo Y 3 . 3 Ue-
 un 3 i AaonU»n 3 Ç 3 YUÇÇ 3 i 3 Y N 3 e 3 i a 3 n 3 Y 3 EYÇY»nY 3
 N 3 U 3 naoU:

OÇ 3 UÇ i f EÇY n 3 i 3 n i f E, A » Baí ÇYÇeî 3 i 3 Y i Çn-
 u a n a 3 B a 3 U »n 3 Ç 1 n e : a n a 3 U Y »n 3 A e 3 N U 3 Y 3 + 3 i a 3 U »Y
 UÇ 3 UY AaonU . Ç i Y 3 i 3 Y Y »n 3 Ç 3 BE 3 i 3 Y U Y »n 3 a i :
 . Y 3 i a a : 2 Y i 3 n 3 i a 3 o 3 e , 3 UY UÇYa 3 Ueun i f mYañ a 3 B a 3 U
 3 AaonU 3 i 3 Y a 3 i 3 i 3 Y U 3 O 3 U 3 i 3 YAoAlaoY i 3 n 3 »n
 i a 3 O U »n 3 A : 2 1a , u 3 U E 3 i 3 YAoAlaoYA Ç n mYañ a 3 i Ya 3 o U Y
 a 3 e Baí ÇYÇeî 3 i 3 Y 3 U 3 a 3 n 3 3 a 3 e 3 Ue 3 i Y n 3 maí 3 Y-
 13 i a 3 o AlaoY Y a 3 o n i 3 N 3 U 3 i 3 Y 3 e i Ç x 3 YA : 2 UY,
 a 3 n 3 3 a 3 e , Çñ N 3 n 3 A 3 i 3 Y i n 3 a 3 n 3 3 Y 3 + a E U 3 Y Y 3
 »YA 3 n i f E : 3 Y Y 3 UY 3 U , an U n 3 A »Eaí m a 3 a n AaonU 3 -
 E »3 a 3 O a 3 i a 3 o n 1 »n 3 ÇY a n 3 a 3 e U 3 i 3 aYÇ i 3 i 3 Y N 3 Y-
 na 3 o A 3 i f E a 3 o . Y n 3 Y o U 3 i a 3 i a 3 o AlaoY Y UÇ UÇ 3 i a-
 n »Eaó a 3 YAaonUÇeî 3 i 3 Y . 3 O 3 + 3 n 3 A , u 3 U 3 E 3 i 3 -

YAoAlaoYA 3 i 3 U 3 an 1 » . n »0 3 U i Ya 3 o U 3 a 3 YAaonUÇ 1/2 UÇ
 U 3 i 3 Ue Baí ÇYÇeî 3 i 3 Y . 3 O 3 + 3 n 3 Ue U 3 YU 3 Y i 3 Ue-
 n a 3 o AlaoY i 3 n 3 i f a 3 o U 3 Ue 3 1/2 . n 3 Ç 3 a n 3 »Eaó Çñ 3 i a 3 o YUÇ
 A E i a 3 o U A : A » . 3 Ue 1 Ç n u a n a 3 B a 3 o U A aÇ 1 n e : an i a 3 o U m 3 -
 o 3 N 3 U i U 3 i f 3 i f E m e Y a 3 o AlaoY »n 3 a i , 3 UY a 3 o 3 U »Y 3 U-
 YÇ i S o a 3 un 2 eÇ 3 Y : AaonU»n 3 U 3 U n 3 U n 3 YÇU ! . 3 O 3 + 3 n 3 a i
 3 eÇ 3 Yañ i f »Eaí . A 3 U Y 3 i 3 i Ç o AaonUÇ 3 Ua 3 o U 3 U »Y
 i n 3 a 3 + a n 3 U 3 i 3 n i a 3 o U aY i 3 i »E, U n 3 A »E, a 3 Y 1 a 3 o Y »E
 3 1/2 . 3 UÇY + a un 3 U 3 e Y a 3 o AlaoY »n 3 Ç (un 1 »n , E 3 1/2 n ,
 i n 3 o ÇY »n , 3 n 3 mY »n) . a 3 l a 3 o AlaoY A : O A » m 3 1/2 U 3 1/2 .
 AaonUÇ 1/2 UÇ a 3 i 3 i 3 Y . 3 O 3 + 3 n 3 E a 3 e a 3 o AlaoY 3 -
 e 3 Y o U A UÇ 3 i 3 n n a 3 i 3 i 3 YAoAlaoY e i »0 i a 3 o U Y a 3 o
 a 3 N a 3 YA 3 o U Y 3 , a 3 a 3 3 UY 3 n 1 »Y UÇ 3 UY i »e 3 i 3 Y a-
 n »Y 3 Y . 3 U aÇ i 3 n a 3 o 1/2 n i f aÇY »E Baí ÇYÇ 1/2 UÇo : 2 1/2 .
 3 UÇY + a un 3 U 3 e Y a 3 o AlaoY »n 3 N 3 Y 1 »a 3 n 3 U 3 n 3 -
 N 3 Y U A , an Y i A YÇ i 3 i 3 Y 3 . n »eÇ 1/2 UÇ 3 YAoO 3 i Ç 3 n-
 i 3 N 3 U i a 3 o AlaoY »n 3 O 3 U 3 Ue 1 »a 3 u a 3 o U 3 n i 3 N 3 U i -
 i a 3 o U 3 U n 3 Y o . a 3 l a 3 o AlaoY A a 3 i 3 i 3 Yañ »Y U n 3 A »Eaó
 UÇ : Y 3 i 3 Y 3 m 3 n , »A » m 3 1/2 U 3 1/2 . a 3 i a 3 o AlaoY 3 Y-
 i 3 Y U 3 Y U »Ç B »i i a 3 o U 3 i Ç N 3 a 3 i a 3 o 3 1/2 . Ç 3 Y i 3 -
 YAoU A , 3 n 1 »Y Çeí i 3 i 3 Y 3 . i n 3 A Y i . i f a 3 o U 3 i f i U e 3 n i Ç n A
 mY 3 i »o Ya 3 o U 3 Ue 3 1/2 . 3 UÇY + a un 3 U 3 e Y a 3 o AlaoY »n 3 Ç
 N 3 Y 1 »a E i n 3 i 3 YAoAlaoY A:

AaonUÇ 3 Y 3 U »Y i n 3 a 3 i 3 n n a 3 i 3 i n 3 »Ea 3 o Y,
 AaonU 3 i 3 Y a 3 i a 3 o AlaoY i 3 n 3 i f U n 3 Y 1 »a 3 UY mY 3 -
 i »o Ya 3 o U 3 Ue 3 1/2 . n 3 Ç Çñ 3 i a 3 o Y U A . Ç i 3 i 3 Yañ Y m 3 -
 o 3 e »Ea 3 o Y 3 a 3 o O i 3 i AaonU . Ç i Y 3 i 3 Y o . 0 »U 3 EÇ S 2-
 Y 3 i aÇ 3 UÇ 3 n 3 »E U A . . N 3 n 3 i 3 n 3 »E U A ! . Ç n U A , a 3 n A
 AaonUÇ 1/2 UÇ 3 1/2 . 3 UÇY + a un 3 U 3 e Y a 3 o AlaoY »n 3 N 3 Y-
 1 »a A E i a 3 o 3 i 3 YAoAlaoY . 3 n 3 U 3 n 3 Y a 3 n 3 U n 3 n 3 A -
 i 3 Y i f i 3 Ua 3 o AlaoY Y : 2 1e i »0 N 3 OÇY 3 i 3 U 3 Y i n 3 a 3 -
 ç 3 YA 3 o U 3 a 3 o a 3 o 3 e , a 3 n AaonUÇ 1/2 UÇ 3 n 3 »E U 3 Y . N 3 -
 n 3 i 3 n 3 »E U 3 Y . 3 i 3 e Y »n 3 Ç 3 U m a 3 OÇ mY 3 i a 3 o AlaoY A
 1/2 Ua 3 o U »Y a 3 n 3 UY AaonU»n 3 A , aY 3 U 3 i 3 UY 3 i Y 3 e a 3 o
 Ç n a 3 O a 3 o AlaoY YA , an N 3 Y o 3 U i i »0 a 3 mY 3 i i a 3 o U un 1 i 3 Y
 N a i 3 aYÇ i 3 i 3 Y 1/2 Y . i f 3 i A : 0 »OÇY 3 i A , i 3 U 3 U 3 i 3 -
 Yañ »Y U 3 i Y 3 m 3 Y »Eaí 3 1/2 . 3 . n 3 i 3 Y + 3 e i »n A , Ç 3 -
 YA 3 o U 3 a 3 o a 3 o 3 e un 1 »n Ç Çm 3 »A AaonU 3 i 3 Y i 3 -
 . a 3 o U A /6, 43 çlç:

2 1/2 . 3 UÇY + a un 3 U 3 e Y a 3 o AlaoY »n 3 N 3 Y 1 »a 3 Y-
 N 3 Y 1 a 3 o n A a 3 o a 3 i 3 i 3 Y U 3 O 3 U 3 i 3 YAoAlaoY i f i 3 Ua 3 o-
 AlaoY 3 . EY 3 YÇ S AaonUÇ 1/2 UÇ A a 3 O a i n 3 i Ç U 3 n 1 3 m 3 -
 Y 3 i 3 Y . i n 3 A . AaonUÇ 1/2 UÇ a 3 i U a 3 o AlaoY A ; 3 BE 3 -
 i a 3 o AlaoY A : 1 n u a 3 o U m 3 n i »E »Y 64 N 3 1/2 n 3 U 3 n 1 a 3 o U 3 n-
 1 3 m 3 Y 3 i 3 Y N 3 i 3 1/2 a i a 3 o AlaoY »n 3 Ç n 1 U a 3 o Y U Y »n A :
 0 »i 3 1/2 a i a 3 o AlaoY A i 3 i 3 n i »E 3 AaonUÇ 1/2 UÇ a 3 B i -
 a 3 YA 3 o AlaoY , 3 e a 3 OÇ 3 a 3 N a 3 o AlaoY , E a 3 o e 3 i a n a 3 o AlaoY
 Y 3 E 3 n 3 n a 3 o AlaoY »n 3 Ç 3 Ç 3 i a 3 o AlaoY U m : 2 BE 3 i a 3 o-
 AlaoY Y a 3 i 3 i 3 Y i 3 o a 3 o i 3 E AaonUÇ 1/2 UÇ mY 3 i a 3 o AlaoY
 e 3 e 3 U 3 i 3 Y UÇ 3 n 3 n a 3 o AlaoY A : 0 »i 3 i 3 Y B 3 i 3 Y Y
 3 UY 3 U , N 3 OÇY 3 i A E a 3 e i a 3 i 3 YA 3 o U 3 U , A » N 3 Y o i »n A Y B i 3 i
 Y a 3 i 3 i f a i . Ç i 3 i 3 O 3 m 3 n 3 B i Ç aÇ 3 e Y i »E N 3 i 3 -
 1/2 a i i a 3 o Y »n 3 Ç 1/2 . 3 UÇY a 3 i 3 i 3 Y »E a 3 o AlaoY A /6, 31 çlç:

2 1e a 3 Ç e a i , N a . m 3 Y 3 i 3 Y i »e 3 Y i U a 3 o YÇ 1 Ç i 3 n-
 i »Eaí EY 1 Ç n A , U »Y U NÇU s n a 3 o Y U 3 a Y 1 »E a 3 o , an 3 . -
 n »eÇ i e i »n »a i Ç a 3 n 3 Ç Ue i 3 U 3 UY 1 n e : a n a 3 o U Y »n 3 a i
 N 3 . »o i 3 i Baí ÇYÇeî 3 i 3 Y i Ç n u a n a 3 B a 3 o U Y »n 3 A N 3 Y i Ç-
 e 3 o »E »Y AaonU 3 Ue U 3 Y Y »n 3 Ç a 3 i 3 i 3 YAoAlaoY U 3 B i 3 -
 i 3 Y a 3 o U i Ç o A : i n »Eaí m a 3 i 3 Y 1 3 i 3 UÇY N 3 i . U 3 E + a-
 + a E a 3 o AlaoY »n 3 A:

1 . i n a 3 Y 3 i 3 Y 3 Y N 3 Y 1 a 3 o n A a 3 o 3 i 3 YAoAlaoY 3 e N 3 -

Dð² Úð ² ð ÁËÚ² Û

à³i Ú³ Í³ Ý · Çi àòÁlòÝ»ñÇ ¹áíí àñ, àñáÝ»éañ

eÆi ² eÆòáÚ² Û

à»i àòÁlò Ý Í³ éáòí ³ ÍúÇ 0' Á à»i àòÁlò Ý ³ ½ · ³ ÚÇÝ, í ³ ñà³ i ³ ñ³ ÍúÇ Ý · ÇBE³ YáoÁlò Ý Í³ Ýi náÝ³ Í³ Ý áò í »Ò³ Í³ Ý Ú³ ñÚÇÝÝ»ñÇ ÷ ðÉÑ³ ñ³ ì»ñàò-ÁlòÝÝ»ñÇ Í³ ½Ú³ Í³ ñàáòÚÝ ÷:

à»i àòÁlò Ý Í³ éáòí ³ ÍúÇ 0' Á óáòlò ÷ i ³ ÉÇè.

- ÇYa Ú³ è»ñÇó ç ì ð³ Ò³ ó³ Í á»i àòÁlò Ý Ý»ñÚÇÝ Í³ éáòí ³ ÍúÁ.

- ÇYaáÇèÇÝ »Ý³ Ò³ Ú³ è»ñÇ í Ç×³ ÍÁ · Ýñ³ Ýó Ú³ ñ-ÚÇÝÝ»ñÇ ÷ ðÉÑ³ ñ³ ì»ñàòÁlòÝÝ»ñÁ.

- ÇYaá»è »Ý Í³ éáòí àòÚ Ñ³ ñ³ ì»ñàòÁlòÝÝ»ñÁ à»-i ³ Í³ Ý, Í»Ýi náÝ³ Í³ Ý · i »Ò³ Í³ Ý Ú³ ñÚÇÝÝ»ñÇ ÚÇÇ ·:

- ÇYaáÇèÇ à»i ³ Í³ Ý 0' Ç ÚÇÇ »Ý³ ñ³ Ñ³ Ìí í àòÚ à»i àòÁlò Ý Í³ ñ³ ÍúáòÚ³ àñàÒ³ ½ àòÁlòÝÝ»ñÇ Ñ³ Ñ»ñÁ:

Aèi Í³ éáòí ³ ÍúÇ 0' Ç à»i àòÁlòÝÝ»ñÁ ¹³ è³-Í³ ñ³ í àòÚ Ý áòÝÇi ³ ñ (ÚÇ³ èÝ³ Í³ Ý), ¹³ BY³ ÚÇÝ (Ý»¹»ñ³ í Çi), Ñ³ Ú³ ¹³ BY³ ÚÇÝ (ÍáÝÝ»¹»ñ³ í Çi):

àòÚÆi ² ð à»i àòÁlòÝÝ»ñÁ Ú³ ÚÇ³ èÝ³ Í³ Ý à»-i ³ Í³ Ý Í³ ½Ú³ í àñàòÚÝ»ñ »Ý, àñáÝ ì ð³ Ò³ ó³ Í »Ý í ³ ñà³ i ³ ñ³ ÍúÇ Ý ÚÇ³ í àñÝ»ñÇó: i »ñÇÝÝ»ñè »Ý-Á³ ñ³ í àòÚ »Ý ÇBE³ YáoÁlò Ý Í³ Ýi náÝ³ Í³ Ý Ú³ ñÚÇÝ-Ý»ñÇÝ · à»i ³ Í³ Ý ÇYÚYáòñàòÚÝáòÁlò Ý Ñ³ i ³ Ý ÇÇBY»ñ à»Ý á³ ñàòÝ³ í àòÚ:

àòÝÇi ³ ñ à»i àòÁlòÝÝ»ñÁ ìÝáñàBí àòÚ »Ý Ñ»i · · Ú³ ÉÑ³ i ³ Ý ÇBY»ñÁ.

1. àòÝÇi ³ ñ³ Í³ éáòí ³ ÍúÁ »ÝÁ³ ñàòÚ ÷ ÚÇ³ èÝ³-Í³ Ý ÁÝ¹Ñ³ Yáòñ ì ñÒñ³ · àòÚÝ Ý»ñ³ Í³ Ò³ óáòá³ Í³ Ý, · àñ³ ¹³ Çñ · ¹³ i ³ Í³ Ý Ú³ ñÚÇÝÝ»ñ, àñáÝÚ Çñ³ Í³-Ý³ óYáòÚ Ý · »ñ³ · àòÚÝ Ò³ Í³ ñàòÚÁ »ñ³ ñÇ³ ÚìáòÇ i ³ ñ³ ÍúáòÚ Ñ³ Ú³ à³ i ³ èÉ³ Ý i »Ò³ Í³ Ý Ú³ ñÚÇÝ-Ý»ñÁ: ÙñÇÝ³ Í, Ùñ³ ÝèÇ³ ÌàòÚ à»i ³ Í³ Ý ÇBE³ Yáo-Álò Ý ì ñÒñ³ · àòÚÝ Ùñ»Ýè¹ñ³ Í³ Ý Ú³ ñÚÇÝÁ »ñ³ à³-É³ i ³ à³ èÉ³ Ú»Ýi Ý ÷, àñÁ ì ð³ Ò³ ó³ Í ÷ ½ · ³ ÚÇÝÁá-òáí Çó · è»Ý³ i Çó: ¶»ñ³ · àòÚÝ · àñ³ ¹³ Çñ ÇBE³ Yáo-ÁlòÝÁ Ùñ³ ÝèÇ³ ÚÇ³ ÚìáòÇ i ³ ñ³ ÍúáòÚ Çñ³ Í³ Ý³ ó-ÝáòÚ ÷ Ý³ É³ · ³ ÑÁ:

2. àòÝÇi ³ ñ à»i àòÁlò Ý Í³ ñ³ ÍúáòÚ · àñ³ àòÚ ÷ Ú³ é³ ÑÚ³ Ý³ ñàòÁlòÝ, Ùñ»Ýè¹ñ³ Í³ Ý ÚÇ³ èÝ³ Í³ Ý Ñ³ Ú³ Í³ ñ · ÚÇ³ èÝ³ Í³ Ý Ú³ Ó³ ù óÇáòÁlòÝ, ÚÇ³ èÝ³-Í³ Ý ñ³ Ú³ Ú³ Í³ Ý Ñ³ Ú³ Ìñ · ì»éáñ í ³ ñà³ i ³ ñ³ ÍúÇ-ÚÇÝ ÚÇ³ í àñàòÚÝ»ñÇ Ñ³ Ú³ ñ³ í³ ñ³ àòÚ ÷ à³ ñ³ ¹³ Çñ ÁÝ¹-Ñ³ Yáòñ Ñ³ ñ³ ÚÇÝ · i ³ ñ³ ñ³ ÚÇÝ ù³ Ó³ ù³ Í³ Ý YáoÁlòÝ

3. àòÝÇi ³ ñ à»i àòÁlò Ý ì ð³ Ó³ óáòóÇá Ú³ è»ñÁ Ú³ ñ½»ñÁ, ¹³ à³ ñ³ i ³ Ú»Ýi Ý»ñÁ, BñÇ³ ÝÝ»ñÁ, · ³ í ³ è-Ý»ñÁ, Í áÚèáòÁlòÝÝ»ñÁ à»i ³ Í³ Ý ÇYÚYáòñàòÚÝáo-Álò Ý ì ð³ Ú³ Ý: Ùñ³ Ýú áàòÝÝ Çñ»Ýó Ùñ»Ýè¹ñ³-Í³ Ý Ú³ ñÚÇÝÝ»ñÁ, ÇYÚYáòñàòÚÝ ½ÇÝí àñ³ Í³ Ý Í³ ½Ú³-í àñàòÚÝ»ñÁ, ³ ñ³ ÷ ÚÇÝ-ù³ Ó³ ù³ Í³ Ý Ú³ ñÚÇÝÝ»ñÁ · à»i ³ Í³ Ý YáoÁlò Ý³ Ú³ è³ ñ³ i ³ ñÇìáò³ Ý»ñ: ñ³ Ñ³ i Ú»Í-»Ò³ i »Ò³ Í³ Ý Ú³ ñÚÇÝÝ»ñÁ àòÝÇi ³ ñ à»i àòÁlò-ÝáòÚ ùÁi í ³ Í³ Ý ÇYÚYáòñàòÚÝáòÁlò Ý ì ð³: i »Ò³ Í³ Ý Ú³ ñ-ÚÇÝÝ»ñÇ · Í»Ýi náÝ³ Í³ Ý Ú³ ñÚÇÝÝ»ñÇó àòÝ»Ò³ Í³ É³ í ³ àòÁlò Ý á³ ÷ ð³ àòÝÇi ³ ñ à»i àòÁlò Ý Í³ éáòí-³ Í³ Ú³ í ³ ñàòÚ ÉÇÝ»É³ i »Ýi náÝ³ ó³ í ³ · ³ à³ i »Ýi -náÝ³ ó³ í ³:

à³i àòÁÚ² Û Í² èàòòì ² ÌòÀ
òì Í² è² i ² ðð² Û ò³i òðÀ

à»i àòÁlòÝÁ Í»Ýi náÝ³ ó³ í ³ Ì³ Ú³ ñ³ àòÚ, »Á» Í»Ýi náÝ³ Í³ Ý Ú³ ñÚÇÝÝ»ñÁ Ò³ Í³ í ³ ñàòÚ »Ý Í»Ýi -náÝÇó YB³ Ý³ Í³ í ³ à³ Bì áÝl³ Ý»ñÁ, àñáÝÚ »ÝÁ³ ñ³-í àòÚ »Ýi »Ò³ Í³ Ý ÇYÚÝ³ Í³ è³ í ³ ñàòÚ í ³ ñàòÚ Ó³ ñ-ÚÇÝÝ»ñÇÝ: ÙñÇÝ³ Í, ÚÇÝÉ³ Ý¹Ç³ ÌàòÚ i »Ò³ Í³ Ý ÇYÚ-Ý³ Í³ è³ í ³ ñàòÚÁ · ÉÉ³ í àñàòÚ Ý³ Ñ³ Ý · ³ à»i Á, àñÁ YB³ Ý³ í ³ àòÚ Ý³ É³ · ³ ÑÇ³ í àòÚÇó: ² à³ i »Ýi náÝ³ ó-í ³ í àòÝÇi ³ ñ à»i àòÁlòÝÝ»ñàòÚ i »Ò³ Í³ Ý ÇBE³ Yáo-Álò Ý Ú³ ñÚÇÝÝ»ñÝ ÁÝi ñ³ àòÚ »Ý ìÝ³ Í áàòÁlò Ý Í àòÚÇó, ùÁi í ³ Í³ »Ýi »Ò³ Í³ Ý ìÝáòÚÁÇ Ñ³ ñò»ñÇ ÉáòÚ³ Ý ÇYÚ-ÝáòñàòÚÝáòÁlò Ý ì ð³:

¶ÌáòÁlòÝ áòÝ»Ý Ý³ · à»i àòÁlò Ý Í³ éáòí ³ ÍúÇ É³ éÁÑ³ Ú³ Í³ ñ · ññ, àñáÝÚ ÚÇ³ èí³ »Ý Í»Ýi náÝ³ ó-ÚÝ · ³ à³ i »Ýi náÝ³ óÚ³ Ý Ñ³ i ³ Ý ÇBY»ñ: Ó³ àá-ÝÇ³ ÌàòÚ i »Ò³ Í³ Ý ÇYÚÝ³ Í³ è³ í ³ ñàòÚÁ ÷ è³ àñ»Ý Í³ É³ í ³ à³ i »Ýi náÝ³ Í³ Ý Ú³ ñÚÇÝÝ»ñÇó: àñ»Ý»Í-í àòñ³ Ý»ñàòÚ Í³ è³ í ³ ñàòÚÝ Çñ³ Í³ Ý³ óYáòÚ ÷ ÁÝi -ñáí Ç àñ»Ý»Í i àòñ³ ÚÇÝ Ááòáí Á: ÚÚ³ Ý³ i Çá Ááòáí Ý»ñ · àlòÁlòÝ áòÝ»Ý · ³ ù³ Ó³ ùÝ»ñàòÚ, ³ í ³ ÝÝ»ñàòÚ · · ÌàòÚ»ñàòÚ: ÁÝi ñáí Ç »Ý Ý³ · ³ ÇYÚÝ³ Í³ è³ í ³ ñÚ³ Ý Ú³ ñÚÇÝÝ»ñÇ à³ Bì áÝ³ i ³ ñ³ ÝÓÇÝÚ · àñ»Ý»Í i àòñ³-Ý»ñàòÚ Ý³ Ñ³ Ý · ³ à»i »ñÁ, ù³ Ó³ ùÝ»ñàòÚ ù³ Ó³ ù³-à»i »ñÁ, ³ í ³ ÝÝ»ñàòÚ · · ÌàòÚ»ñàòÚ ³ í ³ · Ý»ñÁ:

à»i ³ Í³ Ý Í³ éáòí ³ ÍúÇ É³ éÁÑ³ Ú³ Í³ ñ · Ç-ñÇÝ³ Í ÷ ÁáòñÚÇ³ ÚÇ ð³ Ýñ³ à»i àòÁlòÝÁ: ðÇÚÝ³ Í³ Ý í ³ ñà³ i ³ ñ³ ÍúÇ Ý ÚÇ³ í àñàòÚÝ»ñàòÚ i »Ò³ Í³ Ý ÇYÚÝ³ Í³ è³ í ³ ñàòÚÝ Çñ³ Í³ Ý³ óYáòÚ »Ý Í»Ýi náÝ³-Í³ Ý ÇBE³ YáoÁlò Ý Ý»ñ³ Ì³ óáòóÇáÝ»ñÁ, è³ Í³ ÚÝ Í³ Ý Ý³ · ÁÝi ñáí Ç · ÉÉ³ í àñ ÉáñÁòñ³ Ý»ñ · Ýñ³ Ýó · àñ-Í³ ¹³ Çñ Ú³ ñÚÇÝÝ»ñÁ ÷ ÝçáòÚÝ»ñÁ:

4. àòÝÇi ³ ñ à»i àòÁlòÝÁ, àñÇ i ³ ñ³ ÍúÇ í ñ³ ³ à-ñàòÚ »Ý ÷ àùñ³ ÁÇi ³ ½ · àòÁlòÝÝ»ñ, ÁàòÉ³ i ³ ñàòÚ ÷ ½ · ³ ÚÇÝ · Ùñ»Ýè¹ñ³ Í³ Ý ÇYÚYáòñàòÚÝáòÁlòÝ: ðYáòÉÇ³-ÌàòÚ, í ñ³ è³ ³ YáòÚ, í ³ ÇÇÉ³ ³ YáòÚ · àlòÁlòÝ áòÝ»Ý ³ Ò³ i ³ ÇáÇÇÝÚÝ³ í ³ ñ à»i ³ Í³ Ý Í³ ½Ú³ í àñàòÚÝ»ñ:

5. àòÝÇi ³ ñ à»i àòÁlòÝÝ»ñàòÚ ³ ñ³ ÷ ÚÇÝ ÚÇÇ-à»i ³ Í³ Ý Ñ³ ñ³ ì»ñàòÁlòÝÝ»ñÝ Çñ³ Í³ Ý³ óYáòÚ »Ý Í»Ýi náÝ³ Í³ Ý Ú³ ñÚÇÝÝ»ñÁ · àñáÝÚ à³ Bì áÝ³ à»è Ý»ñ³ Ì³ óYáòÚ »Ý »ñ³ ÇÁ ÚÇÇ³ ½ · ³ ÚÇÝ ³ èá³ ñ»½àòÚ: àòÝÇi ³ ñ à»i àòÁlòÝÝ áòÝÇ ÚÇ³ èÝ³ Í³ Ý ½ÇÝ í ³ í àòÁ»ñ: àòÝÇi ³ ñ à»i àòÁlòÝÝ»ñ »Ý Ùñ³ ÝèÇ³ Ý, Æi ³-ÉÇ³ Ý, ³ ÝÇÝ³ Ý, Bì ¹³ Ç³ Ý, É»Ñ³ è³ ³ YÁ, ð³ Ì³ è³ ³ YÁ · ³ ÚÇÝ:

²ÞÚ²ÚÆÚ Ó' ÁÑ³ ñ³ ì»ñ³ Í³ Ý ÇYÚYáòñàòÚÝáo-ÁlòÝ áòÝ»óáò à»i àòÁlòÝÝ»ñÇ ÚÇáòÁlòÝ ÷, àñÇ ¹³ à-ùáòÚ à»i ³ Í³ Ý ÚÇÇ³ ñú Í³ ½Ú³ í àñàòÚÝ»ñ (Ñ³ Ýñ³-à»i àòÁlòÝ, Ý³ Ñ³ Ý ·, Ñàò»ñ · ³ ÚÇÝ) ÚÇ³ í àñ³ àòÚ · · Í³ ½ÚáòÚ »Ý ÚÇ³ ÚìáòÇ³ Í³ Ý à»i àòÁlòÝ (²ÞÚ, Bì Ì-ò³ ñÇ³, ðÝ¹³ è³ ³ Ý, éáòè³ è³ ³ Ý, ¶»ñÚ³ ÝÇ³, Í³-Ý³ ¹³ · ³ ÚÇÝ):

í ³ ñ»»ñ »ñÝ»ñàòÚ ¹³ BYáòÁlòÝÝ áòÝÇ Çñ³ è³ ÝÓ-Ý³ Ñ³ i ³ àòÁlòÝÝ»ñÁ, àñáÝÚ à³ ÚÚ³ Ý³ í àñ³ ³ í »Ý ÍáÝ¹ñ»i à³ i ³ Ú³ Í³ Ý à³ ÚÚ³ ÝÝ»ñáí Ý³ É · ³ è³ Ç»ñ³ ñÇ ìÝ³ Í áàòÁlò Ý³ ½ · ³ ÚÇÝ í ³ ½áí, ÚÇáòÁ»Ý³ í ³ Ý

Í ³ Y Ú ³ n Ú Ç Y Y » n Ç . á n í ³ é a o U A Y » n A Í » Y i n á Y ³ o r í ³ í » Y Ú Ç ³ á » i Ç O » é u a o U : ³ o ³ n o ³ i Í ³ é ³ í ³ n Ú ³ Y O ³ A µ Y a n á B ÷ ñ N Ç Y ³ B E ³ n N Ç Y . . . Ú Ç Ç Y ¹ ³ n » n Ç Y : Í ³ é ³ . í ³ n Ú ³ Y ³ Ü e ³ O ³ A ³ á ³ N á ³ Y í » E ³ í ² é Ç ³ Ú Ç . . . Ø » n O ³ í a n ² n » » U Ç a n á B » ñ í n Y » n á o U (Ú Ú ³ Y , Í ³ í ³ ñ , é ³ á o ¹ U ³ Y ² n ³ µ ³) :

é ³ N U ³ Y ³ í ³ n ³ Í ³ Y Ú Ç ³ á » i á o Á l l a o Y Y » n Ç µ Y a n á B . Ç Í ³ Y ³ U Y í , á n Ú Ç ³ á » i Ç Ç B E ³ Y a o Á l l a o Y A é ³ N U ³ Y ³ . + ³ Í i á o U ÷ E a n N n ¹ ³ n ³ Y C Í á O U Ç o : é ³ N U ³ Y ³ + ³ Í U ³ Y ³ é i r Ç x ³ Y C o ³ Í ³ É i r í ³ é ³ N U ³ Y ³ í ³ n ³ Í ³ Y Ú Ç ³ á » i á o Á l l a o Y A E a n N ¹ ³ n ³ Y ³ Í ³ ± Y í , á » i ¹ á o ³ E Ç e i r ³ Í ³ Y :

E a n N n ¹ ³ n ³ Y ³ Í ³ Y Ú Ç ³ á » i á o Á l l a o Y A µ Y a o Á ³ . n í á o U ÷ ñ » i ¹ U ³ É N ³ í ³ Í ³ Y Ç B Y » n á í .

- Í ³ é ³ í ³ n a o Á l l a o Y A O ³ ³ í a n í á o U ÷ a n a B ³ Í Ç Í á o é ³ Í o a o Á l l ³ Í ³ U Í á o é ³ Í o a o Á l l a o Y Y » n Ç Y » n í ³ U ³ o a o o Ç Y » n Ç o , » Y ³ U Í ¹ á o é ³ Í o a o Á l l a o Y Y » n A é i r ³ O » é » Y O ³ U Y » n Ç U » Í ³ U ³ é Y a o Á l l a o Y E a n N n ¹ ³ n ³ Y ³ Í ³ Y A Y i r n a o Á l l a o Y Y » n á o U :

- Ú n » Y e ¹ Ç n , . á n í ³ ¹ Ç n . . . ¹ ³ í ³ Í ³ Y a f a n í Y » n á o U Ú Ç ³ á » i Ç Ç B E ³ Y a o Á l l a o Y A E a n N n ¹ ³ Y B ³ Í ³ Y µ Y a o U á o Y Ç :

- Ú n » Y e ¹ n ³ Í ³ Y ³ Í ³ í » n Y A Y ¹ á o Y a o U ÷ E a n N n ¹ ³ . n ³ Y A , Ç e í O ³ ³ Í ³ Y a n » Y e i r á n ³ . n a o U ÷ Ú Ç ³ á » i A : - é ³ N U ³ Y ³ ¹ n a o Á l l ³ Y N ³ U ³ O ³ U Y ³ Í ³ é ³ í ³ n a o Á l l a o Y A á ³ í ³ é ³ Y ³ í ³ í á o Á l l a o Y í ³ n a o U E a n N n ¹ ³ n ³ Y Ç , á a A » Ú Ç ³ á » i Ç ³ é ³ í :

A ³ U ³ Y ³ Í ³ Ç o Á a O a í n ¹ ³ í ³ n ³ Í ³ Y Ú Ç ³ á » i á o Á l l a o Y Y » n Ç U » Í ³ é a o U . á n í á o U ÷ E a n N n ¹ ³ n ³ Y ³ Í ³ Y Ú Ç ³ á » i ³ Í ³ Y O ³ A (³ Y Ç ³ , Ø » í n Ç i ³ Y Ç ³ , » E Ç ³ , U a í í ³ Ç ³ , P í ¹ ³ Ç ³ . . . ¹ E Y ³ : 2 l e i r ¹ O Ú Ç ³ á » i á o Á l l a o Y Y » n Ç Í ³ é ³ í ³ n Ú ³ Y O ³ A B ³ Y í U a i ³ N ³ Y n ³ á » i ³ Í ³ Y Í ³ é ³ í ³ n Ú ³ Y O ³ Ç Y : Í ³ é ³ í ³ n Ú ³ Y ³ Ü e ³ O ³ A µ ³ í ³ . Í ³ Y ³ n ¹ l l a o Y ³ í » i ³ . ³ U Y ³ ½ Ç N ³ U ³ E U µ U ³ Y . n ³ í ³ Í ³ Y Y » n Ç O ³ Í ³ Y :

Ø » í n Ç i ³ Y Ç ³ Y E a n N n ¹ ³ n ³ Y ³ Í ³ Y Ú Ç ³ á » i á o Á l l a o Y í : á » i á o Á l l ³ Y O ³ ³ í ³ n A N ³ U ³ n í á o U ÷ Á ³ . ³ . í a n A (Á ³ . á o N Ç Y) : U ³ . á n í ³ ¹ Ç n Ç B E ³ Y a o Á l l ³ Y . » n ³ . á o U Y í n a O Y í , ¹ ³ í ³ Í ³ Y N ³ U ³ í ³ n Ç O ³ í ³ í n A , ½ Ç Y í ³ í á o A » n Ç . » n ³ . á o U Y . E É ³ í a n N n ³ U ³ Y ³ í ³ n A , N ³ U ³ n í á o U ÷ E a n N n ¹ ³ n ³ Y Ç µ ³ O í ³ o a o C a U ³ é A , N n ³ í Ç n a o U ÷ E a n N n ¹ ³ n ³ Y Ç Y e i r ³ B n Ç ³ Y Y » n A (Y n ³ Y u µ ³ o r á o U » Y Á ³ . ³ í a n ³ Í ³ Y . ³ N ³ x ³ é a í) , B Y a n N a o U ÷ Y » n a o U . . . ³ E Ç e µ ³ n a Y a o Á l l ³ Y , ³ é á » i á o Á l l ³ Y á ³ í ³ í ³ í a n Í á a a o U Y » n : E n ³ Í ³ Y a o U Á ³ . ³ í a n A á » i á o Á l l ³ Y Ú Ç ³ U Y ³ Y í ³ Y ³ Í ³ Y O ³ í ³ í n Y í (Á ³ . ³ í a n a o U ÷ µ ³ U o á Ç Í ³ é ³ í ³ n a o U) , . . . Y n ³ Ç B E ³ Y a o Á l l a o Y A + ³ é i r á n » Y O ³ ³ Í ³ Y µ Y a o U á o Y Ç :

Ú n » Y e ¹ n ³ Í ³ Y Ç B E ³ Y a o Á l l ³ Y µ ³ n O n ³ . á o U Y U ³ n Ú Ç Y A E a n N n ¹ ³ n ³ Y Y í ³ Í ³ ½ U r ³ í ³ Á ³ . ³ í a n Ç o , E a n ¹ » n Ç á ³ E ³ í Ç o . . . N ³ U ³ U Y U » n Ç á ³ E ³ í ³ Ç o : E a n N n ¹ ³ . n ³ Y Ç á ³ E ³ í Y » n A Ú Ç U U ³ Y o C o ³ Y í ³ E » Y , é i r » O í í á o U » Y í ³ n µ » n é í ½ µ a o Y U Y » n á í , á o Y » Y ³ é ³ Y O Ç Y Y e i r ³ . í ³ U n » n . . . ³ n µ » n E Ç ³ ½ a n a o Á l l a o Y Y » n :

á o ³ E Ç e i r ³ Í ³ Y Ú Ç ³ á » i á o Á l l ³ Y Í ³ é ³ í ³ n a o U A á ³ í U ³ Í ³ Y ³ Y a o Á l l ³ U Ç ³ O ³ . . . ³ o ³ n O ³ Í ³ Ú Ç ³ á » i á o Á l l a o Y C o E a n N n ¹ ³ n ³ Y ³ Í ³ Y Ç Y ³ Y o Y » E a o x ³ Y ³ á ³ n N Ç Y :

á o ³ E Ç e i r ³ Í ³ Y Ú Ç ³ á » i á o Á l l ³ Y í ³ á u a o U Ú Ç ³ á » i Ç Ç B E ³ Y a o Á l l a o Y A é ³ N U ³ Y ³ + ³ Í ³ í ³ é ³ N U ³ Y ³ . ¹ n a o Á l l ³ µ , µ ³ l o Ú Ç ³ á » i A . . . O ³ ³ Í ³ Y a n » Y (é ³ N U ³ . Y ³ ¹ n ³ Í ³ Y Y a n U » n Ç U Ç C a O ³) , . . . + ³ é i r ³ o Ç (Á a O a í n ¹ ³ í ³ n ³ Í ³ Y Ç Y e i r Ç í a o i Y » n Ç Á a o l e ¹ ³ n . ³ o ³ .

í á o Á l l ³ Y á ³ U ³ Y Y » n a o U) á ³ N á ³ Y a o U ÷ ³ U E Ç B E ³ Y ³ . Í ³ Y E Ç ³ ½ a n a o Á l l a o Y Y » n : 2 l e á » e , ¹ á o ³ E Ç e i r ³ Í ³ Y Ú Ç ³ á » i á o Á l l ³ Y A ³ U ³ Y ³ Í ³ Í ³ é ³ í ³ n a o Á l l a o Y A í n a o U ÷ » n í ³ Í Ç á ³ í ³ é ³ E ³ Y ³ í í á o Á l l a o Y O ³ ³ Í ³ Y Ú Ç ³ á » i Ç . . . E a n N n ¹ ³ n ³ Y Ç ³ é ³ . . . ³ Í ³ U Y Ç n ³ Í ³ Y a o U » Y A ³ n í í á o U ÷ Ú Ç ³ á » i Ç Í ³ U Ú Y : Ø Ç ³ á » i Y a o Y á ³ E ³ í Ç Y B ³ Y ³ Í U ³ Y . . . í » i á l l Ç n ³ í á o Y U :

U U ³ Y Í ³ é ³ í ³ n Ú ³ Y O ³ . á l l a o Á l l a o Y ÷ á o Y » o » E Í ³ U - é » n ³ í ³ Y ¶ n ³ U ³ Y Ç ³ l a o U (1871-1918 A A .) : 2 U A U ¹ á o ³ - E Ç e i r ³ Í ³ Y Ú Ç ³ á » i ³ Í ³ Y Í ³ é ³ í ³ n Ú ³ Y O . . . á l l a o Á l l a o Y á o Y Ç Ð a n ¹ ³ Y ³ Y a o U , o a o í » l A a o U , Ø ³ n a í Í á l l a o U , A ³ Ç E ³ Y ¹ á o U , U » á ³ é a o U :

á » i ÷ ÷ Y B » E , á n µ ³ o Ç ³ í ³ Y ¹ ³ Í ³ Y O ³ » n Ç o , . á l l a o Á l l a o Y á o Y Ç Y . . . A Y í n a í Ç Ú Ç ³ á » i á o Á l l a o Y , a n A Y » n ³ é a o U ÷ Ú Ç ³ á » i ³ Í ³ Y . . . N ³ Y n ³ á » i ³ Í ³ Y í ³ n » n . u n Ç Y ³ í : Ø ³ E ³ U ² Ç ³ Y , a n í » Ø Ú Ç ³ á » i Y A Y í n í a o U ÷ N Ç Y . í ³ n Ç A ³ U ³ Y ³ Í a r ¹ N ³ í a o i E a n N n ¹ Ç Í á O U Ç o : 2 U ¹ E a n N a o n ¹ A µ ³ O í ³ o ³ í ÷ Ú Ç ³ á » i á o Á l l ³ Y Y ³ . N ³ Y . Y » n Ç í Ç n ³ Í ³ E Y » n Ç o : U ³ N ³ Y . Y » n A U r Y a o U » Y ¹ ³ B Y a o Á l l ³ Y U » Ç :

2 é ³ í » í ³ n ³ í ³ í ³ á » i ³ í ³ Y í ³ é ³ í ³ n Ú ³ Y O ³ ÷ N ³ Y n ³ á » i á o Á l l a o Y A (E ³ í Ç Y » n » Y r e s . . . á n í + p u b l i c a Á a O a í a o n ¹) . ³ B E ³ n N Ç 190 á » i á o Á l l a o Y Y » n Ç o 140-A N ³ Y n ³ á » i á o Á l l a o Y í , a n í » Ø Ç B E ³ Y a o Á l l a o Y A µ ³ A ³ Y r á o U ÷ E a n N n ¹ ³ n ³ Y Ç , Í ³ é ³ í ³ n a o Á l l ³ Y . . . ¹ ³ . Í ³ Í ³ Y U ³ n Ú Ç Y Y » n Ç U » Í , á » i ³ Í ³ Y Ç B E ³ Y a o Á l l ³ Y µ a f a n µ ³ n O n ³ . á o U Y U ³ n Ú Ç Y Y » n Y A Y i r n í á o U , O ³ í a n í í á o U » Y N ³ U ³ ½ . ³ U Ç Y Y a n í ³ U ³ o a o a ³ Í ³ Y N Ç U Y ³ n í Y » n Ç Í ³ U N ³ Y n ³ á » i á o Á l l ³ Y Y ³ E ³ . ³ N Ç Í á O U Ç o , U ³ O ³ u ³ o Ç Y » n Y á o Y » Y ³ Y O Y ³ Í ³ Y . . . u ³ O ³ u ³ o Ç ³ . Í ³ Y E ³ U Y Ç n ³ í á o U Y a o U » n . ³ ½ ³ í á o Á l l a o Y Y » n :

Ð ³ Y n ³ á » i ³ Í ³ Y Í ³ é ³ í ³ n Ú ³ Y O ³ Ç A Y ¹ N ³ Y a o n N ³ í Í ³ Y Ç B Y » n Y » Y .

- Y ³ E ³ . ³ N A Ú Ç ³ A ³ U ³ Y ³ Í Ç n ³ Í ³ Y ³ o Y a o U ÷ á » i á o Á l l ³ Y . E E Ç , í ³ é ³ í ³ n a o Á l l ³ Y O ³ Í ³ í ³ n Ç ³ ½ Ç Y í ³ í á o A » n Ç . E E ³ í a n N n ³ U ³ Y ³ í ³ n Ç E Ç ³ ½ a n a o Á l l a o Y Y » n A .

- µ ³ o ³ Í ³ l a o U ÷ í ³ n a ³ á » i Ç á ³ B i r á Y A .

- E Ç e i r í ³ n ³ Y ç ³ í ³ í » Y Ç B E ³ Y a o Á l l ³ Y ú n » Y e ¹ Ç n , . á n í ³ ¹ Ç n . . . ¹ ³ í ³ Í ³ Y Ç B E ³ Y a o Á l l a o Y Y » n A :

Ð ³ Y n ³ á » i ³ Í ³ Y Í ³ é ³ í ³ n Ú ³ Y O ³ Y ³ é ³ ç O » é ÷ ³ Y i Ç Í A ³ U ³ Y ³ Í ³ B n Ç ³ Y a o U . 2 A » Y u Ç á » i á o Á l l a o Y a o U » a n á » e í ³ é ³ í ³ n Ú ³ Y Ú Ç ³ á » i ³ Í ³ Y O ³ Ç N ³ . Í ³ á ³ í ³ n : 2 í » E Ç U » Í í ³ n ³ í á o U ÷ é i r ³ o » E Í ³ á Ç . í ³ E Ç ½ U Ç u n a u , O ³ + a E í » E N ³ é ³ n ³ í á o Á l l ³ Y ½ ³ n . ³ o U ³ Y A Y A ³ o u a o U , O e u µ » n » E Y a n . Í » n , ³ í » E Ç á o ³ í » E Ç Á a O a í n ¹ ³ í ³ n ³ Í ³ Y ¹ ³ n O » E :

á ³ í U a o Á l l ³ Y A N ³ U r Y Ç ÷ N ³ Y n ³ á » i ³ Í ³ Y Í ³ é ³ í ³ n Ú ³ Y O ³ Ç U Ç ³ Y Ç í » e ³ í .

³ / 2 A » Y u Ç ¹ U a í n ³ í ³ Í ³ Y N ³ Y n ³ á » i á o Á l l a o Y (5-4 ¹ ¹ . U . Á . ³) .

µ / é á ³ n í ³ U Ç ³ n Ç e i r a í n ³ í ³ Í ³ Y N ³ Y n ³ á » i á o Á l l a o Y (5-4 ¹ ¹ . U . Á . ³) .

. / Ð e a U Ç ³ n Ç e i r a í n ³ í ³ Í ³ Y N ³ Y n ³ á » i á o Á l l a o Y (5-2 ¹ ¹ . U . Á . ³) .

¹ / u ³ O ³ u - á » i á o Á l l a o Y Y » n (Y » a ¹ ³ E ³ í ³ Y N ³ Y n ³ . á » i á o Á l l a o Y Y » n) .

» / á ³ é ³ U » Y í ³ Í ³ Y N ³ Y n ³ á » i á o Á l l a o Y :

Ð ³ Y n ³ á » i ³ Í ³ Y Í ³ é ³ í ³ n Ú ³ Y O ³ Y í Ç n N n ¹ n A Ç Y E Ç Y a o U ÷ Y ³ E ³ . ³ N ³ Í ³ Y , E a n N n ¹ ³ n ³ Y ³ Í ³ Y . . . E ³ . é A (Í Ç e ³ Y ³ E ³ . ³ N ³ Í ³ Y , Í Ç e ³ E a n N n ¹ ³ n ³ Y ³ Í ³ Y) : U ³ E ³ . ³ N ³ Í ³ Y N ³ Y n ³ á » i á o Á l l a o Y A á » i ³ Í ³ Y

U»núÇY ú 3 O 3 ú 3 i 3 YáoAl 3 Y i 3 náouA 1 n i 3 i é -
Y 3 i Ç i n 3 , a n A N 3 é r 3 i a o U 3 Y 3 N 3 O 3 I Y 3 . n » n Y
3 U é » n i n Y » n Ç N » i : a n 3 I O 3 E U » i 3 U 3 e YáoAl 3 U p :

I á Y . n » e A Á a o l i 3 i Ç E Ç e » n i n Ç O 3 i 3 r 3 n Ç Y N 3 l i r 3 -
n 3 n » e á 3 i 3 » n 3 ½ U : I á Y . n » e Y Ç n 3 i a o Y 3 a o Y 3 u Y 3 n -
I » E Y 3 : Y 3 Ç . 3 N Ç á 3 B i a Y 3 Y I a o A l 3 Y N 3 n o A :

EánNn 13 n 3 Y 3 I 3 Y (á 3 e f 3 ú » Y i 3 I 3 Y) N 3 Y n 3 .

á » i a o A l a o Y : I 3 e 3 i 3 n U 3 Y 3 l e O ' A p y a o A 3 . n i a o U 3 ú -
n » Y e i Ç n . . Y » n i 3 l 3 o a o a 3 i 3 Y 3 n U Y Ç . » n 3 i 3 l a o -
A l 3 U p , a n A O ' 3 i a n a o U 3 i 3 e 3 i 3 n a o A l a o Y A , Y B 3 Y I a o U
3 i n á 3 á » i Ç Y , N n 3 n 3 á 3 n i 3 a o U u n Y u Y n , N 3 é i 3 i a o U
p l a o ç » Y : 3 U E Y : 2 l e i » O I 3 e 3 i 3 n a o A l a o Y A O ' 3 i a n i a o U
3 i a o e 3 I o 3 i 3 Y e i ½ a o Y u a i , 3 l e Ç Y u Y 3 i Y I a o e 3 I o a o -
A l a o Y » n Ç o , a n a Y u A Y i n a o A l a o Y n n Ç Y N 3 O A » E » Y : I 3 ½ -
U » E U 3 U 3 e Y a o A l a o Y E á n N n 13 n 3 Y a o U :

I 3 e 3 i 3 n U 3 Y 3 Ç B E 3 Y a o A l a o Y Ç n 3 i 3 Y 3 o Y a o U
3 i Y u 3 Y A 3 U 3 Y 3 I , ú 3 Y Ç 1 » e ú . i r i a o U 3 E á n N n 13 -
n 3 Y 3 I 3 Y U » I 3 U 3 e Y a o A l 3 Y á 3 B i á 3 Y a o A l a o Y Ç o :

I 3 e 3 i 3 n a o A l a o Y Y Ç n . a n i a o Y » a o A l 3 Y N 3 U 3 n
á 3 i 3 e E 3 Y 3 i r i a o A l a o Y I n a o U E á n N n 13 n 3 Y 3 e -
Ç : E á n N n 13 n 3 Y Ç U 3 i 3 U 3 e Y a o A l 3 Y i é r 3 N a o A l a o Y A
I a n o Y » e á o 1 » á u a o U I 3 e 3 i 3 n a o A l a o Y A I 3 U N n 3 A 3 -
n 3 i 3 Y 3 i 3 Ç E Ç , I 3 U 3 i 3 e á » i a o A l 3 Y . E E Ç U Ç ç a o a i
N 3 e Y a o U i E á n N n 13 n 3 Y Ç e a o i 3 n U 3 Y A : i 3 O 3 A 3 U -
I » i A Y i n a o A l a o Y » n Ç Y B 3 Y 3 I U 3 Y A :

I 3 e 3 i 3 n U 3 Y E á n N n 13 n 3 Y 3 Y 3 O ' Ç N 3 Y n 3 -
á » i a o A l a o Y » n a o U Y 3 E 3 . 3 N Y A Y i n i a o U 3 E á n N n 13 -
n 3 Y Ç I a O U Ç o , Y n 3 á 3 B i a Y Y 3 e 3 i 3 » e 3 á » e I n a o U 3
á a 3 i 3 Y p y a o A l , Y n 3 E Ç 3 ½ a n a o A l a o Y » n A p 3 i 3 i 3 Y
e 3 N U 3 Y 3 i 3 Y : U 3 E 3 . 3 N A e 3 N U 3 Y 3 i 3 i a o U 3
Y » n i 3 l 3 o a o a 3 i 3 Y . a n i 3 e a o l A Y » n a i :

E á n N n 13 n 3 Y 3 I 3 Y N 3 Y n 3 á » i a o A l a o Y » n a o U
Y 3 E 3 . 3 N Á u 3 O 3 u 3 i 3 Y á 3 i 3 e E 3 Y 3 i r i a o A l a o Y a Ç
I n a o U E á n N n 13 n 3 Y Ç 3 e ç : 2 e 3 Ç Y á 3 B i a Y 3 i 3 n
3 Y O A i 3 n á 3 á » i Y :

E á n N n 13 n 3 Y 3 I 3 Y N 3 Y n 3 á » i a o A l a o Y » n a o U á » -
i a o A l 3 Y O » I 3 i 3 n Y A Y i n i a o U 3 E á n N n 13 n 3 Y Ç I 3 U
N 3 i a o i I 3 ½ U r i E á n N n 13 n 3 Y 3 I 3 Y I a f e . Ç 3 U Ç I a O -
U Ç o : E á n N n 13 n 3 Y Ç I a O U Ç o á » i a o A l 3 Y O » I 3 i 3 n Ç
Y B 3 Y I a o U A . a n i 3 i 3 Ç n Ç B E 3 Y a o A l a o Y Y I 3 i 3 U 3 U p
E á n N n 13 n 3 Y 3 I 3 Y N e i a O a o A l 3 Y . E E 3 i a n O ' Y :

I 3 e 3 i 3 n a o A l 3 Y O » I 3 i 3 n A ' á n » U Ç » n - U Ç Y Ç e i -
n A , a n á » e i 3 Y a Y Y B 3 Y 3 i r i a o U 3 Y 3 E 3 . 3 N Ç I a O U Ç o :
U 3 O ' 3 i a n a o U 3 i 3 e 3 i 3 n a o A l a o Y A , a n Y Ç n 3 i 3 Y 3 o -
Y a o U 3 . a n i 3 i 3 Ç n Ç B E 3 Y a o A l a o Y A ' á 3 i 3 e E 3 Y 3 i a o
3 E á n N n 13 n 3 Y Ç 3 e ç :

E á n N n 13 n 3 Y Ç . E E 3 i a n y a o Y I o Ç 3 Y u n » Y e i n 3 -
I 3 Y . a n i a o Y » a o A l a o Y Y i : N e i a O a o A l a o Y A . a n i 3 i 3 Ç n
Ç B E 3 Y a o A l 3 Y i n 3 :

I 3 e 3 i 3 n U 3 Y E á n N n 13 n 3 Y 3 I 3 Y O ' Ç N 3 Y n 3 -
á » i a o A l a o Y » n A B 3 i i 3 n 3 i 3 i 3 » Y 2 n ' U r i U 3 Y o i -
n á 3 U Ç » n i n Y » n a o U ' p i » l o 3 n Ç 3 , A e f 3 Y 1 Ç 3 , » i » n U 3 -
Y Ç 3 , A e i 3 E Ç 3 , D a o Y 3 é i 3 Y : 3 U E Y :

I 3 e 3 i 3 n U 3 Y I Ç e 3 Y 3 E 3 . 3 N 3 I 3 Y O ' Ç N 3 Y n 3 -
á » i a o A l a o Y A 3 e 3 ç » I 3 i o n á 3 l a o U 20 - n 1 3 n Ç 50 -
3 i 3 Y A i 3 i 3 Y Y » n Ç I » e Ç Y :

I 3 e 3 i 3 n U 3 Y I Ç e 3 Y 3 E 3 . 3 N 3 I 3 Y O ' Ç N 3 Y n 3 -
á » i a o A l 3 Y p Y a n a B . Ç I A I 3 e 3 i 3 n a o A l 3 Y á 3 i 3 e -
E 3 Y 3 i r i a o A l a o Y Y : » Y 3 E 3 . 3 N Ç , E á n N n 13 n 3 Y Ç
3 e ç : U 3 E 3 . 3 N Y a o E á n N n 13 n 3 Y Y A Y i n i a o U » Y
U Ç U l 3 Y o Ç o 3 Y i 3 E , i 3 n p » n A 3 U 3 Y 3 I Y » n a o U , A Y i -

n » e á o Ç n 3 i a o Y u a o Y » a o O 3 U p a O ç A o A o i n 1 Ç I a O U Ç o '
a o O 3 I Ç A Y i n a o A l a o Y » n Ç U Ç ç a o a i : I 3 e 3 i 3 n U 3 Y
I Ç e 3 Y 3 E 3 . 3 N 3 I 3 Y N 3 Y n 3 á » i a o A l a o Y » n a o U Y 3 -
E 3 . 3 N Y a o Y E Ç 3 ½ a n a o A l a o Y » n , a n a Y o U Ç ç a o a i B 3 i
1 » á u » n a o U . a n i a o U 3 i 3 e 3 i 3 n a o A l a o Y Ç o 3 Y I 3 E :
U 3 E 3 . 3 N A N 3 U 3 n i a o U 3 á » i a o A l 3 Y : a n i 3 i 3 Ç n Ç B -
E 3 Y a o A l 3 Y . e a o E A , ½ Ç Y I 3 i a o A » n Ç . » n 3 . a o l Y . E E 3 -
i a n N n 3 U 3 Y 3 i 3 n A : U 3 E 3 . 3 N Y 3 e 3 Y o E á n N n 13 -
n 3 Y Ç N 3 U 3 O 3 I Y a o A l 3 Y , Ç n N 3 U 3 o a O a o A l 3 U p Y B 3 Y 3 -
I a o U : 3 ½ i 3 a o U 3 i 3 n á 3 á » i Ç Y , Y n 3 3 e 3 ç 3 n i a o -
A l 3 U p Y B 3 Y 3 I a o U : 3 ½ i 3 a o U 3 i 3 e 3 i 3 n a o A l 3 Y 3 Y 3 -
13 U Y » n Ç Y : U 3 E 3 . 3 N A N n 3 i Ç n a o U ' Y 3 E 3 . 3 N a o U 3
I 3 e 3 i 3 n a o A l 3 Y Y Ç e i » n A , é i a n 3 . n a o U 3 i 3 n : a n
N 3 n o » n Ç i » n 3 p » n i 3 E A Y 1 a o Y i 3 i a n a B a o U Y » n A :
N e i a o U 3 U p a O ç I 3 e 3 i 3 n a o A l 3 Y . a n i a o Y » a o A l a o Y A :
U 3 E 3 . 3 N Ç 3 e 3 i 3 o Ç O » I 3 i 3 n a o U á 3 U 3 Y U 3 i a n -
i 3 i 3 E á n N n 13 n 3 Y 3 I 3 Y U » I 3 U 3 e Y a o A l 3 Y i n 3 a o -
Y » o 3 I 3 ½ i » o a o A l 3 U p : U 3 E 3 . 3 N A , E á n N n 13 n 3 Y 3 -
I 3 Y U » I 3 U 3 e Y a o A l 3 Y O » I 3 i 3 n A E Ç Y » e á i , Ç n O » e u a o U
I » Y i n a Y 3 o Y a o U 3 N e i 3 i 3 Y Ç B E 3 Y a o A l a o Y : á » i 3 -
I 3 Y Ç B E 3 Y a o A l 3 Y 3 e i 3 Ç 3 Y 3 i 3 n . n a o U á 3 U 3 Y U 3 i a n -
á 3 á » i A » Y A 3 n i r i a o U 3 Y 3 E 3 . 3 N Ç Y : N 3 Y i Ç e 3 Y a o U
3 Y 3 E 3 . 3 N Ç I a O U Ç o a n a B i a O u 3 O 3 u 3 i 3 Y a o A l 3 Y
I 3 i 3 n a O A : I 3 e 3 i 3 n a o A l a o Y Y Ç n . a n i a o Y » a o A l 3 Y
N 3 U 3 n á 3 i 3 e E 3 Y 3 i a o 3 Y 3 E 3 . 3 N Ç 3 e ç :

I 3 e 3 Y 3 E 3 . 3 N 3 I 3 Y I 3 e 3 i 3 n U 3 Y 3 o Y a o Y » -
n » u U a 1 » E Y » n

1. a o A » O E Ç 3 ½ a n a o A l a o Y » n a i I Ç e 3 Y 3 E 3 . 3 N 3 -
I 3 Y N 3 Y n 3 á » i a o A l a o Y (O 3 l 3 é i 3 Y , e a o e 3 é i 3 Y : a o -
n Ç B Y » n) : 2 l e U a 1 » E Ç A 3 U 3 Y 3 i 3 Y 3 E 3 . 3 N A I 3 n a O 3 U Ç -
3 Y O Y I 3 3 ½ i » e i 3 n 3 á » i Ç Y , 3 n O 3 i » e E á n N n 13 n 3 -
Y A , a n a B » e á » i a o A l 3 Y Y » n Ç Y : 3 n i 3 u Ç Y u 3 O 3 u 3 -
I 3 Y a o A l 3 Y a o O a o A l a o Y » n A , I Y u x e U Ç ç 3 ½ . 3 U Ç Y á 3 U -
3 Y 3 . n » n , é i a n 3 . n » e E á n N n 13 n 3 Y Ç i 3 i » n 3 o n 3 i
U Ç ç 3 ½ . 3 U Ç Y á 3 U 3 Y 3 . Ç n A , Y B 3 Y 3 I » e : » i : I 3 Y a f e
1 » e á 3 Y » n Ç Y : U 3 E 3 . 3 N A I 3 n a O 3 U 3 i 3 n 3 n » e 3 ½ -
U 3 I 3 Y 1 n a o A l a o Y , N n 3 á 3 n 3 i » e N n 3 U 3 Y 3 . n » n , I 3 n -
3 1 n a o A l a o Y » n , N n 3 i Ç n » e E á n N n 13 n 3 Y Ç Y e i 3 -
B n ç 3 Y Y » n , E á n N n 13 n 3 Y Ç I a O U Ç o A Y 1 a o Y i 3 I u n » Y u -
Y » n A , a n a B a o U Y » n A 3 e 3 n i a o A l a o Y » n a i I 3 U 3 e 3 ç 3 n -
I a o A l a o Y » n a i r i » n 3 n o Y » e E á n N n 13 n 3 Y Ç Y á 3 N 3 Y -
ç » e á i Y a n u Y Y 3 n i a o U : U 3 E 3 . 3 N A Y B 3 Y 3 I a o U 3 e 3 N -
U 3 Y 3 i n 3 i 3 Y 1 3 i 3 n 3 Y Ç Y 3 E 3 . 3 N Ç Y : I 3 e 3 i 3 n a o -
A l 3 Y I a O U Ç o A Y 1 a o Y i 3 i a n a B a o U Y » n A é i a n 3 . n a o U 3
i 3 n á 3 á » i A , p 3 l o 3 i 3 i n 3 o Y a o U 3 Y 3 E 3 . 3 N A :

2. O Ç Ç Y E Ç 3 ½ a n a o A l a o Y » n a i I Ç e 3 Y 3 E 3 . 3 N 3 -
I 3 Y I 3 e 3 i 3 n U 3 Y O ' Ç N 3 Y n 3 á » i a o A l a o Y » n a o U
(u n 3 Y e Ç 3 , e a o U Ç Y Ç 3 , ' a o E O 3 n Ç 3 : 3 U E Y) á » i a o A l 3 Y
Y » n Ç Y : 3 n i 3 u Ç Y u 3 O 3 u 3 i 3 Y a o A l 3 Y , á 3 B i -
á 3 Y a o A l 3 Y , 3 Y i r i 3 Y . a o A l 3 Y a o U l a o e p Y 3 , á 3 i 3 e -
Y » n Ç O » I 3 i 3 n a o U A Y 3 E 3 . 3 N Y Ç n 3 I 3 Y 3 o Y a o U 3 i 3 -
e 3 i 3 n a o A l 3 Y 3 Y e Y 3 I a o A l 3 U p : U 3 E 3 . 3 N A I 3 e 3 -
i 3 n a o A l 3 Y Y I 3 i 3 U 3 U p Ç n 3 ½ i » o a o A l a o Y Y Ç n 3 i 3 -
Y 3 o Y a o U 3 i 3 e 3 i 3 n a o A l 3 Y Y Ç e i » n A Y 3 E 3 . 3 N » e á i :
2 l e U a 1 » E Ç A 3 U 3 Y 3 I 3 e 3 i 3 n a o A l 3 Y a n a B a o U Y » n A
é i a n 3 . n a o U » Y : Y 3 E 3 . 3 N A , i 3 n á 3 á » i A , a n a B
1 » á u » n a o U Y 3 : Y 3 E 3 n 3 n Y » n A :

3. A a o l E Ç 3 ½ a n a o A l a o Y » n a i I Ç e 3 Y 3 E 3 . 3 N 3 -
I 3 Y I 3 e 3 i 3 n U 3 Y O ' Ç N 3 Y n 3 á » i a o A l a o Y » n a o U
(u Ç Y E 3 Y i Ç 3 , E n N 3 é i 3 Y) N 3 Y n 3 á » i a o A l a o Y » n a o U
(u Ç Y E 3 Y i Ç 3 , E n N 3 é i 3 Y) N 3 Y n 3 . 3 N A N Ç U Y 3 i 3 Y a o U
a o O a o A l a o Y 3 i 3 Ç e Ç u n » Y e i Ç n . . a n i 3 i 3 Ç n Ç B E 3 Y a o -

B² ðÈ ØaÜi °eøÜaÜÆ
ø² Ô² ø² Î² Ü-Æð² i² Î² Ü àøèØaøÜøÀ

² ði² Î² Øaøð² U² Ü
ä³ i Ü³ µ³ Ý

B³ nÉ ØaYi »eullaY¹ (1689-1755) XVIII 1³ nÇ 2ñ-
Üi Ü³ Ý 0i naá³ llaou Í 3 í 3 Éí 3 Í N½án. 3 Ó³ + 3 ñ³ Í 3 Ý
Nae³ Yuc: Eaoe³ í an³ Í 3 YaoAl³ Y²³ Í 3 Ý³ í an Y»ní 3 -
Ü³ oáoÇay»ñÇø, Çñ Á³ Ü³ Y³ Í Ç Eaban³. aólY Üi 3 -
Í aOY»ñÇ Ü³ Í Á, Çñ³ í 3. »i ³ Ü³ Ó³ Ü³. »i : Ün³
S³a³ ñeí³ Í 3 Ý Y³ Ü³ Í Y»ní³ (1721) ³ SÉanNñ³ Í aó-
AlaoY»ñ NeaU³ 3 oÇY»ñÇ í »ñ»ÉuÇ aó 3 YÍ Ü³ Y á³ i -
x³ éY»ñÇ Ü³ eÇY¹ (1734) 3 BE³ i aóAlaoY»ñaoU³ ñ-
i 3 N³ Í i »É»Y N³ OÇY³ Í Ç Ü³ Ó³ Ü³ Í 3 Ý-Éaoe³ í ana³ -
Í 3 Ý N³ Ü³ oúY»ñA: é³ Í 3 ÍY ØaYi »eullaÇ Ü³ Ó³ Ü³. Ç-
i 3 Í 3 Ý NÇUY³ ñ³ ñ³ BE³ i aóAlaoYÁ Sçñ»Yü»ñÇ á-
. aó Baonç; Ean³. ÇñÁ Í naÓ »níY, anY³ é³ ÇÇY³ Ý.
. 3 Ü Éaólè 3 i »é»É 1748A. AY³ aóU, 3 Y³ YaoY: 2le
. ñuaóU ØaYi »eullaÇ anaB³ Í Çañ»Y³ í 3 ñi aóY Ü³ -
Ó³ Ü³ Í 3 Ý i »éaoAlaoYÁ NÇUYi aóU ñ³ ÍYáÇeÇ NÇUY³ -
¹ naóAlAY»ñÇ í ñ³, ÇYáÇeÇeU »Y³ Í 3 é³ í 3 ñÜ³ Ý Ó³ »ñY
aó eí ½maóYüY»ñA, ÇBE³ YaoAlaoY»ñÇ i 3 ñ³ Yç³ i Ü³ Y
N³ l»ó³ Í 3 ñ. A:

ØaYi »eullaÇ Çñ³ í 3. Çi 3 Í 3 Ý N»i 3 ½ai aóAl³ Y
. EE³ í an A»Ü³ Ý ¹ ñ³ Í 3 Ý Çñ³ í aóYüY: ün³ YeÇ³ Í 3 Ý
Ülaóe Éaoe³ í anÇay»ñÇ YÜ³ Ý ØaYi »eullaY ³ è U³ Í YB³ -
Y³ Í aóAlaoY üñ i 3 ÉÇe ün»YüY»ñÇY³ ¹ ñ³ Yó U»ç i »e-
Y»Éaf Ü³ ñi aó³ Ü³ Ü³ oáo 3 ½³ i aóAl³ Y³ á³ Ñaf -
Ü³ Y UÇçáóA: Ael³ 3 ½³ i aóAlaoYÁ, ÇYá»é Y³ ³ mañ
Ü³ ñi 3 Yó N³ í 3 é³ naóAlaoYÁ, ØaYi »eullaY µE³ oYaoU
üñ Ü³ ñi 3 ÜÇY³ aóAlaoYÇó: 2½³ i aóAlaoYÁ, ÉÇY»Éaf 3 -
aóA»Y³ Í 3 Ý, ¹ ñ³ Yaf Céí Ü³ ñi aó N³ Ü³ ñ³ í 3 é³ llaóU 3
Çñ³ ³ Çñ³ í aóYüY³ Ópilaon: ØaYi »eullaY NÇUY³ í anaóU
üñ 3 Ý ¹ naóAlAA, A»³ é³ Yó Ü³ eY³ í an³. YN³ i 3 Í 3 Ý
B³ N»ñÇ »ÇBi AUµeYÜ³ Y aó á³ Bi á³ YaoAl³ Y aa ÜÇ³ ÜY
3 YÍ 3 ñ»ÉÇ, 3 ÜE³ ³ YN»A»Ä 3 Éaé»É AY¹ N³ Yaoñ³ N³ é³ -
ñ³ Í 3 Í 3 Ý B³ N»ñÇ Ü³ eÇY: 2½³ i aóAlaoYÁ, Aeí ØaY-
i »eullaÇ, 3 ÜYÇ³ 3 é³ Ç YÁ³ ¹ naóU 3 YÍ 3 ÉaóAlaoY,
³ Ü³ YÇ an Í 3 YuaóU 3 YÉaoe³ + »ÉÇañ»Y µE³ Eí aóU »Y
i 3 ñµ»ñ 3 ½³ i aóAlaoY»ñ ³ ÜY 3 ½³ i aóAl³ Y AU-
µeYaoU»ñ), aoeí Ç³ ½³ i aóAlaoYÁ µYaoA³. ñi aóU äñ-
á»é 3 ÜY 3 Ü»Y³ 3 Y»Éaó Çñ³ í aóYüY, ÇYáY³ ñ. »Éí 3 Í ä
ün»Yüaí:

ün»YüY»ñÇ Ü³ eÇY Éaé»ÉÇe ØaYi »eullaY + anÓaou
3 á³ oáo»É ün»YüÇ, AY¹ N³ Yñ³ á»é ün»Ye¹ naóAl³ Y
á³ Ü³ Y³ í an³ 3 Í aóAlaoYÁ ½³ Y³ ½³ Y. aní aY»ñaf:
unÇY³ Í, Y³ N³ Ü³ naóU 3, an ün»Ye¹ naóAlaoYÁ U»Í 3 -
á»é á³ Ü³ Y³ í an³ 3 Í 3 ÍYáÇeÇ. aní aY»ñaf, ÇYá-
áÇeÇü »Y³ Í 3 é³ í 3 ñÜ³ Y Ó³ A, Í naYÁ, éaf anaóAlAY»-
ñÁ, Í EÇÜ³ Y, ÜÇÇ³ í 3 ÜñA³ ³ ÜEY: Añ Ü³ Ó³ Ü³. Çi 3 -
Í 3 Ý-Çñ³ í 3. Çi 3 Í 3 Ý Çi³ 3 ñi aóU»ñA Í 3 i 3 ñ»ÉÇe
N»ÓÇY³ Í 3 é³ í »É³ á»é N»Yi aóU 3 è + 3 Í 3 Ý N»i 3 -
½ai aóAlaoY»ñÇ. Çi 3 Í 3 Ý YlaóA»ñÇ í ñ³, anaYü Y³
N³ Ü³ lA»É 3 Í NÇY³ aóYan á³ i Ü³. »i YñÇ aó BÉ³ ñ-
N³. ñ³. »i Y»ñÇ 3 BE³ i aóAlaoY»ñÇó:

i ñ³ 1³ eY³ Éaf 3 ½³ i aóAl³ Y EY¹ nÇY AY¹. Í »Yü,
an. »ñ³. aóY³ ñA»uA. EE³ í an A»Ü³ Y ØaYi »eullaÇ
Çñ³ í 3 Í 3 Ý-Ü³ Ó³ Ü³ Ü³ Í 3 Ý i »éaoAl³ Y ÜÇ³ Ü³ Ó³ Ü³ -
Í 3 Ý 3 ½³ i aóAlaoY»Y: 2Ü³ 3 ½³ i aóAlaoY»Y á³ Ñaf aÓ
3 YNñ³ A»Bi á³ Ü³ Y»ñÇ B³ ñuaóU ØaYi »eullaY 1³.

éaou 3 ñ³ ñ ün»YüY»ñY aó á»i aóAl³ Y á³ i B³ x
Í 3 ½Ü³ Í ³ ñá aóUÁ: Un»YüY»ñÇ a. aó Çñ anaYaoU»ñaoU
yñ³ YeÇ³ oÇ Üi 3 Í aÓA N»Yi aóU 3 Ü³ ñi aó µ³ Y³ Í 3 Ý
µYaoAl³, Çñ»ñÇ µYaoAl³ Çñ³ i »é³ Í 3 Ý AY¹ 3 ÉU³ Y í ñ³
³ + anÓaou 3 AUµeYÉ ¹ ñ³ Í 3 Ý ün»YüY»ñÇ á³ i Ü³ Í 3 Ý
+ á + á E³ Í 3 YaoAl³ Y í ñ³ Ü³ µ³ YaoAlaoYÁ, ¹ ñ³ Yü
Í Yao á³ i x³ eY»ñY aó. aní aY»ñA:

2le Í 3 Ü³ ÜY N³ ñ³ µ»naóAlaoY»ñaoU ünÇY³ a³ + aó-
AlaoYÁ, 3 ÜY 3 ün»YüA, Aeí ØaYi »eullaÇ, YB³ Y³ Í aóU 3
µ³ Y³ Í 3 Ý A³ ³ YNñ³ A»Bi A, anaYü N³ Í 3 ¹ naóAl³ Y ÜÇ
»Y á³ i 3 ñ³ Í 3 YaoAl³ Y, Í 3 Ü³ Ü³ Í 3 YaoAl³ Y ³ x³ Í 3 -
i 3. ñ³ Í 3 YaoAl³ Y (3 ÜeÇYüY³ Í aóU x³ Í 3 i 3. ñÇ) N»i :
ün»YüA, ØaYi »eullaÇ µYanaB³ Ü³, 3 ñi 3 N³ Í i aóU 3 ä-
naB³ Í ÇaóAlaoY, á³ Ü³ Y³ í an³ 3 Í aóAlaoY µ³ Y³ Í 3 Ý
éí ½µÇ N»i 3 le Í 3 Ü³ ÜY N³ ³ µ»naóAlaoY»ñaoU, 3 Ü-
eÇYüY³ 3 Ü³ N³ ñ³ µ»naóAlaoY»ñaoU µ³ Y³ Í 3 ÝÇ³ ³ Y.
Nñ³ A»Bi Ç. alaoAlaoYÁ: ün»YüÇ AY¹ N³ Yaoñ³ eí 3 oáo-
AlaoY AY¹. ñi aóU mañ ün»YüY»ñA ÇYá»é 3 Y + á + á E
ün»YüY»ñA, anaYü. aní aóU »Y yÇ³ Çi³ Í 3 Y³ BE³ ñNaou,
3 Ü³ á»é Y³ ³ µ³ Y³ Í 3 Ý 3 Í 3 Ý»ñÇ 3 BE³ ñNaou. aní aÓ
+ á + á E³ Í 3 Y ün»YüY»ñA:

i »ñeaf »Éaf ünÇY³ a³ + aóAlaoY»ñA N³ é³ ñ³ Í 3 -
Í 3 Ý Ü³ YuaóU AaÓaf ñi Ç AY¹ N³ Yaoñ a: Ç N³ eí 3 oáo-
Al³ Y ÜÇçáóaf ØaYi »eullaY N³ Y. aóU 3 N»i ³ aóAl³ Y, A»
AaÓaf ñi Ç Í 3 Ü³ ½³ Ç a: aó í ñ³ 3 ½i aóU »Y yÇ³ Çi³ Í 3 Ý
³ µ³ ñal³ Í 3 Ý anaB³ Í Ç. aní aY»ñ³ 3 í 3 Ý 1 aóAlAY»ñ, ü-
ñ»YüY»ñ: 2ÜY³ eí ½µY³ Í 3 Ý + aóÉaóU, ñµÜ³ ñi Çi³ aoné
»Y. 3 ÉÇe í 3 Üñ»YaoAl³ Y BñÇ³ YÇó, anaBÇa »Y N³ Y¹ Çe³ -
YaoU yÇ³ Çi³ Í 3 Ý. aní aY»ñA. ¹ ñ³ Yü, ÇYá»é Na¹ 3 -
Í aóU 3 ñi »Y³ Í 3 Ý ñi í »É, Í EÇÜ³ Ü³ Í 3 á³ Ü³ Ü³ Y»ñY
»Y, ÜÇÇ³ í 3 ÜñA, »ñi ñÇ³ 3 ñ³ í 3 ÜÇY³ e³ NÜ³ Y»ñÇ Ü-
Í aóAlaoYÁ, µY³ Í aóAl³ Y ÁÇi A, 3 BE³ ñN³. ñ³ Í 3 Ý 1 Çñ-
Ü³: AY¹ anaóU. EE³ í an YB³ Y³ Í aóAlaoYü 3 ñi aóU i »ñÇ-
YÇe³ 3 BE³ ñN³. EE³ í an Y³ 1 ÇñÜ³: Aeí ØaYi »eullaÇ ü-
ñ»YüY»ñA Y³ ³ B³ i »ñi an»YÍ 3 áí 3 Í »Y³ ÜY ÜÇçáó-
Y»ñÇ N»i ³, anaYoaí 3 ñµ»ñ AaÓaf aon¹ Y»ñ O»éü »Y µ-
naóU. alaoAl³ Y ÜÇçáóY»ñ:

ØaYi »eullaY N³ Ü³ naóU 3, an AaÓaf ñi Ç Í 3 Ü³ ½³ Ç
á. aó í ñ³ 3 ½i aÓ »ñi ñañ¹ µ³ ñal³ Í 3 Ý. aní aYÁ Í 3 Ü
á³ i x³ eY»ñA (Ü³ Ó³ Ü³ Í 3 Ý Í 3 ñ. Ç eí ½maóYüY»ñA,
Í naYÁ, µ³ ñal³ Í 3 YaoAlaoYÁ, éaf anaóAlAY»ñA, Í Yó³ -
OA) eí éaou »Y S: aní »É; yÇ³ Çi³ Í 3 Ý. aní aY»ñÇó N»-
i a³ Í 3 áí 3 í 3 Ü³ Ó³ Ü³ Í ³ naóAl³ Y ½³ ñ. 3 oU³ Y N»i :
eñ³ Yü ¹ aoné »Y ÜÓaóU yÇ³ Çi³ Í 3 Ý. aní aY»ñA ³
é³ NÜ³ Y³ Í 3 ñ. aóU »Y ün»Ye¹ naóAlaoYÁ: ³ ñal³ Í 3 Ý
. aní aY»ñÇ Áí aóU. EE³ í an A á»i 3 Í 3 Ý-Ü³ Ó³ Ü³ -
Í 3 Ý Í 3 ñ. Çi³ ½Ü³ Í ³ ñá aóU Y: 2le áÇeaf, ØaYi »eu-
llaY »ñ³ N³ Y. aóU, an N³ é³ ñ³ Í aóAl³ Y á³ i Ü³ Í 3 Ý
½³ ñ. 3 oáoU Üµ³ Í 3 Çi aó éaóUµ³ Í 3 Ý. aní aY»ñÇ ÁÇi
. aní aY»ñÇ µ³ ñi + á E³ ½i ³ oáoAl³ Y³ ñi llaóYü 3, Çeí
á³ i UáoAl³ Y éaóUµ³ Í 3 Çi. aní aYÇ³ 3 xÇ ÜÇi aóUÜ ü-
ñÇY³ a³ + aóAlaoYü 3:

ØaYi »eullaY Çñ B³ i Y³ Ean¹ Y»ñÇ YU³ Y AY¹ aó-
YaoU 3, an á»i aóAl³ Y µ³ Y³ Í 3 Ý Í 3 ½Ü³ Í ³ ñá aóUÁ
Í 3 áí aóU 3, ÇYá»é í »ñA YB³ oÇYü, 3 ½³ i aóAl³ Y N»i :

Sod 03 u3 oao u3 03 u3 i3 y3 1/2 i3 aoAlaoYA, - naoU z OayI »eullaY, - a- ao 3 Y1 annaoAlaoY Y, anA meaoU z Cn 3 Yr i 3 Y. aoAl 3 Y N3 Ua1/3 i3 faoAlaoYCo: o i anA »e1/2 O »eu m»nC 3 U i 3 1/2 i3 aoAlaoYA, i3 e3 i3 naoUA a3 i z U z N3 er i 3 i f i3 ECY3 3 UY a3 e, an UC u3 03 u3 ocY ar 3 - E »Y3 UlaeCo j 7:

2 1/2 i3 aoAl 3 Y U3 ecY OayI »eullaC C i 3 » EA NCUY- i 3 i z . allaoAlaoY aoy oao a3 i 3 i3 Y O »nC i3 U a »- i aoAl 3 Y i »e3 iY »nC i »neaf aoAlaoY »nC i n3 : Ae i yn3 YeC3 oc Ur i 3 faoC . allaoAlaoY aoy »n i ao unC Y3 i3 Y, xC Bi a3 i 3 i3 Y i3 e3 i3 nu3 Y O »n N3 Y- n3 a3 i aoAlaoY AaOar n13 a3 i aoAlaoY » CB E3 Y3 a3 i aoAlaoY, » U i aa xC Bi a3 i 3 i3 Y i3 e3 i3 nu3 Y O » meY i3 faoAlaoY: S »e . i YaoU »U, - naoU z OayI »eullaY, - a3 i aoAlaoYA i3 e3 i3 n3 fao »n »U O i3 . N3 Yn3 a3 i 3 i3 Y i3 e3 i3 naoU, i3 3 UY z, anC i3 a- uaoU . »n3 . aolY CB E3 YaoAlaoYA . i Y i aoU z i3 U 3 U- maOc AaOar n1C, i3 U Yn3 UC U3 ec O »euaou. UC3 a3 i 3 i3 Y, i3 3 UY z, anC i3 a3 uaoU i3 e3 i3 naoU z U i3 U 3 n1, me lo e3 NU3 Yr i3 i3 Y i3 a3 aE un »Yu »nC UC- caoai, 1/3 3 i3 f i3 Y, i3 3 UY z, anC i3 a3 uaoU i3 e3 i3 naoU z U i3 3 Y O i3 U3 U3 i3 Ya n3 Y » mafan u- n »YuY »nY aol i3 YaY »nA N3 Bi C a3 eY fa i j :

S un »YuY »nC a- ao Baonc j 3 BE3 i3 aoAl 3 Y »n i nan i . nuC »n i nan i . EEaou (SD3 Yn3 a3 i 3 i3 Y i3 e3 i3 n- U3 Y i un »YuY »nC U3 ecY, anayU i »n3 m »naou »Y Aa- Oar n13 i3 naoAl 3 YA i) OayI »eullaY i 3 EcE z Aa- Oar n13 i3 naoAl 3 Y Cn e3 NU3 YaoUA. S »A N3 Yn3 a3 i aoAlaoYaoU . »n3 . aolY CB E3 YaoAlaoYA a3 i i3 YaoU z i3 U maOc AaOar n1CY, i3 AaOar n13 i3 naoAlaoY z i : S AaOar n13 i3 naoAl 3 Y A3 U3 Y i3 . Cn Ean Nn13 i3 ao- AlaoY »nY z B3 naoY3 i aoU OayI »eullaY, AaOar aon1A a- nan N3 n3 m »naoAlaoY »naou N3 Y1 Ce3 YaoU z i Cn3 i3 E (CB E aO), anaB N3 n3 m »naoAlaoY »naou N3 a3 i i3 : OayI »eullaY Baor ai 3 U maOca i Y Ne i 3 i3 oYaoU z Aa- Oar n13 i3 naoAl 3 Y Cn a3 i i3 n3 oaoY »nA AaOa- r aon1Y CB E aou z i Ya naB O i3 i3 na3 U3 YA N3 Oan1 »fa i anaB i3 C ma i3 Y i3 i3 aoAlaoY, UC3 A3 U3 Y3 i3 U3 i Y3 - YB »fa i i3 na3 Y aol i3 Y n3 A, anaYoar AaOar aon1Y C- BE3 i3 Y3 oYaoU z CB E3 YaoAlaoYA: Si Cn3 i3 E (CB E3 Y) Y3 (AaOar aon1A 2. O.) N3 Y1 Ce3 YaoU z UC3 UY ur i3 n- i3 aoAl 3 Y UC3 caoai, ana i3 n i3 N3 U i3 aoU z Cn i3 UuA: i Cn3 i3 Ec i3 UuA N »Yo i Cn3 Y3 EY z: 2U i3 a3 i x3 ear un »YuY »nA, anaYU e3 NU3 YaoU »Y ur i3 n i3 aoAl 3 Y C- n3 i3 faoY uA, N3 Y1 Ce3 YaoU »Y i3 e3 i3 nu3 Y3 U le O C NCUY3 i3 Y un »YuY »nA (AY1. i3 aouY CUY z 2. O.) j : (1/4 n3 U3 Y3 Ec z, 1/3 lo »n i3 a3 i3 »e 13 n3 e3 C OayI »eullaY i3 n3 anaou z n UC3 naOaoAlaoY, an Nn3 i3 a3, 3 UAU »- 3 i3 Y aol un3 EY i3 n3 Y3 i3 Ueun i3 »n3 n3 3 o3 i3 Aa- Oar n13 i3 n3 i3 Y »n i nY »naou, i3 U3 Y i3 Y i, Yan- Ya n UC3 UY AaOar n13 i3 naoAl 3 Y aocY meY3 i3 UY a3 C- ec »n i3 naoU, CYaa CeC Y i3 D3 U3 er i3 YA: AaO U 1/2 Y »n i C A3 U3 Y3 i3 . n3 i3 Y3 U3 Ue B »oaoUA, 1/3 lo aodO3 i3 B- i3 A3 i3 n3 aU »nC »n i3 »E U i3 N3 i3 i3 OayI »eullaC 3 B- E3 i3 aoAl 3 Y i3 »nA Yr i3 i3 . EECo. S »X i3 Y n3 Y i3 n3 an z anaB i3 i3 C3 oY »E u3 O3 u3 ocY »nC AC r A, anaYoCo i3 1/2 U i3 i3 1/2 . 3 UCY AaOar A, u3 YC an 3 e3 Yo i3 n3 B3 i3 i3 a3 u »naou3 Y N3 U i3 UY3 . 3 n i3 n3 U i3 r »E z i3 U- maOc AaOar aon1A, A »Y n3 UC U3 eA (AY1. i3 aouY CUY z 2. O.) j :

O3 n1 aol Y i3 i3 U3 Um yaoAl 3 Y un »YuY »nA (i3 U

muY3 i3 Y un »YuY »nA) OayI »eullaY U i3 Y3 mu3 YaoU z an- a3 e un »YuY »n, anaYU meaoU »Y U3 n1 i3 i3 C »1/2 i3 C i »n i i3 i3 uCo: Y3 i3 Y un »YuY »nA, anaYoar i3 an »E z U3 n1A, UC Ya i3 O i3 i3 an i »n N3 e3 n3 i3 aoAlaoYA: U3 n1- i3 Yo N3 U3 i3 »O . allaoAl 3 Y i3 U N3 U3 i3 oaoAl 3 Y3 U i3 O i3 A, meaoU »Y U3 n1 aol N3 i3 »E z n3 a3 Y3 i3 Y N3 i3 i3 - Y CBY »nC O E3 O3 oaoAl 3 Y O i3 aou, eY Y i3 C N3 U3 U3 aou, aonC B3 U3 n1 i3 Yo N3 i3 N3 U3 i3 »O3 an »Eao a3 E3 i3 nO O i3 aou, N3 e3 n3 i3 aoAl 3 Y U3 C3 an »Eao o3 Y i3 aoAlaoY: e3 i3 UY »n i3 a3 u »nC B3 i3 » O i3 i3 an i3 aou z U3 n1 i3 UCY N3 e3 n3 i3 aoAlaoYA, » U3 n1 A N3 OA N3 naoU z e3 a3 - i3 Y i3 EY aol i3 Ueao N3 naoo3 i3 i3 3 Y . C U Bi 3 i3 Y 1/2 3 oaoAlaoYA, Y3 i3 anoYaoU z Cn YU3 YCY N3 i3 e3 n ECY »Eao a3 i3 i3 n3 oaoUA: 2 N3 3 U i3 A3 U3 Y3 i3 z i3 i3 - aou »Y N3 i3 eaoAlaoY »nY aol a3 i3 »n3 1/2 UY »nA U3 n1- i3 Yo i3 an a3 e3 Y N3 i3 Y »nC, » AaOar aon1Y »nC UC3 : 2 Ue »n i3 aol i3 n3 . C N3 i3 eaoAlaoY - a3 i3 »n3 1/2 UY »nA (U3 n1- i3 Yo » AaOar aon1Y »nC UC3) i3 n1 aou »Y U3 n1 aol Y er i3 O i3 »E un »YuY »n, anaYU i3 n3 . 3 i3 anaou »Y UC3 1/2 - 3 UCY N3 n3 m »naoAlaoY »nA (UC3 1/2 3 UCY Cn3 i3 aouY), un »YuY »n, anaYU i3 n3 . 3 i3 anaou »Y UC3 YOY3 UCY N3 - n3 m »naoAlaoY »nA (u3 O3 u3 oc3 i3 Y Cn3 i3 aol Y): U- n »YUC . »n3 i3 laoAl 3 Y . 3 O3 a3 nA OayI »eullaY 1/2 n- 3 oYaoU z N3 i3 aO3 i3 Yan »Y N3 Ua1/3 i3 , an un »YUC . »n3 i3 laoAlaoY Y Cn3 i3 i3 Y3 a3 i3 aoAl 3 Y NCUuA: U- n »YuY »nC . »n3 . aolY 3 e3 U »EaoAlaoYA, Aer OayI »eullaC, U3 n1 i3 Yo 3 1/2 i3 aoAlaoY aol Y i3 E aaoAlaoY3 a3 a3 Na i3 »Eao U3 C z i3 D3 i3 e3 i3 a3 n3 . 3 laou U3 n1 i3 UCY N3 e3 n3 i3 aoAlaoYA (a3 i3 aoAlaoYA) a3 n3 a3 »e aC i3 - naO3 Y3 1/2 n3 . 3 Y3 E i3 a3 i3 e3 Y »n i3 aol i3 n3 an3 . aolY EA3 YCaY »nA 3 1/2 i3 aoAlaoYA » Y i3 E aaoAlaoYA:

A n3 BE3 i3 aoAl 3 Y U3 C OayI »eullaY i3 EcE z i3 n3 - i3 Y (U3 n13 er i3 O i3 U3 n1 i3 UCY) un »YUC mu3 a3 - C nA . 3 UY, Aer i3 U3 U3 . »i3 C, »YA3 i3 naou z N3 n3 - m »naoAlaoY »nC 3 n13 n3 »Upl i3 C i3 »BU3 ni3 oc3 a- Al 3 Y mu3 aolA: 2 n13 naoAlaoYA a3 i3 i3 U3 Ean i3 n3 - i3 Y un »YuY »n, aa A » N3 i3 a3 UY i3 O Y »n3 er i3 C: OayI »eullaY on »YuA e3 NU3 YaoU z Cn i3 U3 n1 i3 UCY mu3 - Y3 i3 YaoAlaoY, anA i3 e3 i3 naoU z mafan U3 n1 i3 Yo: AY1 anaou OayI »eullaY i3 n3 i3 aol e3 aoyC, an i3 n3 i3 Y un »YuY »nA N3 caOaoAl 3 U i3 Cn3 er i3 aol - an i3 i3 n1 aol »Y, »A 3 e3 i3 »E3 . aolY a3 a3 »Y SN3 nu3 n i3 UY Aa- Oar n1CY, anA » er i3 O i3 »E z Cn »Yo : 2 Ue 3 eao la i3 , Aer yn3 YeC3 oc Ur i3 faoC, i3 U n3 N »O i3 a3 u »naou UC3 UY i3 naO z UC AaOar n1C un »YuA Y a3 i3 i3 N3 nu3 n3 , n3 i3 laoy3 i3 i3 ECY »E U i3 aonC B AaOar n1C N3 U3 n3 : OayI »eullaY AY1 . i3 aou z i3 n3 i3 Y un »YuY »nC N3 U3 - a3 i3 i3 eE3 YaoAl 3 Y Y Nn3 A »B r aoAlaoYA aa UC3 UY mu3 aol 3 YA, 3 U i3 AY1 aol Y i3 i3 e3 i3 nu3 Y O i3 C er i3 1/2 aol Y »nC Y:

OayI »eullaC u3 O3 u3 i3 Y - Cn3 i3 i3 i3 Y aoeUaoY- uaoU i3 n3 an3 . aol Y i3 »O z 1/2 mu3 O »oYaoU CB E3 YaoAlaoY- »nC i3 n3 YC3 i3 U3 Y er i3 1/2 maoy »eA, an Y z E Yn3 aoeUaoY- YA i3 noYaoU z Nn3 i3 a3 CYaa e3 Yoll3 faou, CYaa e3 3 UAU, 3 U i3 a3 e3 Y3 3 a3 . 3 laou: OayI »eullaY AY1 . i3 aou z n, an u3 O3 u3 i3 Y3 1/2 i3 aoAlaoYA NY3 n3 i3 an z UC3 UY a3 a3 i3 an i3 e3 i3 nu3 Y O »nC i3 a3 uaoU, mu3 lo aa AaOar n1C i3 naoAl 3 Y i3 U CB E3 Y3 a3 i3 ao- Al 3 Y, 3 e3 i3 »E e3 meY3 i3 faoAl 3 Y a3 U3 Y Y »naou: 3 lo YaoU Y Ce i3 a3 a3 i3 an i3 e3 i3 nu3 Y i3 a3 uaoU z e3 u3 O3 u3 i3 Y3 1/2 i3 aoAlaoYA . allaoAlaoY i3 aoy »Y3 , »A »

DD Û² Ê² ¶² ÐÆÛ² èÀÛÂ°ð Ø² ð, àò ÆÐ² ì àòÛØÛ°ðÆ Ð² ðò°ðÆ Ð² ÛØÛ² ÀàÒàì Æ 2002 Æì ² Ì² ÛÆ ì² ð°Ì² Û ¼°Ì² àòÛòÀ Ð² Û² èì² ÛÆ Ð² Ûð² à°ì àòÀÛàòÛàòØ Ø² ð, àò ÆÐ² ì àòÛØÛ°ðÆ ì ÆÒ² ÌÆ ì òð² °òÛ² Ê

DD Û³ Ê³. ³ ÑÇÝ³ èAYÀ»ñ Ø³ ñ¹ àð Çñ³ í àòÝÛ»ñÇ Ñ³ ñò»ñÇ Ñ³ YÓY³ ÀàÒàí Á (³ ÛèàòÑ» ì Ð³ YÓY³ ÀàÒàí), ³ Û² à² »Æàí Çñ BàòñÇ ÑÝ. ³ ÛØ³ . àñí àòÝ»àòÀÛ³ Ý³ ñ¹ àòÝÛ»ñÆ, èàòÛÝ ì ³ ñ»ì³ Ý ½»ì¹ àòòàòòÛ³ Ý ñ³ ¹³ èYàò ì ð³ YÓY³ ÀàÒàí Ç Ý³ . ³ Ý³ Èàñ¹ ½»ì¹ àòòòÝ»ñàòÛ³ ñí³ ñí í³ í ÑÇÛY³ Ñ³ ñò»ñÇÝ à»ì àòÀÛ³ Ý ì »ñ³ ñ»ñàòòòÝÇÝ . ³ Øèù ñ»ñ³ í³ í ñ¹ àòÝÛ»ñÇÝ:

1. Í Û² ÛØÆ ÆÐ² ì àòÛØ

Ð³ YÓY³ ÀàÒàí Á èì »ðí àòÛØÇ í »ñ Ñ³ ì àòí àòò³ - ¹ ñàòÀàòÝ ì ¹³ ñòñ»È Û³ Ñ³ à³ ì ÁÇ í »ñ³ òÛ³ Ý ÈÝ¹ ÑÇÝ: Ð³ YÓY³ ÀàÒàí Á Ñ³ ñàòòÝ³ Í àòÛ ì àÝ¹ »È èàòÛ ÈÝ¹ ñÇ í »ñ³ ñ»ñàòòÝ³ Ý³ ÈÍÇÝàòÛ³ ñì³ Ñ³ Û³ Ì³ í Çñ Ì³ ñí ÇÛÀ¹ Ð³ Ì³ èì³ ³ YÇ Ð³ Ýñ³ à»ì àòÀàòòÝÀ à»ì ù ì í³ í »ñ³ òÝÇ ò³ ð³ ù³ òÇ³ Ì³ Ý³ . ³ Û³ ð³ ù³ Ì³ Ý Çñ³ - í àòÝÛ»ñÇ Û³ èÇÝ ÛÇÇ³ ½. ³ ÌÇÝ ¹³ Ñ³ . ñÇÝ ÌÇÇ³ ñí - ñàñ¹: Û³ Ñ³ à³ ì ÁÇ í »ñ³ òÛ³ ÝÝ àòÒÍ³ í Ì³ ÛÀÝ¹ Çñ³ ñò³ Ý³ . ñàòÀàòòÝÀ: Ð³ YÓY³ ÀàÒàí Á . ì YàòÛ ì, àñ Ð³ - Ì³ èì³ ³ YÀ, Ç Ì³ Ì³ ñàòòÛ³ òí ñàà³ ÌÇ ÈàñÑñ¹ ÇÝ³ Ý¹³ - Û³ Ì³ ò»Èàò Ì³ à³ Ì³ òàòÀÛ³ Û³ èì³ ³ YÓY³ í à³ ñì³ í àñàò - ÀàòòÝ»ñÇ, à»ì ù ì í³ í »ñ³ òÝÇ Ý³ . ³ Ø³ ñ¹ àòÇñ³ í àòÝÛ - Ý»ñÇ . ³ ÑÇÛY³ ñ³ ñ³ ñ³ ½³ ì¹ àòÀàòòÝ»ñÇ à³ Ñ³ ñ³ ñ³ Yàò - ÀàÛ³ Ý Û³ èÇÝ òí ñàà³ Ì³ Ý³ Ñ³ Û³ ò³ Ì³ Ý³ . ñÇ³ Û³ Ñ³ - à³ ì ÁÇ í »ñ³ òÛ³ Ý Û³ èÇÝ ÁÇ í 6³ ñò³ Ý³ . ñàòÀàòòÝÀ:

2. Èàòí² ÛÛàòòÛ°ðÆ ²ðÛ°Èàòò

Ð³ YÓY³ ÀàÒàí Á 1998À. ñ»ì³ ³. ³ ì³ ñ»ì³ Ì³ Ý ½» - Ì àòòòÝ»ñàòÛ ÇÈÈ³ YàòÀàòòÝ»ñÇ . ³ Ñ³ Û³ à³ ì³ ³ èÈ³ Ý à» - ì³ Ì³ Ì³ Ý Û³ ñÛÇÝ»ñÇ àòò³ ñàòÀàòòÝ» ì Ññ³ í Çñ»È Ç - ñ³ í³ à³ Ñ³ Ñ³ ñÛÇÝ»ñàòÛ Û³ ñ¹ Ì³ Yò Èàòí³ ³ Ý. àòÛ» - ñÇ »YÀ³ ñí»Èàò ÷³ èì³ »ñÇ í ñ³: Èàòí³ ³ Ý. àòÛ»ñÇ í » - ñ³ ñ»ñàòòÝ³ È³ Ñ³ ½³ Ý. »ñ èì³ òí »È »YÝ³ . ²002 Æ í³ Ì³ - ÝÇÝ: ²ì¹ ³ èYàòÀÛ³ Û³ Ñ³ YÓY³ ÀàÒàí Á Ñ³ ñàòòÝ³ Í àòÛ ì ³ ñ¹ Ç³ Ì³ Ý Ñ³ Û³ ñ»È ð² Ì - Ç ð³ ñ¹ àò Çñ³ í àòÝÛ»ñÇ Ì àÛÇ í »Ç 1998À. Ñ³ YÓY³ ñ³ ñ³ Ì³ ÝÇ ùÝÝ³ ñí àòÛÀ Ð³ Ì³ èì³ ³ YÇ ÇÈÈ³ YàòÀàòòÝ»ñÇ Ì àòÛØÇ: Ø² Ì - Ç ð³ ñ¹ àò Çñ³ í àòÝÛ»ñÇ Ì àÛÇ í »Ç 1998À, ùÝÝ³ ñí»Èàí ð³ - Ø³ ù³ òÇ³ Ì³ Ý³ . ³ Û³ ò³ ù³ Ì³ Ý³ Çñ³ í àòÝÛ»ñÇ Û³ èÇÝ ÛÇÇ³ ½. ³ ÌÇÝ ¹³ Ñ³ . ñÇ 40-ñ¹ Ñà¹ í³ í Ç Ñ³ Û³ ò³ Ì³ Ý³ Ð³ Ì³ èì³ ³ YÇ Ð³ Ýñ³ à»ì àòÀÛ³ Ý »ñí³ Ì³ òñ³ í ½»ì¹ àòòòÀ, Çñ ½»ñ³ ÷³ Ì³ Çà¹ Ç ñ¹ àòàòÀàòòÝ»ñàòÛ Û³ Ñà - àòÀàòòÝ ì ³ ñì³ Ñ³ Û³ Ì³ èì³ ÐÐ Çñ³ í³ à³ Ñ³ Ñ³ ñÛÇÝ»ñÇ ³ ÈÈ³ ì³ ³ - ÌÇÝ»ñÇ Ì àòÛØÇ Çñ³ Ì³ Û³ ò³ Ì³ Ý³ Ì³ Èàòí³ ³ Ý. àòÛ»ñÇ í »ñ³ ñ»ñàòòÝ³ ÈÑ³ Òàñ¹ àòÛ»ñÇ Ì³ à³ Ì³ òàòÀÛ³ Û³: Ì àÛÇ í »Ç ³ è³ Ç³ ñí»È ð³ Ì³ èì³ ³ YÇ ÇÈÈ³ YàòÀàòòÝ»ñÇÝ³ èì³ »ðí »È Çñ³ í³ à³ Ñ³ Ñ³ ñÛÇÝ»ñÇ ³ ÈÈ³ ì³ ³ ÇòÝ»ñÇ Ì àòÛØÇ Èàòí³ ³ Ý. àòÛ»ñÇ Çñ³ Ì³ Ý³ òÝ»Èàò ì »ñ³ ñ»ñàòòÝ» - ñÀ àòÝàò ò³ Ý¹³ È Ñ³ Ì³ àòí³ àòí³ òÛ³ òÛ³ (Ø² Ì - Ç ÷³ èì³ ³ ÀàÒÀ CCPR/C/79Add.100-19.11.98):

Ð³ YÓY³ ÀàÒàí Á àòòàòòÝàòÛ ì ð³ Ì³ èì³ ³ YÇ Ð³ Ýñ³ - à»ì àòÀÛ³ Ý Ì àòÛØÇ ÑÈ Èàòí³ ³ Ý. àòÛ»ñÇ ³ Û³ ñ¹ Ì³ - ÌÇÝ Ì³ Û³ ñà³ Ý³ à³ ì³ í àòÀàòòÝÀ Ý¹³ èì³ ³ YòYà Ì³ »ñ³ - ñ»ñàòòòÝÇ Ì³ Û³ à³ ì³ ÁÇ Û³ èÇÝ; òí ñàà³ Ì³ Ý³ Ñ³ Û³ - ò³ Ì³ Ý³ . ñÇ, ÇYàà»èÝ³ . ³ Ýñ³ ÁÇ í 1 . ²³ ñò³ Ý³ . ñàò - ÀàòòÝ»ñÇ í³ í »ñ³ òàòòÀ:

ØÇ³ YàòÛ À³ Û³ Ý³ Ì³ Ð³ YÓY³ ÀàÒàí Á Ñ³ ñàòòÝ³ Í àòÛ ì ÛÝ³ È 1998À. ñ»ì³ ³. ³ ì³ ñ»ì³ Ì³ Ý ½»ì¹ àòòòÝ»ñàòÛ³ ñì³ Ñ³ Ñ³ Û³ Ì³ í Çñ³ Ì³ Ý³ ñí ÇÛÇÝ, àñ Ñ³ Ýñ³ à»ì àò -

ÀàòòÝàòÛ Û³ ñ¹ àò Çñ³ í àòÝÛ»ñÇ à³ Ñ³ ñ³ à³ YàòÀÛ³ Ý³ - èàòÛàí ÈÇèì Ñ³ Ñ³ Ì³ Ý ÌÇÇÇ, »À» Ð³ Ì³ èì³ ³ YÇ Ð³ Ý - ñ³ à»ì àòÀàòòÝÀ ÑÈ Èàòí³ ³ Ý. àòÛ»ñÇ . ¹³ À³ Ý, ³ Ý. Û³ ñ¹ Ì³ ÌÇÝ Ì³ Û³ ñà³ Ý³ à³ ì³ í àòÀàòòÝÀ Ý¹³ èì³ ³ Yò - Yàò Ì³ »ñ³ ñ»ñàòòòÝÇ . ³ à³ ì³ ÁÇ Ì³ Û³ Û³ ò³ Ì³ Ý³ . ñÇ 22-ñ¹ Ñà¹ í³ í Ì àí è³ ÑÛ³ Ý¹³ í³ Ì³ ñ¹ àñ³ Ñ³ Û³ ñ³ ñàò - ÀàòòÝ Ì³ Ì³ ñ³ ñ³ Ì³ Ý Û³ èÇÝ, àñ »³ Ý³ àòòÛ ì Èàòí³ ³ Ý - àòÛ»ñÇ Ì³ Û³ ð² Ì - Ç Ì àÛÇ í »Ç Çñ³ í³ èàòÀàòòÝÀ³ èì³ - Ý³ Èàò . ³ ÛÝ³ ñí»Èàò Ì³ Ý³ YÓ³ Yò ÷³ ÝÑ³ Ì³ Ì³ Ý³ ÌÇ - ÛàòòÝ»ñÆ, àí ù»ñ . ì YàòÛ »Y, àñ Ì³ »ØÇ ì àòÝ»ò»È Ì³ »ñÀ Y¹³ Ì³ Ñ³ Û³ ò³ Ì³ Ý³ . ñÇ àñ¹ Ì³ ñàòòÀÇ ÈÈ³ Èì³ àòÛ:

Ð³ YÓY³ ÀàÒàí Á Çñ Û³ Ñà - àòÀàòòÝ ì³ ñ³ Ñ³ Û³ - Ì³ »ÈÝ³ . ³ Ì³ Ý³ èÁÇ í, àñ ÐÐ Ì³ Ì³ ñ³ Ý»ñàòÛ³ Û³ ñ³ è - Ì³ ³ Ý¹³ ÈY»ñÇ ÛÇ Û³ èÀ Ì³ Ì³ ñ³ ñàòÀàòòÝ»ñÇ ÀYÀ³ ò - ùàòò à³ Ñ³ ñ³ àòÛ ì »ñí³ Ì³ Ì³ Ì³ Ý³ Ì³ »ñàòÛ: Ð³ YÓY³ - ÀàÒàí Ç Ì³ ñí ÇÛàí . ¹³ Ñ³ Ì³ èàòÛ ð³ ñ¹ àòÇñ³ í àòÝÛ - Ý»ñÇ Ñ³ ÛÀÝ¹ Ñ³ Yàò Ñà³ Ì³ . ñÇ 5-ñ¹ Ñà¹ í³ Ì³ ÇÝ, Ñ³ - Û³ ò³ Ì³ Ý³ àñÇ³ àà àà àà»ì ù ì »YÀ³ ñí í ÇÝ Ì³ èì³ ³ YòYàò Ì³ »ñ³ ñ»ñàòòòÝÇ Û³ è³ ò³ ù³ òÇ³ Ì³ Ý³ . ³ Û³ ò³ ù³ Ì³ Ý³ Ç - ñ³ í àòÝÛ»ñÇ Û³ èÇÝ ÛÇÇ³ ½. ³ ÌÇÝ Ì³ Ñ³ Ñ³ . ñÇ 10-ñ¹ Ñà¹ í³ Ì³ ÇÝ, Àèì àñÇ³ ³ ½³ Ì³ àòÀàòòÝÇ ñàñí³ Ì³ Ì³ YÇÝÛ àòÝ»Y Û³ ñ³ èÇñ³ Ì³ Ý³ Ì³ »ñ³ ñ»ñàòòòÝÇ . ³ Û³ ñ¹ Ì³ ÌÇÝ ³ ÝÑ³ Ì³ ÇÝ Ý»ñÇ Ì³ àòí³ ñà³ Ý³ à³ ì³ í àòÀÛ³ Ý Ñ³ ñ³ - Û³ Ý Çñ³ í àòÝÛ, Ø³ ñ¹ àò Çñ³ í àòÝÛ»ñÇ òí ñàà³ Ì³ Ý³ Ñ³ Û³ ò³ Ì³ Ý³ . ñÇ 3-ñ¹ Ñà¹ í³ Ì³ ÇÝ, àñàí³ ñ³ . »Èí àòÛ ì ³ YÇÝ Ý¹³ Ì³ Û³ Û³ Û³ Ñ³ Û³ ñ¹ Ì³ ÌÇÝ Ì³ Û³ Ý¹³ èì³ ³ YòYàò Ì³ »ñ³ ñ»ñàòòòÝÀ: ì »ñÝ Ì³ Ý³ ñí í³ Ì³ Û³ Ñà - àòÀàòòÝ - Ý»ñÆ Ð³ YÓY³ ÀàÒàí Ç àñàòòÝ³ Û³ 2002 Æ í³ Ì³ ÝÇÝ Ý»ñ - Ì³ Ì³ òí »ò Çñ³ í³ èàò à»ì³ Ì³ Ý³ Û³ ñÛÇÝ»ñÇ àò - ð³ ñàòÀÛ³ ÝÀ. ³ è³ Ç³ ñí³ »ò í »ñ³ òÝ»È Ì³ Ì³ ñ³ Ý» - ñÇ Ì³ ÑÈÇ×Y»ñÇ ñí³ Ì³ ÀÛ³ í³ Ý¹³ Ì³ Ý»ñÆ: Ì³ ñ»ÈÇ ì³ à - ÑàòòÝ Ì³ àòÀÛ³ Û³ ñò³ Ý³ . ñ»È, àñ ÐÐ Ì³ Ì³ ñ³ Ý»ñÇ Ñ³ Û³ »ñÇ Ñ³ ÇÝÇ³ ñ³ ñ³ Ì³ ³ Ý³ Ñ³ ÈÈ³ Ì³ èì³ Ì³ ñí³ Ì³ ÀÛ³ í³ Ý¹³ Ì³ Ý»ñÆ Ì³ ñ³ Ý»ñÇ Ì³ ÑÈÇ×Y»ñÇ ò³ ñ¹ »Y ÇÈ¹ àòòè »Y ñ»ñí àòÛ:

3. Ð²ðÌ² ÆÐ² ÈÈ² ÛØÆ ²ðÛ°Èàòò

Ð³ YÓY³ ÀàÒàí Á ÷³ Ý¹³ ñ³ ñ³ ñò»È ì³ Ñ³ Ýñ³ à»ì àò - ÀàòòÝÇò Û³ ñ¹ Ì³ Ý³ ò³ àòòòÝÇ ÷³ ÈÈ³ ñàòòÝ»ñÇ (Àñ³ - ÝÇÇÇÝÇ) . ³ ñ³ Ñ³ Ì³ à³ Ì³ Ì³ ñì³ ñ³ è³ ñ³ ÑÛ³ YàòÛ: Ð³ YÓY³ ÀàÒàí Á . ì Yàò Ì³, àñ, »ÈYÈàí³ èì³ ³ Çñàòàò - ÀàòòÝ»ñÇò, Ì³ . àòÛ ì ù»ñ³ Ì³ Ý³ . ³ ñà³ Ì³ Ý³ ù»ñYè - ¹ ñàòÀàòòÝ»ñàòÛ Ñ³ Û³ à³ ì³ ³ èÈ³ Ý³ ÷³ ÷³ èàòÀàòòÝ - Ý»ñ . ³ È³ òàòòÝ»ñÇ Ì³ Ì³ ñ³ »Èàò ÷³ ÝÑ³ À»ì àòÀàòòÝ: ²ñ¹ Ç³ Ì³ Ý³ ì³ Ñ³ Ñ³ ½³ . ³ ÌÇÝ Ì³ Û³ Ì³ ñà¹³ Ì³ Ñ³ Ý - ò³ í³ àñàòÀÛ³ Ý Ì³ Û³ à³ Ì³ ñ³ ñÇ; Ø² Ì - Ç Ñ³ Û³ ò³ Ì³ Ý³ . ñÇ . ³ ñ³ Ý¹³ ÇÇ³ ñí³ àò ÑØ³ ñ¹ Ì³ Ý³, Ñ³ Ì³ Ì³ à»è Ì³ Ý³ Yò . ³ »ñ»È³ Ý»ñÇ³ è³ Ì³ ñÇ Ì³ ÝÈ³ ñ³ . »ÈÛ³ Ý, ñ³ . »ÈÛ³ Ý .

á³ i AC U³ eCY! á0 š0³ U³ uaf, íaf íaf ... úaf ÚÇ -
ñ³ Yí YñCY³ YúncY³ I³ YÝñeµñ»éao 1»U! ³ n0³ -
Y³. ná0ÁllaoYÝñÇ Ð³ U³ eí³ YÇ Ð³ Yñ³ á»i á0ÁU³ Y
íá0UÇ0 í³ í»ñ³ 0U³ Y N³ n0Á:

Ð³ YOY³ Áa0Áf Á n³ I³ Y. Y³ N³ i á0UÐÐ I³ e³ -
í³ ná0ÁU³ Y ánaB0U³ Um Ð³ U³ eí³ YÇ Ð³ Yñ³ á»i á0Állao-
YÇ0B³ N³. aní U³ Y Ýá³ i³ íaf U³ n I³ Y0³ á unÇYÇ
÷ áE³ nU³ Y, í »0³ ÷ áEU³ Y ... éa0í x³ éuÇ N»í
I³ á í³ í N³ n0»ñÝ á0éá0UY³ eÇna0 N³ YOY³ Áa0Áf
eí³ »0í »ÉÁ:

4. 20. 20. 21 20U0á0ÁU²U Á0²1 á0U0

ÐÐ ún»Ye¹ ná0ÁllaoYÝ á0YÇ UÇ B³ nú µ³ ó»ñ, ánaYU
á³ i x³ é »Y 1³ eYá0U³ n³ n³ 1³ i³ ³ uYÝá0ÁU³ Y Çñ³ -
í á0YUÇ E³ Eí á0UÝñÇÉ

ÐÇUÝ³ EY¹ Çñ 1³ n0»É ÐÐ 1³ i³ ³ n³ YÝñÇ íá0UÇ0
UÇ Ýá0UÝ ún»YUÇ áá UÇ³ i³ »é³ í I Çñ³ éá0UÁÉ Uá0U
I³ n. Ç í »ñ»ñÁ n»µ»UÝ í³ ³ n»ñ í Éaf á0UÝñ» Y eí³ -
Yá0U, N³ x³ É Yá0UÝ ún»YUÇ á³ N³ YÇÁ í³ ³ n»ñ 1³ -
í³ ³ n³ YÝñÇ íá0UÇ0 xÇBí N³ I³ e³ í 0° af í I Çñ³ e-
í á0UÉ 2í »ÉY³ N³ Uí YÇ »Y 1»á»ñ, »ñµ Yá0UÝ 1³ i³ ³ -
ñ³ YÁ UÇ Ýá0UÝ 1³ i³ ³ í anYñÇ I³ ½Uaf, ún»YUÇ UÇ -
Yá0UÝ í ná0UÁ í³ ³ n»ñ. aní »ñ únYÝ»ÉÇÉ í³ ³ n»ñ I »ñá
¿ I Çñ³ é»É aná»é únÇY³ I³ I³ n»ÉÇ ¿ µñ»É ÐÐ í x³ µ»í
1³ i³ ³ n³ YÇ ún»³ i³ ³ Y ½ÇYí an³ I³ Y. aní »ñaf á³ -
É³ í Ç í á0UÇ0 ÁÇ í 0° -30. aní af 06.04.99 Á í³ I³ YÇY
I³ U³ 0í 3 í anáBá0UÁ, Af í anÇ í n³ únYÇá 1³ i³ ³ -
ñ³ YÝ Çñ³ í á0YU á0YÇ µ³ Y éá0³ e³ ÇY³ 3 í U³ YÇ
1³ i³ ³ n³ YÇ anáBá0UÁ ... aní Y á00³ ní »éá0 Yá0UÝ 1³ -
í³ ³ n³ Y Yán uYÝá0ÁU³ Y: 0»í 3 UÉ ÁÇ í 0° -176
07.09.2001 Á. ... ÁÇ í 0° -219. aní af 20.09.2002Á. I³ -
U³ 0í 3 í anáBá0UÝ»ñá0U í x³ µ»í 1³ i³ ³ n³ YÝ Yá0UÝ
á³ É³ í Á N³ I³ e³ í I »ñá ¿ á³ n½³ µ³ Y »É ún»YUÁ á-
ñáB»Éaf, aní »ñ³ únYÇá 1³ i³ ³ n³ YÝ á0YÇ³ e³ ÇY³ 3 í -
U³ YÇ 1³ i³ ³ n³ YÇ anáBá0UÁ µ»í³ Y »éá0 ... aní Á Yá0UÝ
1³ i³ ³ n³ Y Yán uYÝá0ÁU³ Y á00³ ní »éá0 Çñ³ í á0YUf

í x³ µ»í 1³ i³ ³ n³ YÝ á³ É³ í Ç í »ñÁ YBí 3 í Çñ³ -
ñ³ U»ñÁ anáBá0UÝ»ñÁ unÇYÇ³ I³ Y á0Á »Y eí³ 0»É, ÇYáA
NÇUú ¿ í³ ³ ÉÇé 3 é»Éá0, an³ 0U. aní »ñCY U³ eY³ I óá0
3 eY³ 3 ½Y U»í 3 Y0Ç N³ U³ n aÇ 3 á³ Náf í »É 3 n¹³ n
1³ i³ ³ uYÝá0ÁU³ Y Çñ³ í á0YUÁÉ

2U í áÇeÇ µ³ ½U³ ÁÇ í unÇY³ I Y »ñ »Y N³ Uí YÇ áá UÇ -
3 UY ÐÐ í x³ µ»í 1³ i³ ³ n³ YÇ ún»³ i³ ³ Y ½ÇYí an³ -
I³ Y. aní »ñaf á³ É³ í Ç, 3 UÉ: ÐÐ Ullaoé µafán 1³ i³ ³ -
ñ³ YÝñÇ 1³ i³ ³ I³ Y áñ³ í í Ç í³ UÇ0t

2U í áÇeÇ E³ Eí á0UÝñÇ N³ U³ n Sµ³ n »ñ³ n! Ná0
¿ í³ e³ llaoU ún»YUÇ Y í³ 3 í³ ³ ná0ÁllaoYÁÉ

Ð³ Yñ³ á»i á0ÁU³ Y ún»Ye¹ ná0ÁU³ Um í á0UÁ aÇ I³ -
ná0 N0á0U í³ i³ ³ n»É Yá0UÝÇéí Yá0UÝ 1³ i³ ³ n³ YÇ í á0-
UÇ0 Yá0UÝ³ YU³ Y. aní af í³ U³ 0í 3 í anabU³ YA, ... 0U.
áÇeÇ Y³ E³ 1»áá an» ¿ 0° af aÇ 3 Y í n³ 1³ eYá0U N»-
í³ ³. 3 llaoU í³ U³ 0í 3 á0 1³ i³ ³ I³ Y ánaBá0UÝñÇ í n³ É
Ullaoé í á0UÇ0: Y »ñí³ UÇé ún»Ye¹ ná0ÁllaoYÁ aÇ Y³ E³ -
í³ »é»É N³ U³ á³ i³ ³ eÉ³ Y ÉÇ³ ½áná0ÁllaoYÝ»ñaf uÁf -
í³ í UÇ U³ nUÇY, anÁ ÐÐ Y³ Eí ÇY ¶ñ³. á0UÝ 1³ i³ ³ -
ñ³ YÇ á»É»Yá0UÇ ÉÇ³ ½áná0ÁllaoY»ñÝ á0Y»Y³ n³ á³ n-
½³ µ³ Y »éá0 ún»YUÁ, ... 0U U³ nUÇY á³ n½³ µ³ Yá0UÝ
ñÁ á³ n³ 3 í Çñ ÉÇY»ÇY µafán 1³ i³ ³ n³ YÝñÇ N³ U³ nÉ
2U éáÇeáf Y »ñí³ llaoUé ún»YUÁ eí³ ½µá0YUán»Y aÇ 3 n-
»éá0U 1³ i³ ³ n³ YÇY UÇYá» Çéí Yá0UÝ únÁ »ñí á0 Yá0U-
Y³ YU³ Y. aní »ñ únYÝ»ÉÇé í³ ³ n»ñ 0° af I Çñ³ é»É U-

n»YUÇ UÇ Ýá0UÝ í ná0UÁÉ

ún»YUÇ í³ ³ n³ i³ »é³ í ... I³ U³ U³ I³ 3 Y ÁUµeYá0UÝ
á0 I Çñ³ éá0UÁ, ÇYá»é 3 n¹³ »Y YBí »0, llaoñ³ ú³ Yállañ
1»á»á0U E³ Eí á0U »Y U»í I³ U UÇ U³ YÇ 3 Y0³ Y0³ n-
1³ n 1³ i³ ³ uYÝá0ÁU³ Y Çñ³ í á0YUÁf í »ñÇ³ á»é, ÇYá-
á»é í³ ³ n»ÉÇ ¿ I Çñ³ é»É ún»YUÇ áÇU³ óá0ÁllaoYÁ éÇ 3 -
½³ í á0U á³ i³ ³ eÉ³ Y³ í í á0ÁllaoYÇ0 eí³ ½µá0YUÁ u³ -
0³ ú³ óÇY»ñÇ Y í³ i³ U³ Um, »Á» Yá0UÝÇéí 1³ i³ ³ n³ Y-
Y»ñÁ B³ í 1»á»náoU UÇ³ i³ »é³ í (UÇ³ eY³ I³ Y) I³ n-
í Çú áá0Y»Y 0U ún»YUÇ I Çñ³ eU³ Y N³ n0á0UÉ Ðñ³ Á³ n-
í »Éaf Y³ Eí ÇY ún»Ye¹ ná0ÁU³ Um Y³ E³ i³ »éí 3 í U-
E³ YÇ ½UÝ»ñÇ0° ÷ áE³ n»YA áÇ eí³ »0í í »É ún»YUÇ i³ -
n³ i³ »é³ í ... I³ U³ U³ I³ 3 Y I Çñ³ éá0UÝ»ñÁ µ³ ó³ éá0
U»í 3 UÉ U»E³ YÇ ½UÉ

Ð³ YOY³ Áa0Áf Á ÉáñÇ EY¹ Çñ ¿ 1 Çí á0U Y³ ... 3 UY,
án ún»Ye¹ ná0ÁU³ µ³ Y í x³ ná0Y³ I³ x³ Y³ af 3 í 3 Y-
0³ Y0 N³ U³ n³ 3 Y í x³ n Çñ³ í³ µ³ Y³ I³ Y U. Yá0ÁllaoY
Y³ E³ i³ »éí 3 í UÇ³ UY ún»³ i³ 3 Y. aní »ñaf, 3 UY ¿ UÇ -
3 UY I³ eí³ í U³ EY»ñÇ á0U»0³ í n0³ EY»ñÇ N³ U³ nÉ á0B³ -
n³ í I³ n»ÉÇ ¿ N³ U³ n»É 0³ n¹ á0 Çñ³ í á0YUÝñÇ 0 í -
náá³ I³ Y 1³ i³ ³ n³ YÇ 3 »á0Y 3 UÉ EY¹ ná0U: UBí 3 í
1³ i³ ³ n³ YA SµllnÇY AY 1¹ µU ÁÉÉ³ Y¹ Ç³ UÇ í. aní af
09.10.1979 Á. I³ U³ 0ñ³ í í xéá0U, U»í Y³ µ³ Y »Éaf 0³ n-
¹ á0 Çñ³ í á0YUÝñÇ 0 í náá³ I³ Y N³ U³ 0³ UY³. nÇ Ná-
1³ í 6-A, »í »É, 3 UY N»í ... á0ÁU³ Y, an Ð³ U³ 0³ UY³. nÇ
S... Ná í³ í 6-Ç í 1³ 3-Ç YÁ³ I »í Á í n³ µ»ñá0U ¿ UÇ -
3 UY ún»³ i³ 3 Y 1³ i³ ³ í³ ³ ná0ÁU³ YÁÉ e³ I³ 3 UY, aY³ U³ í
ú³ 0³ ú³ óÇ³ I³ 3 Y. aní »ñaf í »ñ»ñÇ N³ U³ n³ 0U í áÇeÇ
I³ YáYÇ µ³ ó³ I³ llaoÁU³ YA, Ná í³ í 6-Ç í »í 3-Ç YÁ³ -
I »í Á anáB 1»á»náoU I³ ná0 U³ á³ n³ 3 í an»0Y»É á-
í á0ÁU³ YA ÷ eí³ 3 µ³ Y³ I³ Y U. Yá0ÁllaoY³ n³ U³ n»É,
»ñµ 1³ 3 Y N³ Á»Bí ¿ 3 n¹³ n³ 1³ i³ ³ á0ÁU³ Y Çñ³ I³ Y
U³ i³ »ÉÇá0ÁllaoYÝ³ á³ Náf »éá0 N³ U³ n, I³ U³ U³ Y á³ i³ -
x³ éaf, an ánaB³ I Ç í »é³ I Ç. aní »ñaf Çñ³ í³ 3 µ³ Y³ -
I³ Y Y»ñí³ U³ óá0á0ÁllaoYÁ á³ n³ 3 í Çñ ¿ anáB³ Y í U
á³ í á0ÁllaoYÝ»ñÇ Y nUÇY ún»Ye¹ ná0ÁU³ Um, I³ U 1³ i³ ³ -
í³ ³ ná0ÁU³ Y µ³ n¹ á0ÁU³ Y á³ i³ ³ x³ éaf í E

2ñ¹³ n³ 1³ i³ ³ á0ÁU³ Y Çñ³ I³ Y U³ i³ »ÉÇá0ÁllaoYÁ »é
ÉáñÇ EY¹ Çñ ¿ U»ñ »ñí ná0U: ún»Ye¹ ná0ÁllaoYÝ³ Uµá0-
cáf ÇY ÷ áÉ í á0U ¿ ... aní UYÇéí U³ eY³. »í -Çñ³ í³ 3 µá0Y-
Y»ñÇ N³ U³ n N»Bí á¿ N»í ... »É ún»Ye¹ n³ i³ 3 Y ÷ á ÷ á-
É á0ÁllaoYÝ»ñÇ Y³ 0³ ú³ óÇY, anY Çñ 3 Y í x³ ná0Y³ -
I á0ÁU³ Y á³ i³ ³ x³ éaf N³ n³ í aná0ÁllaoY á0YÇ U. í í »-
Éá0 ÷ eí³ 3 µ³ YÇ I³ e³ llaoÁllaoYÝ»ñÇ0. aní Y³ I³ 3 Yá0U
½af í³ í ¿ Çñ B³ N»ñÁ 1³ i³ ³ n³ Yá0U á³ Bí á³ Y »éá0 Ç-
ñ³ I³ Y N³ n³ í aná0ÁllaoYÇ0éí Ç x³ I Á í³ i³ Á³ n³ Yá0U
¿ »ñµ N³ Bí Ç YU³ eYá0U, an »Á» Y³ Eí ÇY ún»Ye¹ ná0-
ÁU³ Um 1³ i³ ³ n³ YA á³ n³ 3 í an »ñ ¿ á³ Náf »É µ³ ½U³ -
I á0U³ YÇ ... ÉñÇ í UYá0ÁllaoY á0 0»eµ µñ»É. aní Ç N³ -
U³ n YB³ Y³ I á0ÁllaoY á0Y»0á0 µafán á³ á0á0UÝ»ñÁ,
3 á³ Y »ñí³ llaoUé u³ 0³ ú³ óÇ³ I³ 3 Y. aní »ñ únYÝá0
1³ i³ ³ n³ YÝ 3 U í áÇeÇ á³ n³ 3 í³ 3 Yá0ÁllaoYÝ»ñ á0YÇ
í xÇeÁ I³ U³ 0Yá0U I³ U³ 0Y³ 3 UY³ 3 á³ á0á0UÝ»ñÇ NÇU³ Y
í n³, ánaYU Y »ñí³ U³ 0Yá0U »Y í á0U»ñÁÉ

0»ñ »ñí ná0U anáB³ I Ç í »é³ I Ç. aní »ñaf Çñ³ í³ -
µ³ Y³ I³ Y Y»ñí³ U³ óá0á0ÁllaoYÁ á³ n³ 3 í Çñ ¿ 0³ e-
Y³ í an³ á»é, ú³ 0³ ú³ óÇ³ I³ 3 Y. aní »ñaf únÇY³ I³ Y
á0Á eí³ 0³ í xÇeY»ñÁ ... anáBá0UÝ»ñÁ ÐÐ í x³ µ»í
1³ i³ ³ n³ YÇ U³ 0³ ú³ óÇ³ I³ Y ... í Y eí³ I³ Y. aní »-
ñÇ á³ É³ í I³ ná0 »Y µá0au³ ní »É UÇ³ UY N³ i³ á0í 3 n-
í áY³. Çñ á0Y»0á0 ... ÐÐ í x³ µ»í 1³ i³ ³ n³ Yá0U

»Y 3Ú3 03 úY»ñÇ í 3 ñ3 í úY»ñá0U, ú3 Y 3Ú3 03 ú3 Ú»ñ0 BñÇ 3Y»ñá0U: 2í »ÉÇY í »ñÇY Á3 Ú3 Y3 Í3 BñÇ3 Yá0U 1Ç½»É3 ÚÇY í 3 é»ÉÇúar 3 BÉ3 í a0 3 í í amá0eY»ñÇ ½3 Y. í 3 Í3 ÚÇY = aE3 ñÇY á0A0U í 3 ñpá0a0ñ3 í añ3 ÚÇY B3 ñAÇaY»ñar 3 BÉ3 í a0 ÚÇY ña3 í í amá0eY»ñar 3 í »ÉÇ í 3 Í3 Á3 ñ3 0ñ0 µY3 á3 Ñá3 Y3 Í3 Y í Çx3 ÍA: EY1ÇnY 3 ÚY ½, añ í 3 ñpá0a0ñ3 í añ3 ÚÇY B3 ñAÇaY»ñA 2-3 3 Y. 3 Ú3 í »ÉÇ B3 í Áa0Y3 í añ Yá0A»ñ 3 í E3 í YÇ ÚaYú0eÇ1 (BUAÉ. 3 ½) »Y3 ñí 3 Y»í a0U ÚAYaéañ í, ú3 Y 1Ç½»É3 ÚÇY í 3 é»ÉÇúar. añ í 3 ñí í a0 B3 ñAÇaY»ñA: 2Y-Ññ3 Á»Bí ½, ½3 Ñ3 BÍ Ç3 eY»É, añ ÚÇY ña3 í í amá0eY»ñÇ ú3 Y3 ÍA 3 xÇ ÚÇY a0U a0YÇ:

Đ3 ñ1á0 Çñ3 í a0YúY»ñÇ í »e3 YÍ Úa0YÇ0 Í3 ñ1 añ YB3 Y3 Í a0Állá0Y éi 3 Yá0U BñÇ3 Í3 ÚÇÇ3 í 3 ÚñÇ í »ñ3 µ»ñl3 Éi í »0Í a0Állá0Y»ñÇ éi 3 0Ú3 Y, ÇYá»e Y3 3 BñÇ3 Í3 ÚÇÇ3 í 3 ÚñÇ í »ñ3 µ»ñl3 é añaBá0U»ñÇ AY1á0Y-Ú3 YÁ Ú3 eY3 Í a0Állá0Y Çñ3 í a0YúA: 2U1 Çñ3 í a0YúA Ú3 eY3 í añ3 á»e 3 Úñ3. ñí 3 í ½ 2001 Ái 3 í 3 YÇY ĐĐ 2½. 3 ÚÇY Áa0ar Ç T a0ÚÇ0 í 3 í »ñ3 0í 3 í unñá0e3 Y ñ3 Ú3 03 ÚY3. ñá0U: Đ3 Ú3 03 ÚY3. ñÇ á3 Ñ3 YÇY»ñYÇ-Ñ3. añ í »éa0 Yá3 í 3 í aí ĐĐ µY3 á3 Ñá3 Yá0A0U3 Y Y3. E3 ñ3 ñá0Állá0Yá0U éi »0Í í »É ½ T aY í »Y0Ç3 ÚÇ í »Yi ñaY, ÚÇÇ3 ½. 3 ÚÇY í 3 ½ Ú3 í »ñ3 a0Állá0Y»ñÇ 3 Ç3 í a0á0A0U 3 Úµ. añ í a0U ½ ñ3 e3 ñ3 í 3 í 3 Y µY3 á3 Ñá3 Y3 í 3 Y í »0-Í3 í 3 í 3 Y í 3 Y í ñaY: Đ3 e3 ñ3 Y3 í a0A0U3 YÁ µY3 á3 Ñ-á3 Y3 í 3 Y í »0Í a0Állá0Y»ñÇ í ñ3 Ú3 ñá0U Y Çñ3 Í3 Y3. Y3 0í a0U ½ Y3 3 µY3 á3 Ñá3 Yá0A0U3 Y Y3 E3 ñ3 ñá0Állá0Y í »0Í 3 í 3 í 3 Y í ñéa0 í 3 í 3 Y í »Yi ñaYÇ 3 Ú3 Úa0fÇ í 3 e3 Úa0A0U3 Y ÚÇÇa0ar í:

Yá3 á3 Ñá3 Yá0A0U3 Y3 eá3 ñ3 ½ a0U Ú3 ñ1 á0 Çñ3. í a0YúY»ñÇY3 eYáí a0 EY1ÇnY»ñA ÑÇÚY3 Í3 Yá0U í 3 á-í 3 í »Y Ú3 ñ1 á0 3 eá0Ça0A0U3 Y Ñ3 Ú3 ñ3 YÑñ3 Á»Bí 3 Y-í 3 Y. BñÇ3 Í3 ÚÇÇ3 í 3 ÚñÇ á3 Ñá3 Yá0A0U3 Y ÚÇÇa03 -eá0U Y»ñÇ YÇY3 Ye3 í añÚ3 Y3 Ú3 Ú3 ñ3 Ú3 á3 í 3 e-É3 Y í Yí »e3 Í3 Y Ú3 E3 YÇY»ñÇ Ú3 Ç3 í añÚ3 Y 3 1ñ3 Y0 3 ñ1 Úa0Y3 í 3 í 0. í 3. añ í Ú3 YÑ»í : 2le í »e-3 YÍ Úa0YÇ0 Đ3 Ú3 éi 3 Yá0U. EÉ3 í añ ÑÇÚY3 EY1ÇñA BñÇ3 Í3 ÚÇÇ3 í 3 ÚñÇ á3 Ñá3 Yá0A0U3 Y Ñ3 ñ0»ñÇY ½3 -Y3 ½3 Y Úµl3 í 3 í Ç í »eá0µl3 í 3 í Ç í 3 í. 3 e3 Y»ñar Ñ3 í -Í3 0í a0 Y í 3 í (Yí »e3 á»e ½3 ñ3. 3 e3 í »ñ í Y»ñÇ Ñ3 Ú3 Ú3 í) a0B3 1ñá0Állá0Y Y, aña 1ñe añ í a0U ½ í 3 ñ-µñ 0 3 »ñar, 3 U1 Ái a0U µY3 á3 Ñá3 Y3 í 3 Y ÑÇÚY3. EY1ÇnY»ñÇ éa0U 3 Y Y a000í a0 ÚÇÇa0Y»ñÇ: ½3 ñ. 3 -03 í »ñ í Y»ñÇ Ñ3 Ú3 Ú3 í 3 eY3 á3 í Ç í 3 Y. 3 Ú3 á3. í 3 eá3 3 »ñar í:

Đ3 Ú3 éi 3 Yá0U BñÇ3 Í3 ÚÇÇ3 í 3 ÚñÇ í ñ3 µ3 03 e3. í 3 Y Y»ñ. añ í a0Állá0Y»ñA Y í 3 ½ 0Y»Éa0 3 µY3 í 3 Y é»-eá0neY»ñÇ 3 ñ1 Úa0Y3 í 3 í 0. í 3. añ í a0U Y3 á3 Ña-í »Éa0, ÇYá»e Y3 3 µY3 á3 Ñá3 Y3 Í3 Y Y»ñ1ñá0U Y»ñÇ 3 á»í 3 í 3 Y µá0a0Ç Y Ñ3 Ú3 éñÚ3 Y Ñ3 Ú3 ñ3 Ú3 í 3 Y ÑaéU»ñÇ 3 í »É3 a0á0U Y3 á3 Ñaí »Éa0 Yá3 í 3 í Y»ñar í »ñÇY í 3 ñÇY»ñÇY3 3 á3 Ñá3 Y3 í 3 Y 3 µYú. í 3. añ í Ú3 Y í 3 x3 ñY»ñÇ Ú3 eÇY; ĐĐ un»YúÇ 3 0 í un»YúÇ í Çñ3 ñí a0U Y3 á3 Ñaí a0 YÁ3 un»Yé í Y3 í 3 Y3 í 3 í ñÇ AY1á0U Y3 ÚÇÇa0Ç Y Ñ3 Ú3 éñÚ3 Y Ñ3 Ú3 ñ3 Ú3 í 3 Y E3- YÇY»ñÇ añaB3 í Ç (µY3 á3 Ñá3 Y3 í 3 Y 3 µYú. í 3. añ í Ú3 Y í 3 x3 ñY»ñÇ) Ñ3 Ú3 í 3 ñ. : í 3 x3 ñY»ñA. 3 Y0-í a0U »Y Çñú. í 3. añ í Ú3 Y, 0. í 3 í 3 ñ Ñ3 Y3 í aY»ñÇ á3 B3 ñY»ñÇ 3 ñ1 Úa0Y3 Ñ3 YU3 Y, í Yé3 á3 B3 ñY»ñÇ 0. í 3. añ í Ú3 Y, BñÇ3 í 3 ÚÇÇ3 í 3 Úñ í Y3 e3 í 3 Yá0U-

Á»ñÇ 3 ñí 3 Y»í Ú3 Y, BñÇ3 í 3 ÚÇÇ3 í 3 Úñá0U 3 ñí 3. 1ñá0A0U3 Y 3 eá3 eU3 Y Á3 + aY Y»ñÇ í »03 1ñU3 Y, BñÇ3 í 3 ÚÇÇ3 í 3 ÚñÇY í Y3 eá3 í 3 x3 eá0 3 áñ3 YúY»ñÇ 3 ñí 3 1ñá0A0U3 Y Ñ3 Ú3 ñ, añÇ B Y añ ÑÇ í ½. 3 ÉÇ3 í »É3 -0»É »Y í »ñA YBí 3 í Ú3 E3 YÇY»ñÇ í Çñ3 eU3 Y 3 ñ-1 Úa0Yú0U Ñ3 Yñ3 á»í a0A0U3 Y á»í 3 í 3 Y µá0a0Ç Ç 3 í 3. Úa0í Y»ñA:

2U Yá0N3 Y1 »ñ0, aY3 Ú3 í µY3 á3 Ñá3 Y3 í 3 Y ÚÇÇá-03 eá0U Y»ñÇ Çñ3 í 3 Y3 0U3 Y Ñ3 Ú3 ñ Ñ3 í 3 Ú3. ñí a0 á»í 3 í 3 Y µá0a0Ç Ç 3 í 3 Úa0í Y»ñÇ í 3 í 3 ÉÇ ½. 3 ÉÇ 3. xÇY: Đ3 Ú3 éi 3 Yá0U 1 »e3 é A0A0É ½ í Yí »e3 í 3 Y Ú3 E3 -YÇY»ñÇ í 3 ñ. 3 í añÇa 1 »ñA BñÇ3 í 3 ÚÇÇ3 í 3 ÚñÇ 3 0-í aí Ú3 Y í 3 í 3 EY»ñÇ Y í 3 ½ 0U3 Y Ñ3 ñá0U, aÇ 0 3. í añ í 3 í Ñ3 Ú3 á3 í 3 eÉ3 Y Çñ3 í 3 í 3 Y 3 í 3 eá00 3 í -ú3 ÚÇY Ñ3 Ú3 í 3 ñ. añA ÑY3 ñ3 í aña0Állá0Y í 3 ñ µYú. í 3. añ í Ú3 Y 3 µY3 á3 Ñá3 Y3 í 3 Y í 3 x3 ñY»ñÇ. í aí Ñ3 í 3 Ú3. ñí a0 YÇY3 Ye3 í 3 Y ÚÇÇa0Y»ñY 3 Úµá0Çá-í ÇY Yá3 í 3 í 3 a000»É Ñ3 Yñ3 á»í a0Állá0Yá0U 3 eí 3, 3 e3 ÇY3 Ñ»ñA Çñ3 í 3 Y3 0U3 Y í 3 ñÇU a0Y»0á0, µY3. á3 Ñá3 Y3 í 3 Y ÑÇÚY3 EY1ÇnY»ñÇ éa0U 3 YÁ Yá3 í 3. í 3 a000 í 3 í ÚÇÇa03 eá0U»ñÇ YÇY3 Ye3 í añÚ3 YÁ:

Đ3 Yñ3 á»í a0A0U3 Y á»í 3 í 3 Y µá0a0Ç Ç ÚBí 3 í 3 Y e03 xÇ á3 Ú3 Y Y»ñá0U µY3 á3 Ñá3 Y3 í 3 Y ÚÇÇa03 -eá0U Y»ñÇ 3 í 3 ñ. ñ»ñÇ YÇY3 Ye3 í añÚ3 Y Ñ3 ñ0»ñÇY a0-03 µ»ñí a0U ½ 3 Yµ3 í 3 ñ3 ñ a0B3 1ñá0Állá0Y, 3 U1 Ái a0U 3 Ñ3 Ú3 á3 í 3 eÉ3 Y. a0U3 ñY ñ aY Y Ñ3 í 3 0-í a0U µY3 á3 Ñá3 Y3 í 3 Y ÚÇÇ3 ½. 3 ÚÇY Ñ3 Ú3 03 ÚY3. ñ»ñÇ0 µE a0 ĐĐ á3 ñí 3 í aña0Állá0Y»ñÇ í 3 í 3 ñÚ3 Y. í aí ÚÇÇa03 eá0U Y»ñÇ YÇY3 Ye3 í añÚ3 Y Ñ3 Ú3 ñ: ñ3 Y0 í 3 í 3 ñÚ3 Y 03 Eá0A0U í 3 ñ0»í 3 ñÇ ½ í 3. Yáñ»Y Y í 3 ½ 0Yá0U ½ »ñ í 3 Ç ÑY3 ñ3 í aña0Állá0Y»ñA Ñ3 Ú3 03 ÚY3. ñ»ñÇ BñÇ3 Y3 í Y»ñá0U ÚÇÇ3 ½. 3 ÚÇY YÇ- Y3 Ye3 í 3 Y 3 µY3 á3 Ñá3 Y3 í 3 Y í 3 ½ Ú3 í ñá0-Állá0Y»ñÇ0 3 í Y í 3 éi a0 aÁ3 Y í 3 í a0Állá0Y éi 3 Y3 éa0 Ñ3 ñ0»ñá0U, Yá3 éi 3 í añ a0 Ú3 Ú3 Y Y»ñ aY Y. »0Í í a0U 3 ñí »ñ í ñÚ3 Y»ñ1ñá0U Y»ñÇ 3 YÇY3 Ye3 í 3 Y 0. Yá0-Állá0Y Ñ3 Ú3 ñ.

µ) á»í 3 í 3 Y µá0a0Ç Ç0 3 YÑñ3 Á»Bí í 3 í 3 ÉÇ YÇ- Y3 YeY»ñ aY Y»ñ í 3 0í a0U µY3 á3 Ñá3 Y3 í 3 Y ÚÇÇá-03 eá0U Y»ñÇ Çñ3 í 3 Y3 0U3 Y Ñ3 Ú3 ñ. Yí 3 ½3. a0U Y í 3 ñÇÚY»ñA µY3 í 3 ñ3 ñí a0U »Y

- 3 Yí 3 eY»ñÇ á3 Ñá3 Yá0A0U3 Y. í aí 20-25 í á- T aéar í.

- µYá0A0U3 Y Ñ3 í a0í á3 Ñá3 Yí a0í 3 ñ3 í úY»ñÇ 3 í Yé3 µ3 ½ Ú3 ½3 Yá0A0U3 Y á3 Ñá3 Yá0A0U3 Y. í aí 50-60 í aí áéar í.

- ÚaYÇ í añÇY. Ç 3 µY3 á3 Ñá3 Y3 í 3 Y í »eá3 í 3 Y 3 BÉ3 í 3 YúY»ñÇ. í aí 50-55 í aí áéar í:

Yá3 á3 Ñá3 Y3 í 3 Y í 3 E»e»ñÇ Ú3 í 3 ñ3 T A EÇéi 03 í ñ ½ Ñ3 Ú3 Ú3 í 3 í Yá0U Y3 í 3 á ½3 ñ. 3 0U3 Y 3 Ú3. í 3 ñ3 í a0Y»0á0 2áĐ Úá0e »ñ í Y»ñÇ Ñ»í : Đ3 Ú3 -E3 eY Y»ñÇ Y3 ñ1 Úa0YúÇ Y í 3 í Ú3 Úµ 1ñ3 Y0 í aí áe3 -ÚÇY a0a03 YÇBáí 3 Ú»í µY3 í aÇY AY1 Yá0 µY3 á3 Ñá3 -Y3 í 3 Y í 3 E»e»ñÇ í 3 í éar Đ3 Ú3 éi 3 YÁ ½µ3 0»0Yá0U 3 3 Y»3 í 3 »ñÇY í »0»ñÇ0 Ú»í A: Đ3 Ú3 Ú3 í 3 a0A0U3 Y Ñ3 - ñ3 ñ3 ñ»ÉÇ í YB»É, añ BñÇ3 í 3 ÚÇÇ3 í 3 ÚñÇ á3 Ñá3 -Yá0A0U3 Y í 3 í 3 ñí a0 Ñ3 Yñ3 ÚÇY í 3 E»e»ñA (í á- T aéY»ñar) Ñ3 Ú3 E3 eY Y»ñÇ Y3 ñ1 Úa0YúÇ Y í 3 í Ú3 Úµ 2ñ 3 »É3 Y 3 í »Yi ñaY3 í 3 Y 0 í ñá3 ÚÇ »ñ í Y»ñá0U 10 3 Y. 3 Ú3 í 3 ÉÇ µ3 ñ0ñ ½, Ú3 Y Đ3 Ú3 éi 3 Yá0U:

